

OLIVEIRA SALAZAR, GRAVISIMO



Todo Portugal vive en estos momentos la angustiosa y dramática expectación que suscita el grave estado del hombre que al frente de su Gobierno fuera, con el llorado mariscal Carmona, fundador del nuevo y fuerte Portugal. El doctor Oliveira Salazar lucha con su robusta naturaleza contra una gravísima enfermedad, sobrevenida a causa de una caída sufrida por el ilustre estadista lusitano, y es esa su robusta naturaleza la que, contra el hándicap de la avanzada edad del paciente, mantiene una leve esperanza al registrarse en el estado general del enfermo condiciones muy cercanas a la normalidad, al tiempo que se registran algunas reacciones sensoriales, que son la mejor esperanza de una posible y relativa recuperación. Cuando escribimos, ésta es la situación. Y 7 FECHAS, como todo el pueblo español, eleva una oración al Altísimo para impetrar su gracia para el egregio enfermo.

PRIMER TRASPLANTE DE CORAZON EN ESPAÑA



En la Clínica de la Paz, de Madrid, se ha llevado a cabo el primer trasplante de corazón que se realiza en España. Ha sido hecho por un equipo de competentes cirujanos, dirigidos por el doctor Martínez Bordiú. De todo ello remitimos al lector a la amplia información que sobre tan sensacional noticia publicamos en este mismo número. Quede aquí constancia de nuestro orgullo por ser España uno de los pocos países que marchan en vanguardia de tan moderno y difícil sistema científico. El equipo de hombres que dirige el doctor Martínez Bordiú ha demostrado su capacidad técnica al coronar con éxito esta primera operación de trasplante. El paciente, don Juan Rodríguez Grillé, vivió durante veintisiete horas con el corazón de doña Aurelia Isidro Moreno.

En la fotografía, el doctor Martínez Bordiú durante la conferencia de Prensa que convocó en la Clínica de la Paz momentos después de haber sido realizado el trasplante.

EL «ZOND-5»: TIERRA-LUNA-TIERRA

La nave espacial soviética «Zond-5» ha coronado con éxito su primer vuelo alrededor de la Luna. Es una nave no tripulada, pero cuyos aparatos de registro han enviado a la Tierra datos de gran valor científico que pueden acelerar el propósito de enviar hombres a la Luna. El «Zond-5», informa la Agencia Tass, ha caído en un lugar del Océano Índico, como estaba previsto.

La noticia ha tenido fuerte repercusión en los medios científicos de Estados Unidos, que han calificado la hazaña como una muestra de la «gran eficiencia que los rusos han llegado a conseguir». A este respecto, un portavoz de la N. A. S. A. ha declarado que si su «Apolo 7», tripulado por tres hombres, realiza con éxito su vuelo en torno a la Tierra, el próximo objetivo —en diciembre— será enviar un «Apolo» tripulado en torno a la Luna. Para ello cuentan con la enorme potencia de su cohete «Saturno-5».

Elecciones en Guinea:

ORDEN ABSOLUTO Y NUMEROSOS VOTANTES

Los doscientos veintitrés colegios electorales, distribuidos en trece distritos territoriales, han dado comienzo al recuento de los votos de las primeras elecciones generales celebradas en Guinea Ecuatorial. Como se sabe, España ha concedido la independencia a su territorio de Guinea y, en presencia de observadores de la O. N. U., han tenido ahora lugar las elecciones a la presidencia del nuevo país. La normalidad ha sido absoluta en el desarrollo del democrático sufragio y se hace difícil vaticinar el resultado del mismo. Aún no se ha hecho el recuento general de votos, pero está dentro de lo posible que haya necesidad de una segunda votación, ya que, se cree, ninguno de los cuatro candidatos habrá obtenido el 50 por 100 de los votos.

PASA AL PROFESIONALISMO

La imagen que les brindamos corresponde al garboso ejemplar humano llamado Charlotte Rampling, inglesa ella, cineasta amateur ella —lo que explica el decorado, con su montadora y sus cajas de celuloide que ella impresionaba, revelaba y montaba—, a la que nuestro viejo —con perdón, ay...— conocido Luchino Visconti ha escogido como protagonista de su próxima película. El discutido realizador italiano rodará en Alemania un tema realmente nuevo, sugestivo, fresco, intacto: la condena del nazismo. Lo que demuestra que los años —ay, perdón...— no mellan la inventiva del discutido



FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 991
Madrid, 24 de septiembre de 1968

Director:
RAFAEL GARCIA SERRANO

Empresa: PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION
Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142
MADRID (16)

TALLERES:

Avenida del Generalísimo, 142
MADRID (16)

TELEFONOS 2350640 y 2352240

Depósito legal: M. 621 · 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION



FALLECIO EL VICARIO GENERAL CASTRENSE EN MADRID

A las tres de la madrugada del lunes falleció en su domicilio de Madrid el vicario general castrense y arzobispo de Sión, doctor don Luis Alonso Muñoz. Fue trasladado a su casa desde el Sanatorio del Rosario, donde llevaba internado ya algún tiempo. Al conocerse la noticia, los altos mandos de los tres Ejércitos expresaron su pésame a los familiares del arzobispo.

El doctor Muñoz nació en 1888, en la provincia de Guadalajara; se graduó en la Universidad de Comillas y comenzó su labor de apostolado en Navalcarnero (Madrid). En 1944 fue nombrado obispo de Sigüenza y en 1950 se publicó su nombramiento como vicario general castrense y arzobispo titular de Sión. Autor de numerosos libros jurídicos, teológicos y morales, fue persona de gran humanidad y amplitud de criterios. Sus intervenciones en el Congreso Vaticano alcanzaron resonancia.



SEÑORA EN EL ARO

Buen truco para reducir a una bella cuando se ponga pesada. Lo malo es que el que maneja el aro no quiere decir el secreto de este bonito juego que muchos esposos emplearían a la hora en que ella se empeña en salir al cine sin pensar que a su marido lo que le gusta es leer el periódico. ¡Ah!, lectora nuestra que nos lee, procure limpiar su casa de aros, no vaya a ser el demonio que su marido atine con el número. Y, sobre todo, quédese en casita a ver la «tele», caramba. Y del abrigo de pieles, ni pun

Nueva línea Otoño-Invierno 1968-69



El Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española nos informa con estos dibujos de lo que será la nueva línea. Tanto para las chicas como para los chicos. Hablamos de una moda juvenil, se entiende, cosa que puede apreciarse a la vista de los modelos que insertamos.

La novedad en ellas: se llevarán los sombreros para diario. En ellos: se afianza el retorno de la capa. Así es que pronto veremos a los muchachos envueltos en las capas de sus abuelos.

Las chicas vestirán muy «Massiel» si adoptan el sombrero, y sobre todo la bufanda, que será imprescindible en los atuendos estudiantiles y deportivos, amén de la boina.



BARNARD, NOTICIA SIN TRASPLANTE

El famoso cirujano Barnad, que no puede encarnar su propia persona en una película que se va a rodar sobre su vida, ha aceptado un papel muy corto, al lado de la hija de Frank Sinatra, en un film para la televisión alemana.

RAYOS Y TRUENOS

(consejos para salvar la pelleja)

Antes o después empezará a tronar, para alegría de los que tienen los pantanos vacíos. Y como nunca está de más repetir lo que algunos saben y lo que otros muchos no, pues vamos a darles diez consejos sobre lo que hay que hacer y lo que no hay que hacer si tenemos la tormenta encima:

1. Nadá de refugiarse debajo de un árbol aislado, ni tampoco dentro de una choza.
2. Es preferible andar oespacio, aunque nos caemos, que correr bajo la tormenta.
3. Tanto si vamos en caballería, moto o bicicleta, debere-mos apearnos y alejarnos de estos medios de transporte.
4. Alejar de nuestro lado herramientas metálicas, escopetas, azadones...
5. No permanecer cerca de alambradas, verjas, líneas de alta tensión, farolas, vías del tren.
6. Peligroso estar en la boca de una cueva o de un túnel o en la corriente de aire en la casa, entre puerta y ventana, contemplando el espectáculo de la tormenta.

7. Hay que mantenerse alejados de las chimeneas, sean de campana o metálicas, y no tocar la instalación eléctrica, ni tampoco los interruptores.
8. Los terrenos pesados—arcillosos—reciben más rayos que los calcáreos. Debemos evitar los «nidos de rayos», o sea aquellos lugares donde suelen caer rayos con frecuencia.
9. En los trenes, automóviles y tractores se deben cerrar las ventanillas en caso de tormenta, recoger las antenas y parar el motor.
10. Muy especialmente en casas aisladas debe desconectarse la antena exterior de la televisión y hay que procurar no utilizar el teléfono.

Aparte de estos diez consejos, y como resumen del mismo, debe quedarse grabada en la memoria esta norma positiva: si la tormenta nos coge en pleno campo, lo mejor es sentarse en el suelo. Indudablemente nos mojaremos, pero es preferible un catarro, que se cura, que un rayo, que mata.



CERVEZA

Antiguamente ya se conocía la cerveza en Egipto y en Grecia. Romanos, galos y germanos sabían también prepararla, aun cuando el vino de cebada que ellos bebían era diferente de la cerveza actual. En Francia, la «bière», que se fabricaba sin lúpulo, se llamaba cervoise. Fue en el Continente en el siglo IX, y en Inglaterra en el siglo XVI, cuando el lúpulo comenzó a emplearse. La cerveza es aromati-

zada con jengibre o enebro, como lo son ahora ciertas cervezas inglesas. A partir del siglo XVII, la fabricación de esta bebida tomó gran incremento, que ha ido en aumento hasta nuestros días.

Estadística reciente en España: la producción de cerveza en el año 1967 fue de 9.400.000 hectolitros, cifra que supera la del año anterior en un 11 por 100. El consumo por habitante fue de 28,6 litros.

OVNI



—Chico, no sé; pero a lo mejor es El Cordobés... (Un chiste de BALDO, publicado en «Línea», de Murcia.)

A MESA Y MANTEL

En Roma, bajo el reinado de Augusto, eran aún desconocidos manteles y servilletas; la prueba de ello nos la da Ovidio al referirnos lo que le acaeció al pobrecito; sorprendió la declaración que un rival suyo hacía a su amada, escribiéndola encima de la mesa con el dedo mojado en vino, y la infiel le contestaba por el mismo procedimiento. Ovidio se consoló de tamaña traición componiendo una elegía. ¡Menos mal!

◆ Posteriormente se introdujo la costumbre de cubrir las mesas con ricos manteles de lino bordado, paños de lana fina y hasta de seda, denominados los «motiles». Bien pronto se usaron también servilletas. En un fresco de Pompeya se ve una servilleta colgada junto a unos comestibles; la servilleta parece de lienzo y está adornada con flecos.

◆ Petronio, en su «Satiricón», menciona la servilleta del grotesco Trimalción; la describe como hecha de un hermoso lienzo adornado con bordados y tiras de púrpura. Y ya estaba mal visto el que los comensales se la ataran al cuello como si fueran bebés. ¡Qué adelantos!

◆ Alejandro Severo poseía servilletas de lienzo rayado, fabricadas exclusivamente para él. Helio Gabalo las poseía de lienzo pintado. Tabeto Pallión no usaba más que manteles y servilletas de paño de oro. Suponemos que la legía se debió inventar mucho después.

◆ Pero vino el derrumbamiento del Imperio romano, y adiósmanteles y servilletas. Ya no vuelven a aparecer en las mesas hasta el siglo XIII. Y esto solamente en las mesas de príncipes.

◆ Los cronistas mencionan como objeto de gran lujo seis servilletas que la ciudad de Reims regaló al Rey de Francia Carlos VII (contemporáneo de Juana de Arco) cuando su coronación en dicha ciudad. cipes y reyes.

CHISTE CON PERRO

El marido había tenido ocasión de darse cuenta—pese a que llevaba sólo tres meses de matrimonio—de que entre las buenas cualidades de su mujer no estaba la habilidad culinaria. Sobre todo cuando hacía «algo especial» era para echarse a temblar. Un día volvió del trabajo y se la encontró llorando.

—¿Qué te pasa?
—Algo terrible... Había preparado algo especial, un plato riquísimo.

—Y no te ha salido...—cortó él, esperanzado.
—Sí; pero se lo ha comido el perro.

—Lo siento. No llores más. Ya compraremos otro perro.



GEMELOS

Óptica alemana. — 4 aumentos. Largo alcance. — Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso no agrada. Fídalos por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075: Madrid



COPAS SIN DEDOS

Gracias a este invento, el cliente se ahorrará, ya sea en la tasca o en la cafetería, de que el mozo clave los dedos en la copa, dejando sus huellas dactilares bien visibles. En esta lavadora de vasos mecánica, acabadita de inventar en Alemania, no hay más que colocar el vaso o copa y éstos quedarán como los chorros del oro. En diez minutos este aparato puede lavar, aclarar y secar hasta 150 vasos de todos los tamaños. Dios quiera que el nuevo sistema tenga éxito y llegue pronto a todos lados

PEATONES, ATENCION

Veintidós mil ochocientos sesenta y cuatro turismos y siete mil treinta y cuatro vehículos industriales salieron de las fábricas españolas en el pasado mes de junio. Las cifras totales de producción desde el primero de año ascienden a 148.129 turismos y 48.899 vehículos industria-

les. Dentro de la producción de turismos del mes, la SEAT es la que ha producido más unidades—13.071—, seguida de la Renault, con 3.847. La relación mensual de vehículos industriales, que incluye furgonetas y vehículos «todo terreno», es encabezada por Citroen, con 1.550 unidades, seguida por la Renault, con 1.418, y la Pegaso, con 701.

PRODUCTIVIDAD COMPLICADA

Resulta aleccionador — dice Luis I. Parada en «El Europeo»—recordar aquí una anécdota tan pintoresca como verídica, vivida recientemente por el ministro de Economía inglés cuando hubo de justificar ante el Parlamento la congelación de

salarios de los sepultureros británicos, no en función de la austeridad general, sino en función de su escasa productividad. En realidad, ¿cómo puede un sepulturero aumentar su productividad si nadie tiene el menor interés en morir?

MEMORIA DE BIGOTES

Vamos a ver qué tal anda de memoria el lector; de memoria visual. Damos esta serie de bigotes para ver si logran adivinar qués son sus dueños. Más de una vez ha visto sus rostros en los periódicos, en las revistas, en el cine... Hemos dado algunos bastante fáciles; otros, no. Pero ahí está el juego, la gimnasia mental. De todas maneras, les damos un poco de ayudita. Por si acaso, la solución va en esta misma página.



¿Un actor?
¿Un político?
¿Un científico?



¿Un payaso?
¿Un pintor?
¿Un escultor?



¿Cine?
¿Fútbol?
¿Autor teatral?



¿Mago?
¿Pintor?
¿Actor?



¿Un jefe de Estado?
¿Corredor de automóviles?
¿Boxeo?



¿Músico?
¿Novelista?
¿Actor de cine?



¿Campeón de tiro?
¿Ministro?
¿Actor?



¿Príncipe?
¿Director de cine?
¿Cómico?

Los dueños de los bigotes son: 1: Charlot.—2: Einstein.—3: Alfonso Paso.—4: Dalí.—5: Nasser.—6: Rafael García Serrano.—7: Alfredo Mayo.—8: Cantinflas.

EL MAYOR Y MAS COSTOSO EXPEDIENTE EN SCOTLAND YARD

EL CRIMEN DE LAS MALETAS DE BRIGHTON, REALIZADO EN 1934, JAMAS SE RESOLVIO

Las estaciones inglesas de ferrocarril han constituido siempre un decorado ideal para las historias criminales, lo mismo en las películas que en las novelas. Sus grandes salas oscuras, sus andenes húmedos, sus enormes locomotoras, que despiden como un ectoplasma de vapor blanco... En la realidad, pocas veces han sido escenario de asuntos de muertes. Pero cuando se produjo la excepción de la estación de Brighton, el asunto estaba destinado a ser uno de los más extraños y más extraordinarios en todos los anales del crimen británico. La historia comenzó un bello día de septiembre de 1933, cuando el expreso de Londres entró en la estación de Brighton, la estación balnearia del Canal más próxima a la gran capital inglesa.

Entre los viajeros que se apretujaban para recibir las primeras bocanadas de vivificante aire marino figuraban un hombre y una mujer de la más vulgar de las apariencias. Sus ropas usadas y sus maletas de cartón llevaban el sello inescrutable de la pobreza. Su conversación era una serie de reminiscencias en el dialecto "cockney", la jerga popular de los barrios bajos de Londres. El hombre tenía veinticuatro años y se llamaba Tony Mancini; la mujer tenía cuarenta y dos, y se llamaba Violette Kaye. Pero éstos no eran los verdaderos nombres, ni del uno ni de la otra; pero el detalle carece de importancia, pues con ellos han figurado siempre en la historia de la criminología. Pero subrayemos que Tony, pese a su nombre italiano, era un nativo puro de Inglaterra.

La pareja no tenía profesión ni ocupación bien definida. Violette, una ex cantante de vodevil, había derivado ocasionalmente a la prostitución. Pero no por ello era Tony un "sostenido"; él trabajaba regularmente, aunque cambiando frecuentemente de empleo; se contentaba con eclipsarse discretamente cuando su amante encontraba algún cliente excepcional. No más llegar a Brighton se colocó de ayudante de cocinero en el Café Skylark, y Violette encontró alojamiento en un apartamento de la planta subterránea del número 44 de Park Crescent.

Aunque Mancini parecía muy devoto de Violette, ésta, dieciocho años más vieja que él, sabía que sus encantos declinaban y se mostraba incesantemente celosa. Así, llegó incluso a espiarlo durante su trabajo en el Skylark. Y como, pese a su esencial fidelidad, al joven le gustaba mariposar con las lindas camareras del restaurante, las cosas se envenenaron hasta un punto que alcanzaría su culminación en la noche del 10 de mayo de 1934.

UN VIOLENTO ALTERCADO

En la tarde de ese día Violette fue al Skylark con el pretexto de tomar una taza de té, y un serio altercado estalló entre los dos amantes. Violette partió llorosa, pero Tony se quedó a trabajar, como de costumbre, hasta el resto de su jornada. Nadie ha podido nunca saber qué sucedió exactamente cuando la pareja volvió a reunirse en el piso subterráneo de Park Crescent. Sólo una cosa es cierta: al día siguiente la infortunada Violette apareció muerta, con el cráneo fracturado, en el fondo de un "placard" del piso, mientras que Tony se presentaba al trabajo como si nada hubiese sucedido.

Cuando le preguntaron qué tal había ido la explicación con su amante, Tony, con el aire más tranquilo del mundo, aseguró que Violette había abandonado el domicilio común y partido para París. Al terminar

DOS MUJERES FUERON ASESINADAS EN UN PLAZO DE VEINTE DIAS; DE UNA SOLO APARECIERON LA CABEZA Y LAS PIERNAS

Se sabe el nombre del asesino de la otra, pero un fabuloso abogado británico logró sacarlo en libertad ■ Romance, riña y muerte de Violette Kaye (cuarenta y dos años) a manos de Tony Mancini (veinticuatro)



Brighton, la estación balnearia más próxima a Londres, fue en 1934 escenario de los llamados «crímenes de los baúles», con dos mujeres como víctimas

su jornada, Tony envió a la hermana de Violette—que debía llegar a Brighton para pasar unas semanas de vacaciones con ellos, como habían convenido—un telegrama anunciándole que Violette había encontrado un buen trabajo en el extranjero y había partido ya. Después se fue a bailar con una de las más lindas camareras del Café Skylark. Al día siguiente alquilaba una habitación en el número 52 de la calle Kemp, cerca de la estación de Brighton, y después regresó al subterráneo de Park Crescent. Por el camino se detuvo en un bazar, donde adquirió una maleta de grandes dimensiones.

Después de sacar a la pobre Violette de su provisional sepultura, la instaló más cómodamente dentro de la gran maleta-baúl, cubriéndola con parte de sus vestidos. Pagó a la propietaria y, colocando el baúl sobre una carretilla, se dirigió a la calle Kemp. La cosa no llamó la atención, ya que por entonces era corriente que la gente pobre hiciese ella misma sus mudanzas ayudándose de una carretilla, capaz para tan pocas pertenencias. Tony, llegado a su nuevo domicilio, se limitó a cubrir con una tela la maleta y se marchó a su trabajo en el Café Skylark. Pasaron días, pasaron semanas... y el hedor proveniente del baúl se hacía cada vez más agresivo.

El día 6 de junio—que, por cierto, fue la fecha ese año del Gran Derby de Epsom—un hombre llegó a la estación de Brighton empujando una carretilla sobre la que se encontraba un baúl nuevo, atado con cuerdas. El hombre dejó el baúl en la consigna, tomó su recibo y jamás volvió a aparecer. Ni siquiera pudo nadie dar la menor descripción de su persona cuando así se interesó. Aquel verano de 1934 era extraordinariamente caluroso con relación a lo normal en Inglaterra, y, así, once días después de la fecha del Derby de Epsom—ganado por "Windsor Lad", la ve-

dette de las cuerdas del Maharajah de Rajpepla...—, el encargado de la consigna decidió que el olor del baúl no se podía ya soportar. Telefonó a la Policía; llegó ésta y lo abrió... y encontró un cadáver sin cabeza ni miembros; sólo el torso de una mujer joven, envuelto en papel oscuro. Al día siguiente, las piernas fueron descubiertas en una maleta en la estación de King Cross, en Londres. Pero ni la cabeza ni los brazos deberían encontrarse jamás...

PERO VIOLETTE ESTABA ALLI...

Cuando al día siguiente Tony Mancini abrió incoherentemente su ejemplar matutino del "Daily Express", vio como cabecera unos gruesos titulares que le hicieron casi salirse los ojos de las órbitas: "El cuerpo de una mujer, encontrado dentro de una maleta en la estación de Brighton". Corrió a su casa y abrió su maleta: Violette seguía allí, completa: cabeza, torso y extremidades. Un poco más seguro de no haber perdido la razón, Tony se volvió a su trabajo en el Skylark, siguiendo ávidamente en las ediciones sucesivas de los periódicos el desarrollo de un asunto que para él ofrecía más motivos de estupefacción que para nadie en Inglaterra.

Las autoridades locales habían recurrido a Scotland Yard, y Scotland Yard había enviado a Brighton al más eminente de los especialistas en medicina legal, sir Bernard Spilsbury. Este, después de examinar el torso humano de la maleta de la consigna de la estación, determinó que se trataba de una mujer de alrededor de veinticinco años, bien nutrida y bien cuidada, que debía pertenecer, según todas las características, a la clase superior de la sociedad británica. Estaba embarazada de cinco meses, y su muerte debía datar del 30 ó 31 de mayo; unos veinte días después de la muerte de Violette. Pero,

pese a toda su ciencia, el distinguido médico legista declaró, modestamente, que le era imposible determinar la causa de la muerte... que, por cierto, jamás se esclarecería.

Y, pese a toda la ciencia policíaca de Scotland Yard, la encuesta fracasó lamentablemente. No habíamos ya de descubrir al asesino; ya que ni tan siquiera se pudo establecer la identidad de la víctima. Centenares de pistas de hijas de familia o de señoras desaparecidas, fueron seguidas y no tuvieron éxito alguno. Los criminólogos del mundo entero buscaron en vano la solución del misterio.

El 14 de julio de 1934 los detectives, siguiendo sistemáticamente todas las pistas, llegaron al caso de la desaparición de Violette Kaye. Y se dirigieron inmediatamente al Skylark para interrogar a Mancini. Este, sin descomponerse, les aseguró que Violette había salido para Francia. Y agregó que en los periódicos se hablaba de una joven de veinticinco años y Violette tenía cuarenta y dos, Tony les aconsejó que se dirigiesen a la hermana. Los policías se conformaron y borraron otro nombre de su lista. Pero Tony comprendió que el clima de Brighton por un salino y yodado que fuese, se había vuelto malsano para él. Y salió para Londres, dispuesto a perderse en la por entonces ciudad más grande del mundo. La pobre Violette quedó sola por primera vez, pudiéndose en el fondo de la maleta, dejada en la casa de la calle Kemp.

INTERVIENE LA SEÑORA HOWE

Y quizá habría dado tiempo a que se momificase, de no haber sido por una de las viejas señoras desocupadas que se encuentran en todas las ciudades balnearias del mundo. Se llamaba la señora Howe y seguía apasionadamente en los periódicos el desarrollo de lo que éstos



¿Quién fue el hombre que llevó a la consigna de Brighton el baúl con la mujer descuartizada? Ni la más ligera pista hasta el presente desde 1934

llamaban "El asesinato de la maleta de Brighton". Un gran diario londinense había ofrecido 500 libras esterlinas a quien diera indicaciones que pudiesen llegar a la solución del misterio. La cantidad era muy importante para aquella época y para el poder adquisitivo de la libra. La señora Howe se había encontrado muchas veces con Mancini en la calle Kemp. Además, pasando por delante de la casa número 52 había notado algo anormal en el aire. En contra del refrán francés de que el dinero, pasando de un millón, no tiene olor, la señora Howe comunicó al periódico la noticia del olor anormal. Y el periódico, claro, pasó su comunicación a la Policía.

El policía que fue a la habitación abandonada se tapó la nariz, abrió el baúl y, al percibir el rostro descompuesto de Violette, dejó caer la tapa y se precipitó al teléfono más próximo. Desde el que gritó: "¡La he encontrado...!" Cuando el médico legista sir Bernard Spilsbury llegó allí, con largo séquito de policías y periodistas, todo lo que vio al principio fue una cabeza, pues el resto del cuerpo estaba tapado por los vestidos. Pero luego levantó suavemente aquéllos, observó y se volvió a los demás para decirles: "Caballeros... no sé qué decirles. Pero esto no es lo que nosotros buscamos. No es sólo una cabeza; es un cadáver completo y diferente..."

La Policía, la Prensa y el público tardaron en asimilar la sorpresa. Durante unas cuantas horas confusas, todo el mundo trató de reducir los dos cadáveres a uno. Pero, una vez más, la realidad se revelaba más extraña que la ficción. En Brighton había dos baúles, dos víctimas y dos asesinos, sin relación entre ellos... Una coincidencia casi increíble. Y rápidamente, Scotland Yard lanzó sus sabuesos sobre Tony Mancini. Y lo encontraron en una ruta no lejana de Londres, sucio, mal afeitado, hambriento y agotado, marchando hacia el campo sin dirección fija. Tanto, que en su rostro se dibujó una sensación de alivio al divisar a los policías. "Yo soy—les dijo—el tipo que buscan." Antes de que los agentes le dijieran ni una sílaba. Así las cosas, parecía que uno de los dos casos de las maletas sangrientas de Brighton iba a resolverse. Pero entonces entró en acción el más grande abogado que haya conocido Gran Bretaña: Norman Birkett. Mancini no tenía ciertamente recursos para contratarlo, pero Birkett se enteró de que los padres habían reunido sus miserias económicas y habían dado al Tribunal el único nombre de abogado que les interesaba: Norman Birkett.

EL CASO PARECIA PERDIDO

Sería quizá que la ingenuidad de los padres le comoviera, o acaso advinó que el asunto le podía suponer una extraordinaria publicidad; el caso es que Norman Birkett dejó de atender temporalmente a la clientela más rica del Reino Unido y se dedicó íntegramente a luchar

por un pobre vagabundo. Todo el mundo consideraba el caso como perdido. Spilsbury había comprobado que Violette tenía el cráneo fracturado, y se había encontrado un martillo en el lugar del crimen. Todos los indicios y testimonios dibujaban netamente a Mancini "guilty as hell" ("tan culpable como el infierno"), según la clásica frase inglesa. Pero en el sistema de la Justicia británica, la convicción general de que un hombre es culpable no basta para hacerle condenar; es necesario que la acusación pruebe su culpabilidad, sin la sombra de la más ligera duda.

Y fue algo más que la sombra lo que Birkett, acertó a arrojar sobre la culpabilidad de Mancini ante el Tribunal de Lewes, cercano a Brighton. Mancini se declaró "no culpable" y dijo que había encontrado muerta a Violette al volver a su casa, y que todo lo que hizo después se derivaba de su temor a la Policía. Birkett, por su parte, logró hacer declarar a sir Bernard Spilsbury que era posible que Violette, al entrar en su casa ebria, se hubiese fracturado el cráneo al caer por las peligrosas escaleras exteriores del apartamento. Y consiguió descreditar con largueza muchos testimonios hostiles a su cliente presentados por una acusación que el procurador de la Corona, James Cassel, no había podido hacer aparecer más que como "evidencia circunstancial", sin pruebas definitivas.

El resumen del juez presidente fue, además, muy embrollado y largo, y no logró impresionar a unos jurados perplejos. Al cabo de dos horas de deliberaciones, el Jurado volvió a la Sala para declarar al acusado "no culpable". Un sordo murmullo recorrió la Sala, y el juez dijo a Mancini las tres palabras: "Está usted libre." En los medios judiciales británicos se aseguró que Birkett añadió: "Y ahora, Birkett, no vuelva a empujar...", a lo que éste respondió: "No, señor; no volveré jamás a empujar." Desde entonces, Tony Mancini se pierde en la oscuridad, y es posible que aún viva bajo otro nombre. En cuanto a Norman Birkett, se retiró lleno de honores: fue nombrado lord y fue presidente de la Corte de Apelación.

En cuanto al caso de la otra maleta sangrienta, todo lo que se ha logrado hasta la fecha es llamarlo "El caso número uno de los baúles sangrientos de Brighton". Su "dossier" es uno de los más enormes en los archivos de Scotland Yard: llenaría varios baúles como los auténticos del doble misterio. Ningún otro asunto ha costado más dinero a Scotland Yard que este doble asesinato que estamos relatando. Durante años y años, los más sagaces detectives han estado buscando pistas sin éxito alguno, permaneciendo desconocido el asesino.

¿Quién era la desgraciada joven? ¿Cómo fue asesinada? ¿Dónde fueron a parar su cabeza y sus brazos? Nadie ha podido contestar, y el tiempo no ha hecho sino acumular sombras sobre el sangriento caso.

CRIMENES QUE NO SE OLYIDAN

EL CASO DE PABLO CASADO, ASESINADO POR UN CRIADO HOMOSEXUAL EN SU DOMICILIO DE BARCELONA

El crimen se cometió en el mes de diciembre de 1928 y el cadáver, descuartizado, apareció en mayo de 1929 ■ Había sido embalado a trozos en un cajón de madera y facturado a un industrial falso de Madrid ■ En la estación de Atocha se hizo el macabro hallazgo por los empleados de la consigna

Desde que el mundo existe son muchos los crímenes que se cometen a diario en todas las latitudes. Desde el asesinato de Abel al último, que quizá esté realizándose en estos momentos en cualquier país del Globo, suman millones y millones los seres que han sido desplazados de esta vida por métodos violentos que encerraban un ánimo de codicia, venganza, pasión o celos. Pero dentro de esa cantidad ingente de crímenes que ha conocido la Humanidad en el paso de los siglos, son muy pocos los que por su interés policíaco o científico, su brutalidad o su forma, han quedado en el recuerdo de los que de ellos tuvieron noticia.

A este tipo de crímenes que han pasado, como quien dice, a la historia, aunque sólo sea historia del delito, vamos a dedicar esta nueva serie de reportajes, que hoy abrimos con el caso de Pablo Casado, asesinado cantado en coplas de ciego en su día y que causó verdadero impacto cuando se descubrió.

UN EXTRASO TUFILLO

Era un día radiante de la primavera madrileña. Los árboles comenzaban a llenarse de hojas y el sol hacía ya inútiles las prendas de abrigo. En la estación de Atocha, varios empleados se dedicaban a la tarea vulgar y cotidiana de apartar de la consigna los bultos facturados que no habían sido reclamados por sus destinatarios en el tiempo legal marcado por la Ley. Fardos y pequeños paquetes iban siendo trasladados a un rincón del almacén. De todos ellos sobresalía un pesado cajón de madera que había sido expedido en Barcelona seis meses antes. En la etiqueta podía leerse el nombre del destinatario: "José Gómez". Y también la especificación de lo que contenía: "Maquinaria".

Dos mozos movieron el cajón de su sitio. Uno de ellos, arrugando el ceño, comentó:

—¿Maquinaria? Pues huele bastante mal. Debe haberse descompuesto...

El otro soltó una risotada. Había aspirado igualmente el extraño tufillo; pero estaba acostumbrado a los malos olores de algunos bultos y no le dio mayor importancia. Al mover el cajón, sin embargo, notaron que bajo él quedaba un charco pequeño, como de agua coloreada...

—¡Esta sí que es buena, tú! ¿Se estará saliendo la grasa?

—Mejor será abrirlo, a ver qué contiene...

Y lo abrieron. Con un martillo y un cincel consumaron la obra. Primero había un montón de periódicos. Debajo, unas capas de algodón hidrófilo.

—Cada vez apesta más—volvió a decir uno de los mozos.

—Algún jamón que vendría con la maquinaria y que se ha echado a perder. ¡Lástima...!

—Ahora lo sabremos...

El otro mozo tiró de la última capa de algodón y su rostro palideció rápidamente al descubrir algunos miembros evidentemente humanos que sobresalían del papel de embalaje en que habían sido envueltos. Los dos hombres se quedaron de una pieza; pero el mal olor les hizo reaccionar pronto y avisar al jefe.

—¡Un cadáver!

—¡En ese cajón hay un cadáver!—gritaron casi al mismo tiempo.

El jefe de la consigna y cuantos empleados había en aquellos momentos se acercaron a la caja, tomando previamente la precaución de taparse las narices con el pañuelo, y tras comprobar que se trataba, efectivamente, de restos humanos se avisó a la Policía.

LA IDENTIFICACIÓN

El cajón, con su macabro contenido, fue llevado al Instituto Anatómico Forense, donde los médicos pudieron reconstruir, como en un rompecabezas, el cadáver de un hombre cuya edad aproximada se cifró en los treinta años. Los brazos y las piernas habían sido cortados en dos pedazos cada uno, por los codos y los hombros, aquéllos, y por las rodillas y las ingles, éstas, y únicamente faltaba la cabeza. Todos los restos habían sido impregnados de un líquido para evitar su rápida descomposición y envueltos en trapos y papel de embalaje.

En el cuerpo no había señales de violencia, pero estaba claro que se trataba de un crimen. Y de un crimen monstruoso, que desde que se publicó en la Prensa la primera noticia apasionó a la opinión pública. Para identificar el cadáver, la Policía no tenía ninguna pista. Habría que reconstruir el trayecto seguido por el cajón. ¿Quién lo envió desde Barcelona? ¿Quién era el industrial "José Gómez" al que iba dirigido? Las investigaciones iniciales dieron como resultado que era falso el nombre de ese industrial. No existía. Quedaba el nombre del expedidor, "José Pérez", con domicilio en la calle Provenza, de Barcelona, número 55. El criminal, ciertamente, no había esforzado su cerebro al elegir los nombres. El "Juan Pérez" y el domicilio, claro está, eran también falsos. Tampoco existían. Es decir, sí existía y existe la calle Provenza, y el número 55; pero ni en él ni en los edificios más próximos había ningún "Juan Pérez". El caso se presentaba, pues, como difícil de resolver.

Algo vino, no obstante, en ayuda de la Policía. Cuando los periódicos dieron a la publicidad los detalles que se conocían del cadáver hallado, un hombre se presentó en la Jefatura de Policía de Barcelona a expresar sus sospechas de que pudiera tratarse del cuerpo de un fabricante de cajas de cartón llamado Pablo Casado, que tenía su casa y su taller en la calle Ortúy y del que no se tenían noticias desde antes de las Navidades del año 1928.

—Yo le compraba cajas para mi negocio de bombones—confesó el hombre, que tenía una confitería en la calle de Fernando; pero desde que don Pablo se ausentó, nadie ha vuelto a ocuparse del negocio.

—¿Usted podría identificar el cadáver?

—No lo sé... Pero hay un detalle que quizá sea suficiente: don Pablo Casado se operó hace algún tiempo de apendicitis. Lógicamente, en su cuerpo debe haber quedado la cicatriz.

Barcelona se puso al habla con Madrid. Y Madrid contestó afirmativamente: los restos encontrados presentaban una cicatriz de operación de apéndice. La identificación quedaba, prácticamente, resuelta.

TRES SOSPECHOSOS

Lo más importante parecía resuelto. Una vez conocida la identidad del cadáver, no sería tan difícil encontrar al asesino. Un cuerpo no se descuartiza en cualquier lugar y se necesitan herramientas adecuadas. Los agentes encargados del

Los agentes se incautaron de ellas. Había una sierra y una plancha, entre otros útiles, y examinadas al microscopio dieron pruebas de sangre tanto una como otra, a pesar de haber sido lavadas. Podía establecerse, sin temor a equivocarse, que el asesinato se había cometido en el piso. Pero, ¿quién lo había realizado?

Tres hombres fueron interrogados como sospechosos: Ricardo Fernández Sánchez, el criado de Pablo Casado; don Antonio Aragón, socio en el negocio de cajas de cartón, y un joven llamado José María Figueras, también industrial de Barcelona, del que se supo había mantenido relaciones íntimas con la víctima. El señor Aragón quedó pronto fuera de toda sospecha, y éstas recayeron fundamentalmente sobre el criado. Pero la Policía no descubrió su juego hasta poderle atrapar, fingiendo que creía en la culpabilidad de Figueras. Estaba segura—y no andaba equivocada—que el asesino acabaría descubriéndose a sí mismo.

RICARDITO SE EXPLICA

En el nuevo domicilio del criado se habían encontrado ropas y otras pertenencias de Pablo Casado.

—Me quedé con ellas cuando me dejó abandonado—contó—. Me debía varios sueldos y dinero que le había prestado. Cuando desapareció, al cabo de algunos días fui a comunicarlo a la Policía.

Ricardito—éste era su nombre de batalla—negó una y otra vez su participación en el crimen. Su amo salió la noche del 7 de diciembre a cenar en



El cajón que contenía el cadáver de Pablo Casado fue abierto cinco meses después en la madrileña estación de Atocha por el mozo Pedro Vicente, que aparece en la foto

ban. Ya había pensado en traspasarlo, pero nadie lo quería. Si la situación no mejoraba, tendría que cerrarlo, sin más. Mientras tanto, Ricardito se mostraba cada vez más intolerante. Había descubierto que Pablo se "había echado" novia, y eso no podía sufrirlo con paciencia. Además, estaba "el otro", José María Figueras.

Las broncas entre amo y criado se hicieron frecuentes. Ricardito recriminaba a Pablo sus relaciones con una mujer:

—Un día te mataré por su culpa—le había amenazado muchas veces.

Pablo se reía, sin hacer caso de aquellas amenazas. No consideraba a Ricardito capaz de matar ni una mosca. Era en lo único que se equivocaba. La noche del 7 de diciembre, Pablo llegó a cenar algo tarde. Ricardito estaba de un humor de perros. Se enzarzaron en una violenta discusión y volvió a repetir su amenaza:

—¡Te mataré! ¡Si no dejas a esa mujer, te mataré!

Pablo cenó y volvió a salir con el pretexto de visitar a unos amigos por asuntos del negocio. Cuando volvió, muy tarde, se acostó tranquilamente. Era sábado y al día siguiente no tendría que madrugar. Ricardito contó en el interrogatorio que el amo le despertó a las tantas de la madrugada para que le preparase algo de comer; que discutieron e incluso llegaron a abalanzarse el uno sobre el otro, y que en la discusión cogió una plancha y se la tiró, dándole en la cabeza. Pero hay otra versión más verosímil, y es la de que, atacado por los celos, rumió el asesinato durante la salida nocturna del amo, y que cuando éste regresó y se acostó aprovechó el sueño de Pablo para golpearle la cabeza con la plancha hasta matarle.

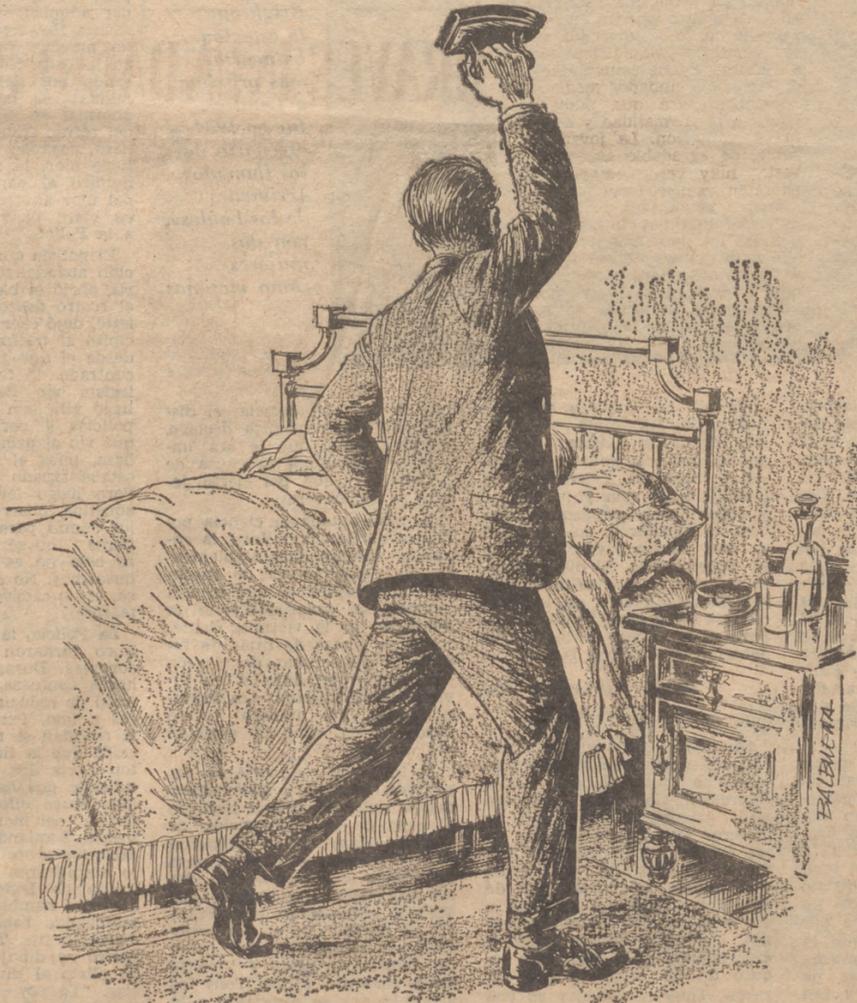
Al día siguiente, muy de mañana, comenzó su macabra labor de descuartizar el cadáver, valiéndose de un cuchillo y un serrucho. Cada trozo lo fue impregnando de un líquido que retrasaría su descomposición y envolviéndolo en trozos de sábana y papel de embalaje del que usaban en el taller. Después colocó los trozos, menos la cabeza, en un cajón de un metro de largo por cincuenta centímetros de altura y otros cincuenta de ancho, y los cubrió con varias capas de algodón, poniendo por último encima un montón de periódicos. Luego cerró la caja, envolvió la cabeza en más trapos y papel y la llevó al puerto, donde la arrojó al mar.

El lunes 9 de diciembre, una vez cerrado el taller, subió la caja que contenía los restos a un carro de mano y lo llevó a la estación. En un bar próximo, donde solían reunirse algunos mozos de cuerda, contrató a uno para que le facturase el bulto con destino a Madrid:

—Usted tiene más costume y yo no entiendo nada de esto...

El mozo llenó la etiqueta con los nombres y las direcciones que le había dado Ricardito y facturó la caja con destino a "José Gómez", Madrid. Ricardito volvió con el carro. Borró de la vivienda todas las huellas de sangre y de violencia y a los pocos días se fue de la casa.

Así fue el crimen que tanto apasionó a los españoles de aquel tiempo y que cantaban en coplas por todas las esquinas los ciegos de Madrid y de toda España. Ya sólo resta por decir que José María Figueras, libre de toda culpa, quedó inmediatamente en libertad y que Ricardo Fernández Sánchez, alias Ricardito, fue condenado a veinte años de cárcel.



caso visitaron inmediatamente el taller y el piso de Pablo Casado en el número 55 de la calle Ortúy. El propietario de la finca contó cuanto sabía, y no era poco: Pablo Casado tenía fama de homosexual, aunque se decía que andaba en relaciones formales con una muchacha de buena familia, con la que pensaba contraer matrimonio; vivía solo, con un criado cuyo aspecto daba igualmente mucho que sospechar, y su situación económica no era demasiado buena en los últimos tiempos.

La Policía sintió curiosidad por visitar la vivienda, que ya estaba alquilada a otra persona, y el taller. Todo fue examinado minuciosamente, pero sin que se encontrase nada.

—¿Qué fue de las pertenencias del señor Casado cuando desapareció?

—Se las llevó el criado que tenía, alegando que don Pablo le debía varios sueldos y algún otro dinero que le había prestado. El piso quedó vacío y yo sólo recogí algunas pequeñas cosas, que guardo en el sótano.

—¿Qué cosas?

—Pues... algunas herramientas.

casa de unos amigos y desde entonces nada había vuelto a saber de él. Cuando pasaron los días sin tener noticias suyas se decidió a poner la denuncia en la Comisaría y a largarse del piso.

—Pregunten a Figueras... Ese ha sido el asesino... El sabía de química lo suficiente para echar al cadáver algún producto que impidiera su descomposición normal...

Ricardito se amparó en la acusación a Figueras y hubo momentos en que logró desconcertar a la Policía. Para terminar de solventar las dudas, Ricardito fue llevado a la casa del crimen, y allí se desmoronó su entereza y se declaró culpable, contando con todo detalle la comisión del delito, aunque sin explicar las verdaderas causas que tuvo para asesinar y que no fueron otras que los celos. El desgraciado individuo estaba enamorado de su amo, y ante los continuos desdenes de éste decidió matarle.

LA NOCHE SANGRIENTA

El rigor del relato nos obliga ahora a volver a los primeros días de diciembre de 1928. Los negocios iban mal para Pablo Casado. El taller no rendía lo suficiente y las deudas se le amontona-

DESAPARECE UN PESQUERO CORUÑÉS CON OCHO TRIPULANTES

Desde hace diez días no se tienen noticias del pesquero «Segundo Monte San Pedro», con base en el puerto de La Coruña. Se sabe que la tripulación del barco, que se dedicaba a la pesca de marrajos, está compuesta por los siguientes: José Antonio Alvedro Palleiro, casado, armador del barco y patrón de costa y altura del mismo; José Berza Pardávil, casado y padre de dos hijos, vecino de San Roque; Enrique Roca, casado y con cinco hijos, de San Pedro de Visma. De los restantes sólo se sabe que se llaman: uno, Antonio, que vive en Santa Lucía; otro, Pucho, del Montañón, y otro, Javier, de Atocha. Como ha habido varios días de mala mar, se teme por la suerte del barco. Estos pesqueros, que se dedican a la captura de una especie de pez espada, se alejan bastante de la costa, realizando una navegación de más de diez horas hasta llegar a los lugares donde lanzan sus aparejos de pesca. Días después se han recogido en el litoral coruñés de Cedeira restos de un barco perteneciente al pesquero «Segundo Monte San Pedro».

S. O. S. DE SIETE DIAS

TRES PERSONAS PERECIERON cuando se precipitó a tierra un avión civil chileno del Club Aéreo de Valparaíso. El aparato se incendió, rescatándose gravemente herido al piloto, Pablo Millán Matrovich Byrne, quien falleció poco después. Carbonizados murieron Eduardo Ossarran, de cuarenta y cinco años, y su hijo Willy, de doce.

ACCIDENTE EN EL PASO ELEVADO DE ATOCHA

Sobre las siete de la mañana del martes último se produjo en Madrid un accidente de circulación en el aeropuerto de la glorieta de Atocha que pudo tener graves consecuencias. La lluvia caía menuda y el piso estaba resbaladizo. Al enfilar la curva del paso elevado, el autobús M-430418, que procedía de la Peña Ribera, con cuarenta y tres pasajeros, miembros todos de la Peña Ribera, el vehículo hizo un extraño viraje, derribó amontonando la baranda del paso y se cayó desde unos cuatro metros de altura sobre el camión M-505234, que había estado parado por Delicias y que iba cargado de Arganda. El autocar cayó sobre la cabina del camión, destrozándola. Accidente tan espectacular impresionó a la gente que circulaba por la popular glorieta, e inmediatamente se movilizaron los bomberos, transeúntes, equipos de socorro y Policía Municipal, que trasladaron a los heridos, unos cuarenta en total, a las Casas de Socorro, clínicas y Equipos Quirúrgicos más cercanos, utilizando para esta acción todos los vehículos disponibles en aquel momento en la citada glorieta. Entre todos los heridos, dos, Antonio Blanco Gordillo y José Suárez, son de carácter grave. Y el herido gravísimo es doña Carolina Cañero, de cuarenta y cinco años, que sufrió fuerte traumatismo cerebral y diversas lesiones en el tórax y en las piernas, según informe del Hospital Provincial, donde fue internada.



IDENTIFICADA LA JOVEN AMNESICA DE SEVILLA

URSULA MARGARET, DE NACIONALIDAD ALEMANA, PARECE QUE TIENE ANTECEDENTES PENALES

Un gran misterio rodeó en principio en Sevilla la presencia de una joven extranjera abandonada en el parque de María Luisa y cuya identidad

no se pudo determinar de momento. La joven fue recogida el 23 de agosto por un coche patrulla del 091 e internada en el sanatorio psiquiátrico de Miraflores, donde estuvo atendida con los cuidados médicos oportunos para que pudiera volver a la normalidad y aclarar su situación. La joven es rubia, de agradable aspecto y vestía niki verde amarillo y pantalón vaquero azul.

Fueron enviadas a la Interpol las fotografías de la joven y todos los datos referentes a ella para que se realizaran investigaciones. Finalmente, reunidos los datos facilitados por los distintos servicios, se ha podido esclarecer la identidad de la joven. Se trata de Ursula Margaret Kluezewitz, alias Niña Galdstein, natural de Hamburgo (Alemania), donde nació el 14 de septiembre de 1931.

Ya en 1964 esta joven había estado internada en el hospital psiquiátrico de San Sebastián por la misma causa. La Policía sevillana realiza ahora gestiones e investigaciones para conocer el motivo de su estancia en la capital andaluza y las causas que le han producido su estado de afasia y amnesia. Al parecer, tiene antecedentes desfavorables por haber cometido diversos delitos. Se especula también con la hipótesis de que pueda estar complicada en algún asunto de alcance internacional, posiblemente relacionado con Israel, país que identificó en el mapa, al igual que su bandera, cuando la Policía, por señas, trataba de averiguar su procedencia.

EL NIÑO DE SIETE AÑOS Hillard Willis Marks, nieto de un acaudalado hombre de negocios de Chicago, secuestrado el miércoles de la semana pasada, ha sido rescatado dos días después por agentes de la Oficina Federal de Investigación y detenidos sus raptos: dos hombres y una mujer.

POR LAS FUERTES EMANACIONES de un lugar resultaron dos personas muertas y a otra se le tuvo que practicar la respiración artificial. El hecho ocurrió en la finca de don Juan Llopert Creus, en Masqueda. Uno de los obreros se introdujo en el lagar para proceder a su limpieza, con el fin de que sirviera para recoger la próxima cosecha de mosto. Al notar que perdía la respiración pidió auxilio y acudió a ayudarle un hijo del dueño, falleciendo ambos. El propietario de la finca también se introdujo en el lagar y fue recuperado antes de que perdiera la vida.

UN MUERTO Y VEINTISIETE HERIDOS, seis de éstos graves, se registraron al chocar dos trenes tranvías a la salida de un túnel situado a doscientos metros de Calella de la Costa. El único muerto es el maquinista de uno de los trenes, llamado Manuel Garrido Alberjón, de treinta y siete años de edad, domiciliado en Barcelona.

TRAGICA EXHIBICION AEREA

Un Jet Atlantic se estrelló contra un almacén

De entre los restos calcinados del avión Jet Atlantic que se estrelló en la base inglesa de Farnborough, durante una exhibición aérea como del almacén contra el que chocó el avión, y que quedó destruido por el fuego, han sido extraídos doce cadáveres por los servicios de emergencia. La afluencia de gente a la exhibición pudo originar una catástrofe de

mayores proporciones. Sin embargo, éste es el mayor desastre ocurrido en la exhibición aérea de Farnborough desde 1951, cuando un cazareactor DH-11 se estrelló contra el público, muriendo los dos pilotos y 25 espectadores, resultando heridos 63 más. A pesar del accidente, la exhibición continuó hasta el domingo, tal como estaba previsto.

GRAVES INUNDACIONES EN INGLATERRA



El Sur de Inglaterra padece los efectos de las recientes inundaciones. Diez condados han

quedado prácticamente inundados. Desde las colinas y tierras altas, las aguas bajan con fuer-

za arrolladora hacia el lecho de los ríos desbordados o a punto de desbordarse. Las fuerzas del Ejército, dotadas de vehículos anfíbios, cooperan con las brigadas de los condados en las operaciones de salvamento y contención. Las comunicaciones entre Londres y el Sur del país se encuentran interrumpidas. En la foto que ilustra esta información puede verse un camión del Ejército avanzando por la calle principal de Tonbridge, en Kent, para prestar auxilio y ayuda en otras zonas de la ciudad. Tonbridge ha sido una de las localidades más afectadas por las inundaciones.

Cuatro cadáveres descubiertos en el parque público de Cleveland

Dos canadienses, acusados del cuádruple homicidio

En un parque público de Cleveland, al pie de un árbol y todos juntos, aparecieron los cadáveres de cuatro personas que habían sido muertas a tiros. La Policía identificó a los asesinos como a Josef Zoldan, de cincuenta y cuatro años de edad, propietario de un bar de mala fama, frecuentado por delincuentes; el camarero del mismo bar Raymond Homer, de veintiséis años; Ronald Mahoney, de veinticinco años, empleado en una clínica de Cleveland y cliente del bar; y Margaret Lancaster, de veintinueve años, conocida por la Policía norteamericana como mujer de vida alegre.

La Policía, poco después de ser hallados los cadáveres, descubrió en las cercanías las cápsulas de doce balas de diferentes calibres, lo que le ha llevado a la detención de dos canadienses, uno de treinta y seis

años de edad y el otro de cuarenta, cuyos nombres no han sido hechos públicos.

El capitán de la Policía David Kerr dijo que había averiguado que los dos canadienses habían entrado en la taberna a las dos de la madrugada en compañía de Margaret Lancaster, la muchacha que apareció asesinada en el parque junto a los cadáveres de tres hombres. Los dos canadienses fueron detenidos, además, porque en las cercanías del lugar donde fueron encontrados los cuatro cadáveres fue descubierto, abandonado, un automóvil blanco con matrícula del Canadá. Se encontraban en Cleveland desde hacía dos semanas y se alojaban en las inmediaciones del Rockefeller Park, donde, al parecer, fue cometido el cuádruple crimen; después de haber sacado los asesinos a las cuatro víctimas de la

taberna bajo la amenaza de pistolas.

EMPLEADO INFIEL

EN TRES AÑOS, TRES MILLONES

Dos millones ochocientos mil pesetas llegó a sustraer un empleado de una Empresa inmobiliaria sevillana desde el año 1965, invirtiendo el dinero, según parece, en obras de mejora de dos bares de su propiedad, en la compra de lotería y cupones de ciegos y en divertirse.

La Empresa en cuestión, radicada en la calle de Asunción, número 39, en la barriada de los Remedios, denunció por medio de su apoderado al empleado M. G. A. por apropiación indebida de varias sumas de di-

nero, hasta un total estimado, a falta de comprobación en los libros contables, de 2.800.000 pesetas aproximadamente.

El empleado ha declarado a la autoridad policial ser ciertas las imputaciones hechas por la Empresa, confesándose autor de retenciones y sustracciones de dinero en diferentes ocasiones desde el año 1965. Casado y con seis hijos, ha dicho que no ha ahorrado absolutamente nada ni tiene hecho ningún depósito con las sumas de que se apropió. Ha quedado a disposición de las autoridades competentes.

NUEVO REGIMEN DE COTIZACIONES PARA LA SEGURIDAD SOCIAL

El Ministerio de Trabajo ha dictado un decreto por el que se fijan las nuevas cuantías del salario mínimo interprofesional y las bases de cotización de la Seguridad Social, conforme al acuerdo del Consejo de Ministros del día 4 de agosto. Estos salarios mínimos, para cualquier actividad sin distinción del sexo de los trabajadores, en la agricultura, en la industria y en los servicios, han quedado fijados de esta forma:

Trabajadores mayores de dieciocho años: 102 pesetas día o 3.070 pesetas mes (según que el salario esté fijado en días o meses).

Trabajadores comprendidos entre catorce y dieciséis años: 43 pesetas día o 1.290 pesetas mes.

Trabajadores comprendidos entre dieciséis y dieciocho años, 64 pesetas día o 1.920 pesetas mes.

Se entienden referidos estos salarios mínimos a la jornada ordinaria de trabajo en cada día de actividad, sin incluir, en el caso de los diarios, la parte proporcional del domingo o de los días festivos. Si realizara jornada inferior, se percibirá a prorrateo.

Los convenios colectivos, ordenanzas laborales, normas de obligado cumplimiento y disposiciones legales relativas a salarios en vigor, a la promulgación del decreto en cuestión, subsistirán sus propios términos, sin más modificación que la necesaria para asegurar la percepción de los nuevos sa-

larios mínimos en cómputo anual.

Los incrementos de salarios mínimos que resulten de la aplicación de este decreto son absorbibles a u automáticamente por cualquier mejora, incluido todo tipo de primas, incentivos, pluses, gratificaciones, pagas extraordinarias y percepciones análogas establecidas o que, voluntariamente, se hubieran concedido o se hubiesen pactado en convenio colectivo, reglamento de régimen interior o contrato individual de trabajo.

Las bases de cotización al régimen general de la Seguridad Social y Formación Profesional serán las siguientes: ingenieros y licenciados, 6.330 pesetas al mes; peritos, ayudantes titulados, 5.370; jefes administrativos y de taller, 4.530; ayudantes no titulados, 3.960; oficiales administrativos, 3.660; subalternos, 3.060, y auxiliares administrativos, 3.060; oficiales de primera y segunda, 112 pesetas día; oficiales de tercera y especialistas, 106; peón, 102; aprendices de tercero y cuarto año y pinches de dieciséis y diecisiete años, 64; aprendices de primero y segundo año y pinches de catorce y quince años, 43.

Por lo que respecta a las bases de cotización al régimen especial agrario de la Seguridad Social, van (trabajadores por cuenta ajena) de 43 pesetas a 106. En los trabajadores por cuenta propia es, cualquiera que sea su actividad, de 102 pesetas.



INDEMNIZACIONES A DOSCIENTOS MINEROS AFECTADOS POR LA CRISIS DE SU EMPRESA

La suma abonada alcanza los diez millones

Diez millones de pesetas ha entregado el delegado provincial de Trabajo, en cumplimiento de la circular número 6 del ministerio del ramo, para ser repartidos entre 200 trabajadores mineros de la localidad sevillana de Villanueva del Río y Minas, a 52 kilómetros de la capital andaluza, que se vie-

ron afectados por los expedientes de crisis de la Empresa Minas de la Reunión. Estas indemnizaciones corresponden a los productores en los que recayeron despidos por virtud de los expedientes de crisis presentados por dicha Empresa y aprobados por las autoridades laborales.

Sentencia de la Magistratura de Trabajo

Las enfermeras ganaron el pleito al Seguro de Enfermedad

La Magistratura de Trabajo número 5 de las de Madrid ha dictado sentencia en la que declara que, a efectos de trienios de las enfermeras y ayudantes técnicos sanitarios femeninos de la Seguridad Social, el porcentaje del plus ha de reconocerse sobre el sueldo base que estén percibiendo en el momento de serles reconocido el trienio.

En abril de 1967, el Ministerio de Trabajo publicó un orden sobre remuneraciones al citado personal, en la cual se decía que tendrían derecho a un plus de antigüedad, consistente en el 10 por 100 del salario base vigente en el momento de serles reconocido el plus.

La Subdelegación General de Servicios Sanitarios del Instituto Nacional de Previsión dirigió una circular a todos sus delegados provinciales, en la que exponía las normas a seguir para el reconocimiento de tal plus, y decía que el sueldo regulador para las que habrían de disfrutar la mejora económica a partir del primero de enero de 1967, era el que percibiesen en diciembre de 1966.

Veinticuatro de las afectadas reclamaron en vía administrativa ante el Instituto, y les fue desestimado el recurso.

Demandaron las enfermeras al Instituto ante la Magistratura de Trabajo y, defendido el recurso por don Rafael Irujo y Fernández, de los Servicios Jurídicos Provinciales de la Organización Sindical, el abogado mantuvo ante el magistrado de Trabajo juzgador que el Instituto podía dictar circulares de régimen interior para explicación de las órdenes ministeriales, pero siempre de acuerdo con el contenido de las mismas, nunca frente a lo que las órdenes dispusieron.

El magistrado de Trabajo juzgador, al dictar su sentencia, ha aceptado totalmente la tesis del letrado de las demandantes.

FRANCO DIO POR TERMINADA SU TEMPORADA VERANIEGA

Finalizada su estancia en La Coruña y San Sebastián, regresaron al Palacio de El Pardo Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa. Salieron del palacio de Ayte a las diez y media de la mañana y llegaron a Madrid a las seis y media de la tarde. Las primeras autoridades donostiarres despidieron al Caudillo en San Sebastián. El coche en el que viajaron Sus Excelencias llegó a la una y media de la tarde al Palacio de la Isla, en Burgos. Al almuerzo en el histórico palacio asistieron las primeras autoridades burgalesas y sus esposas. Al pasar por Vitoria, Sus Excelencias recibieron muestras de afecto y entusiasmo por parte de muchos vitorianos, al igual que al paso por las localidades del trayecto. En la foto, Su Excelencia el Jefe del Estado pasa revista a las tropas que le rindieron honores a su llegada al Palacio burgalés de la Isla.

«ESCANDALO DE MUCHAS ALMAS»

Algunos sacerdotes no hacen caso al obispo de Bilbao

La Prensa bilbaína recoge en un destacado recuadro una nota del Obispado de Bilbao en la cual se recuerda a sacerdotes y religiosos la obligación que tienen de atenerse al temario de predicaciones señalado. Tanto "El Correo Español-El Pueblo Vasco" como "La Gaceta del Norte" subrayan la advertencia del prelado y hacen hincapié en la frase de que "algunos sacerdotes en la última semana no han cumplido lo prescrito, con el consiguiente escándalo de muchas almas".

NUEVA UNIVERSIDAD LABORAL FEMENINA EN CACERES

La Universidad Laboral de Cáceres será destinada desde el mismo curso del año actual a alumnado femenino. La decisión ha sido tomada por el Ministerio de Trabajo, previo informe favorable de la Comisión coordinadora entre Mutualidades y Universidades Laborales. El hecho obedece fundamentalmente a la creciente demanda de enseñanza de las hijas de los trabajadores, según se ha venido observando en las últimas convocatorias de becas. La Universidad Laboral de Cáceres, que fue inaugurada el 4 de noviembre del pasado año, tiene capacidad para 1.000 alumnos internos.

FINALIZO LA CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

La Comisión permanente de la Conferencia episcopal española terminó el día 19, en Madrid, su quinta reunión de este año, iniciada el día 17. Presidió el señor cardenal arzobispo de Santiago, asistiendo los señores arzobispos titular de Subbar, de Oviedo, de Zaragoza y de Pamplona; los señores obispos de Ciudad Real, de Tuy-Vigo, de Huelva, de Calahorra, de Sigüenza-Guadalajara, titular de Vagada, de Guadix y el secretario del Episcopado.

La Comisión fue informada de los trabajos que tienen en curso las distintas Comisiones episcopales.

Entrarán pronto en vigor las normas comunes de acción pastoral, que los obispos españoles han formulado durante este verano con el fin de concertar la labor de todas las diócesis en lo referente a la exposición y defensa de la Fe, a la disciplina del clero y del pueblo cristiano, a los seminarios y al apostolado seglar.

Se ha editado una introducción al credo de S. S. Pablo VI, redactada por la Comisión para la doctrina de la Fe. El pueblo católico hará comunitaria profesión de fe uniéndose a la fórmula del Papa. En muchas partes se recitará dicha profesión en la fiesta de Cristo Rey.

Se han revisado varias corrientes doctrinales que se manifiestan en España, y en particular algunas actitudes recientes relacionadas con la Encíclica "Humanae Vitae". Se ha visto con aprobación la nota que sobre este asunto da la Comisión para la doctrina de la Fe.

Se sabe que durante el próximo curso se hará en toda España un gran esfuerzo para asimilar las enseñanzas del Vicario de Cristo.

Se están imprimiendo y han comenzado a salir ya a la luz los catecismos escolares, adaptación oficial del texto nacional de catecismo para los varios cursos de la escuela primaria.



El primer mosto, para la reina

Se celebraron en la población catalana de Sitges las Fiestas de la Vendimia. Como reina fue elegida la señorita Enid Duany Santos-Buch, de nacionalidad cubana, pero residente en España desde hace varios años. En la foto puede vérsela probando el primer mosto obtenido, poco antes de hacer el habitual y obligado ofrecimiento a la Virgen del Vinyet

DE UNA SEMANA A OTRA

EN UN MILLON DE PESETAS se valoran las pérdidas ocasionadas por una pesada máquina que cayó sobre las tuberías de agua existentes entre las calles de Villanueva y Velázquez, en Madrid. La máquina trabajaba en el paso subterráneo que se construye en dicha zona. A consecuencia de la rotura, el agua inundó el sótano de una finca y produjo el hundimiento de la calzada, donde quedó atrapado un autobús de la E. M. T.

PROCEDENTE DE RABAT, en un avión de las líneas aéreas etíopes, llegó a Palma de Mallorca el emperador de Abisinia. Haile Selassie, quien últimamente ha estado presente en la reciente conferencia de la O. U. A., en Argel, para tratar de la solución de la guerra Nigeria-Biafra. El emperador viene acompañado por dos ministros de su Gobierno y veinte personalidades más. Es la tercera vez que el Negus viaja a Mallorca para pasar unas vacaciones.

A LOS CINCUENTA Y CINCO AÑOS DE EDAD ha fallecido en Las Rozas (Madrid) don Ramón Maura y Herrero, duque de Maura, después de sufrir una larga enfermedad, llevada con entereza cristiana. El duque de Maura era miembro del consejo privado de don Juan de Borbón y miembro de su secretariado. Durante la guerra civil española fue teniente de requetés del Tercio del Alcázar. Estaba en posesión de la cruz de guerra, dos medallas militares y de la medalla de la campaña.

LOS DANOS CAUSADOS POR EL PEDRISCO durante este verano en la provincia de Navarra se elevan a un total de ciento sesenta y cinco millones de pesetas y afecta a más de setenta pueblos. Las pérdidas más importantes fueron en las plantaciones hortofrutícolas, uvas y cereales.

LA REGION ANDALUZA facilitó el mayor contingente in-

migratorio a Barcelona y su provincia. Los índices correspondientes a 1967 señalan una inmigración de 10.000 personas mensualmente, en su mayoría varones comprendidos entre los dieciséis y veinticinco años. Andalucía da un porcentaje del 24,93 por 100, seguida de Castilla la Nueva, con 6,54; Aragón, 5,86; Extremadura, 5,40, y Galicia, 5,19. Las otras tres provincias catalanas: Gerona, Tarragona y Lérida, aportan un 29,73 por 100. El movimiento menor corresponde a Canarias, con 0,20 por 100.

ROSA ZUMARRAGA, la bilbaína primera ganadora del concurso «Un millón para el mejor», contraerá matrimonio en el próximo mes de octubre. El periodista bilbaíno que da la noticia puntualiza que el novio reside en la ciudad condal, ocupa un puesto importante en una empresa, tiene treinta y ocho años y su aspecto es de galán cinematográfico. Los novios se conocieron en Barcelona.

EN EL SALON DE SESIONES del Ayuntamiento de San Sebastián se clausuró el I Congreso Nacional de Escritores. Entre las conclusiones aprobadas durante las sesiones del mismo figuran la solicitud de seguridad social del escritor, puestos docentes en institutos y universidades y la desaparición de todas las legislaciones especiales que incien sobre las manifestaciones artísticas.

A LA EDAD DE NOVENTA Y DOS AÑOS ha fallecido en Fuendetodos doña Julia Saluñña y Lucientes, que estaba considerada como la última descendiente directa del famoso pintor don Francisco de Goya y Lucientes.

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCION NAVAL ha firmado un contrato con la empresa Sun-Oil, de Estados Unidos, para la construcción del quinto supertanque de 100.000 toneladas, buque semejante al «Zaragoza», botado en la primavera pasada.

LAS MUJERES DE TARRASA PIDEN LA DESCONGELACION EFECTIVA DE SALARIOS

Un escrito firmado por setecientas amas de casa y trabajadoras de Tarrasa ha sido entregado a la Organización Sindical con el ruego de que sea trasladado a los organismos superiores laborales. En este escrito expresan su inquietud por las medidas de austeridad que repercuten sólo en los trabajadores y sus familiares, así como por los perjuicios que origina la entrada en vigor del decreto-ley de 16 de agosto pasado, que ha venido a suponer la imposibilidad de la negociación colectiva, puesto que se prevé la compensación de solo el 5,9 por ciento de los aumentos del coste de la vida desde 1967. En el escrito se solicita asimismo la real y efectiva descongelación de salarios, así como urgentes

medidas para la contención de los precios.

¡Asombré a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en sellos remitir catálogo ESTABLECIMIENTOS EL REY DE LA MAGIA

(Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 - BARCELONA

EMPEORA LA SITUACION EN ORIENTE MEDIO

El Consejo de Seguridad pide a ambas partes que respeten el alto el fuego

El estallido de una nueva campaña bélica árabe-israelí es cada día más posible, según se desprende de la atmósfera observada en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que ha hecho a ambas partes un urgente y casi patético llamamiento para que respeten rigurosamente el alto el fuego impuesto por las Naciones Unidas. El Consejo ha aprobado una resolución en la que solicita, tanto de Israel como de los países árabes,

su plena colaboración a las gestiones de paz del enviado sueco del secretario general de la O. N. U., Gunner Jerring. La orden de alto el fuego fue consecuencia de la campaña de junio de 1967. Desde entonces ha habido repetidas violaciones, registrándose una intensa reanudación de las hostilidades en las últimas semanas. La resolución expresa la grave preocupación del Consejo de Seguridad ante el «empeoramiento de la situación en el Oriente Medio».

COMBATIENTES DE TRECE AÑOS EN LAS FILAS DEL VIETCONG

Se prevé una tercera ofensiva comunista

Bombarderos «B-52» norteamericanos han atacado las vías de invasión a Saigón con quinientas toneladas de bombas con el propósito de impedir una tercera ofensiva comunista que fuentes del servicio secreto aliado señalan contra Saigón para esta misma semana. El bombardeo se concentró en torno a Tay Ninh, al noroeste de Saigón, cerca de la frontera camboyana, donde fuerzas coligadas vietcong y norvietnamitas atacaron la semana anterior. Otros «B-52» bombardearon concentraciones en las montañas centrales y en las proximidades de la zona demilitarizada.

Según informes de Saigón, los vietcong están reclutando muchachos de trece años para reemplazar las pérdidas de soldados que han sufrido en la zona de Saigón. Ya anteriormente se señalaban las fuentes aliadas del servicio secreto, muchachos aislados de trece y catorce años habían sido incorporados a las

filas vietcong, pero ahora, por primera vez, se reclutan en gran escala. Las fuentes indicadas agregan que el vietcong está pidiendo a todos los muchachos de más de doce años que se alistaran para el servicio, y se ha declarado ya que a los adolescentes se les entregarán armas y se les incorporará a las unidades vietcong para luchar en ciertos sectores.

LOS NIGERIANOS PREPARAN LA OFENSIVA FINAL CONTRA BIAFRA

Las tropas nigerianas preparan su ofensiva final contra Biafra. De fuente militar se dice que las tropas preparan el ataque contra el último reducto importante, la ciudad de Umuhia, poco después de la conquista de Owerri, que cayó en poder de las tropas federales después de una dura batalla con las fuerzas biafresas, que luchan desesperadamente.

SVOBODA ACEPTA LA DIMISION DE HAJEK

Los soviéticos exigen una amplia depuración de políticos e intelectuales checos

Oficialmente se confirmó en Praga que el Presidente de la República, general Ludvik Svoboda, ha aceptado la dimisión de Piri Hajek, ministro de Relaciones Exteriores. Hajek había sido combatido reiteradamente por la Prensa de Moscú.

Jiri Hajek se encontraba de vacaciones en Yugoslavia cuando fue invadida Checoslovaquia por las tropas extranjeras. Después se trasladó a Nueva York para defender ante la ONU la causa de su país, condenando la ocupación.

La visita a Moscú de la Delegación del partido comunista y del Gobierno checoslovacos, fijada para finales de la semana anterior, ha sido aplazada para los primeros días de ésta. No se sabe si la visita ha sido postpuesta, porque los dirigentes checoslovacos tengan urgentes tareas que realizar en su país o porque las relaciones entre los dos Estados se hallan en situación tan complicada que necesitan estudiar con mayor detenimiento sus respectivas posiciones antes de iniciar nuevas conversaciones.

PABLO VI CRITICA DURAMENTE LAS DESORBITACIONES POSTCONCILIARES

En el discurso pronunciado durante la audiencia general concedida a millares de fieles procedentes de diversos países por Su Santidad en Castelgandolfo, horas antes de abandonar su residencia veraniega, Pablo VI ha criticado duramente a cuantos, pensando en el Concilio y basándose en su impulso reformador, quisieran ir más allá, proyectando no ya reformas, sino alteraciones y cambios que creen poder autorizar por sí mismos. También ha criticado el Papa no menos duramente a revistas y periódicos, incluso del campo católico, que al insertar noticias acerca de hechos o personas del

ámbito eclesiástico, «frecuentemente las presentan de modo unilateral y quizá también un poco alteradas y dramatizadas para hacerlas interesantes y picantes, habituando así a sus lectores no ya a un juicio objetivo y sereno, sino a sospechas negativas, a desconfianzas sistemáticas, a una desestimación preconcebida hacia personas y actividades eclesiásticas».

Se ha referido también el Papa a recientes ocupaciones de catedrales, a exaltaciones de películas inadmisibles, a la propaganda de la violencia y a manifestaciones anárquicas de protesta global.

LOS ACUERDOS HISPANONORTEAMERICANOS, A REVISION

Las negociaciones continúan en Washington

El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, se viene entrevistando en Washington con su colega Dean Rusk en el Departamento norteamericano para discutir los diferentes puntos de las conversaciones para la renovación de los acuerdos hispanonorteamericanos de defensa, que expiran el próximo día 26. Las negociaciones, según se cree, continuarán a diversos niveles todavía durante buena parte de esta semana. La Misión española continuó trabajando por su parte y en privado durante el fin de semana.

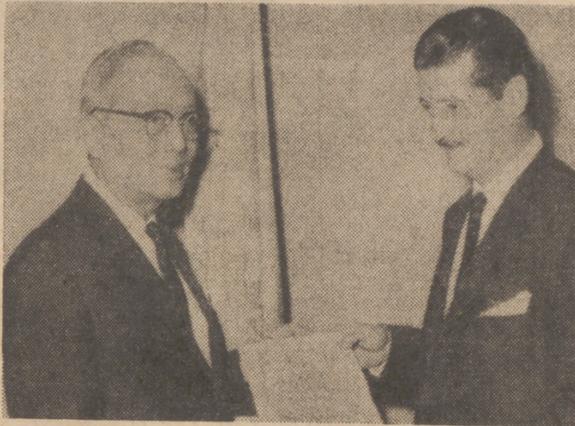
La intensidad de las negociaciones, el enorme esfuerzo dedicado a ellas por ambas partes desde

el lunes de la semana anterior, permiten prever que se llegará a un acuerdo, aunque se estima que la eventual renovación no tendrá lugar, cuando menos, hasta después de expirado el plazo. Las negociaciones se desarrollan sobre tres niveles: el político, el económico y el militar. La dificultad de estas negociaciones estriba en gran parte en la actual situación de los Estados Unidos al término de una Administración, en víspera de otro probablemente de matiz político distinto, acosados por grandes problemas económicos y por muy hondas dificultades políticas.

PINIÉS PRESENTO SUS CREDENCIALES ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Palabras de U Thant: «El panorama que ofrece el mundo es sombrío»

U Thant, a quien don Jaime de Pinies presentó sus credenciales como nuevo embajador y representante permanente de España ante las Naciones Unidas, dirigió unas palabras particularmente pesimistas y preocupadas a los corresponsales del mundo entero y buen número de diplomáticos acreditados en el organismo de la paz. Según el secretario general de la O. N. U., el panorama que actualmente ofrece el mundo es «desabrigado y sombrío», siendo así que no duda de que semejante horizonte quede reflejado en los debates



de la XXIII Asamblea general. En lo que atañe a Vietnam, U Thant reiteró su convicción de que, a pesar de que Estados Unidos en aquel país pretende haber logrado determinadas victorias, no es este un problema que pueda encontrar solución por vías militares. Ante el conflicto

del Medio Oriente, U Thant insistió una vez a las partes directamente interesadas a buscar la solución de su desavenencia en una «paz con justicia», subrayando con particular énfasis que tan sólo así podrán cooperar últimamente las Naciones Unidas a resolver la crisis.

RUSIA CONCENTRA FUERZAS EN LA FRONTERA ALEMANA

Advertencia aliada:

Un ataque tendría la respuesta de la OTAN

Gran Bretaña ha apoyado la advertencia de los Estados Unidos de que cualquier acción militar soviética contra Alemania Occidental encontraría una inmediata respuesta aliada. «Estamos de acuerdo con los términos de las declaraciones de Estados Unidos», dijo un portavoz

del ministerio de Asuntos Exteriores de Londres. Añadió además: «Nosotros todavía estamos considerando la cuestión de dar seguridad a la República Federal Alemana.» Es la respuesta a una sugerencia soviética de que Moscú tiene el derecho de intervenir en la Alemania Occidental de acuerdo con las llamadas «cláusulas de enemigo» de la Carta de las Naciones Unidas. El portavoz recordó una declaración de Stewart el 26 de agosto: «Los miembros de la O. T. A. N. considerarían un ataque contra cualquiera de ellos como ataque contra todos y entraría plenamente en vigor su sistema de defensa colectiva.»

Pero el nuevo despliegue de divisiones soviéticas estacionadas en cantidades masivas a lo largo de las fronteras alemanas ha provocado la inquietud en la O. T. A. N. y preocupa, sobre todo, la actitud agresiva de Moscú invocando dos artículos de la Carta de la O. N. U. para justificar y legalizar una posible intervención armada contra Alemania Federal.

UN HOMBRE, UN NOMBRE

MARCELO CAETANO



Del profesor de Derecho de la Universidad de Lisboa, Marcelo Caetano, se habla para suceder en la presidencia de Portugal al doctor Antonio Oliveira Salazar. Se habla de él como la figura que encarna la continuidad política, los ideales y la obra del estadista enfermo. Marcelo Caetano será —según las referencias que nos llegan de la capital lisboeta— el nuevo jefe del Gobierno, con dos ministros de Estado: uno civil, Antunes Varela, y otro militar, el general Kaulsa de Arriaga. Marcelo Caetano fue comisario nacional de las Mocidades portuguesas (Juventudes) desde 1940 hasta 1944. Más tarde, ministro de Ultramar, cargo que dejó para ocupar el de presidente de la Comisión Ejecutiva de la Unión Nacional. Luego, ministro de la Presidencia, y posteriormente rector de la Universidad de Lisboa.

Cuando Oliveira Salazar ocupó el cargo de ministro de Finanzas, designó a Caetano como asesor jurídico de su departamento. Maestro en Derecho de nombre internacional, Caetano es, sin duda, una de las personas más singulares de la vida política portuguesa. Nació en Lisboa el 17 de agosto de 1906. Desde muy joven destacó como estudioso e inteligente. En la Universidad de Lisboa se licenciaba en 1927. Ha sido el primer maestro de Derecho Comparativo en Portugal y responsable directo del Código Administrativo de 1936, autor del Manual de Derecho Administrativo existente en Portugal, y del que se lanzaron muchas ediciones. En la Universidad, la recia personalidad del profesor Marcelo Caetano creó sobre la mesa estudiantil un profundo respeto por sus conocimientos en materia jurídica. Para estudiar la reforma administrativa recorrió durante largo tiempo el archipiélago de Madeira y Azores e inauguró los estudios portugueses en la Universidad de Roma, pronunciando en la Facultad de Derecho de aquella capital varias conferencias. Su dedicada actividad a la Universidad y al estudio de los grandes problemas jurídicos no le han impedido participar intensamente en la vida política de su país. El profesor Marcelo Caetano es miembro vitalicio del Consejo de Estado.

7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 17.—Jóvenes católicos ocuparon la catedral de Parma como acto de protesta por la destitución de un sacerdote progresista, siendo expulsados por la fuerza pública.—Comenzaron en aguas del Atlántico Norte las maniobras combinadas aeronavales de la OTAN, en las que participan fuerzas de nueve países miembros de la Alianza.—Un caso de lepra por semana se registra en Inglaterra, según informe del ministro de Salud, Robinson, en la apertura del Congreso Internacional de Lepra celebrado en Londres.—China comunista protesta ante la Unión Soviética por la penetración de aviones militares rusos en el espacio aéreo chino.

MIERCOLES 18.—Once países presentaron una petición para que el ingreso de la China roja en las Naciones Unidas sea tratado de nuevo en la próxima Asamblea general.—Por una discusión política, un militante del Partido Social Católico de Venezuela asesinó a su rival, del partido gubernamental Acción Democrática, en la población de Humocaro Alto. El agresor es Manuel Felipe Aldana, y el agredido, Rafael Reinoso.—El cancérologo de la Universidad Católica de Río de Janeiro, profesor Pinto de Castro, afirma que el paciente afectado de cáncer laríngeo puede recuperarse dejando de fumar y sometido a una operación mediante la cual le sean retirados los pólipos edematosos que afectan aquel órgano.

JUEVES 19.—Filipinas decide anexionarse el Estado de Sabah y Malasia advierte al Gobierno de Manila que responderá «a la fuerza con la fuerza».—Se informa que bajo el árido desierto occidental de Egipto existe un gigantesco yacimiento de petróleo que podría transformar la economía de la RAU dentro de una década.—A consecuencia de una embolia falleció en Méjico el poeta español León Felipe. El finado, que contaba ochenta y cuatro años de edad, residía en la capital azteca con su hermana Salud.

VIERNES 20.—Irán anuncia que levantará la prohibición de cultivar opio si los países vecinos continúan produciendo la droga, si bien sólo se permitirá su utilización para fines médicos.—James Aert Ray, presunto asesino del reverendo Martin Lutero King, está vigilado por un circuito cerrado de televisión en su celda de la cárcel de Memphis.

SABADO 21.—Jordania acusa a Israel en el Consejo de Seguridad de estar cometiendo un acto de genocidio con la población civil de los territorios árabes ocupados por sus tropas.—El senador Edward Kennedy fue abuchado por una multitud de manifestantes en Boston (Massachusetts) cuando en una alocución pública elogió al vicepresidente Humphrey.—El Gobierno de Honduras decreta el estado de guerra en todo el país durante treinta días, después de producirse manifestaciones contra los nuevos impuestos de consumo.—El satélite soviético «Zond 5», informa la Agencia Tass, hizo el miércoles pasado una órbita lunar. Los especialistas consideran que este vuelo forma parte de los programas para el envío de una nave tripulada a la Luna.

DOMINGO 22.—Fuerzas de Aeronáutica ocuparon la ciudad brasileña de Santaren, en vista de la grave crisis política surgida con motivo del tiroteo entre la Policía y la población cuando el coronel Velloso intentó reincorporar en su cargo al intendente Elias Pinto.—La hora solar volvió a entrar en vigor en la medianoche del sábado último en todo el territorio italiano.—Mil manifestantes malayos entraron en la Embajada filipina en Kuala Lumpur, arrieron la bandera filipina y la pisotearon.—Graves disturbios causaron en la Feria Internacional del Libro de Frankfurt Am Main grupos de estudiantes extremistas para protestar contra la concesión del Premio de la Paz de la Asociación de Libreros Alemanes al Presidente del Senegal, poeta Leopold Sedar Senghor.

LUNES 23.—Rusia vuelve a tomar la delantera en el espacio. El «Zond-5» regresó de la Luna, sin detenerse en la atmósfera, portando fotografías directas de incalculable valor para un próximo desembarco.—La votación para el cargo de presidente de la República, diputados de la Asamblea y consejeros provinciales se desarrolló con plena normalidad en todo el territorio de la Guinea Ecuatorial. En principio, parece existir la impresión de que el claro favorito para la presidencia es don Francisco Macías, candidato presentado por la coalición tripartita.—Daniel Cohn-Bendit, uno de los dirigentes de la «revolución de mayo» en Francia, ha sido detenido en Francfort durante una manifestación estudiantil.

**LA CANCION DE
PARIS CUMPLE
SUS PRIMEROS
OCHENTA AÑITOS**

Maurice Chevalier

nació con la Torre Eiffel, comenzó a actuar cuando era un niño y todavía no lo ha dejado

UNA INFANCIA TRISTE Y HAMBRIENTA

En los dos lados del Atlántico se festejan los ochenta años de Maurice Chevalier. La admiración y fidelidad al artista octogenario son de los pocos sentimientos que hoy comparten franceses y norteamericanos. Maurice es, ciertamente, una de las sólidas instituciones vivas que posee Francia; pero es un hombre grato para el público norteamericano, que aprendió a amarle precisamente, porque era distinto de ellos. Maurice siempre ha tenido palabras de afecto y comprensión para sus amigos de América, cuando otras figuras más obligadas a la serenidad se desbordaban en sus críticas a la superpotencia. Esta conducta amistosa y de sonrisa invariable ha pesado, sin duda, en el ánimo de aquellos que suman ahora sus aplausos al que se ha calificado como «el viejo más joven del mundo».

Maurice es un regalo que hizo el siglo XIX al nuestro, antes de replegarse a las páginas de los textos de Historia. Cuando las campanas de las iglesias anunciaron el cambio de siglo, Maurice era un muchacho de doce años, que había venido al mundo algunos meses antes de la apertura de la Exposición Universal, cuyo símbolo persiste hasta hoy, y se ha convertido en el símbolo de París: la Torre Eiffel, ese feo artefacto de hierro, al que nuestros ojos se han acostumbrado, y que, por eso mismo, hasta lo encuentran hermoso. La torre y Maurice son contemporáneos, y ambos, como se ve, han llegado a convertirse en elementos esenciales de la vida parisiense.

¿Concebir un París sin la Torre Eiffel en nuestros días? Imposible. Tanto como pensar en la desaparición de Chevalier. Pero cuando esto ocurra, porque no es de hierro como su terca contemporánea, tendremos la señal segura de que algo de la vida de París ha terminado para dar paso al relevo diferente.

LA INFANCIA TRISTE

Ese algo se incubó en los días postreros del siglo anterior, cuando el pequeño Chevalier husmeaba las cosas de este mundo en las aceras de Menilmontant, un barrio obrero personalísimo, y recogía en la «universidad de la calle» sus primeras lecciones. Ese algo poseía una actitud ante la vida simple y optimista. Los hombres y las mujeres querían vivir agradablemente, no desafiando ningún placer y confiando en que la ley del progreso se cumpliría en beneficio de la Humanidad, ahorrándole calamidades y penurias.

Estas calamidades eran, sin embargo, una parte muy grande de la realidad cotidiana. Se podía ir a comprarlas no muy lejos de los grandes bulevares, por ejemplo, en Menilmontant, y para mayor precisión, en la casa de la familia Chevalier.

Lo que allí sucedía no era nada excepcional, visto desde afuera. La historia se repetía en cualquier otro sector de la ciudad donde viviera gente sujeta a un salario. Y es que un día el padre se cansa de un esfuerzo que no lo proporcionaba ninguna satisfacción, porque la mujer y los hijos siguen semihambrientos y no hay esperanzas de mejorar. El padre es egoísta, y decide que el que debe salvarse es él, no ninguno de los suyos, y abandona la casa. Esto era muy corriente; pero no por eso menos dramático para los que quedaban sin ningún amparo.

El señor Chevalier se marchó cierto día, dejando a su mujer y sus dos hijos. Ahora no estaban semihambrientos, sino hambrientos del todo y con esa sensación de impotencia, de pequeñez que les daba verse abandonados a su suerte y sin ningún arma para lanzarse a luchar por la vida. Maurice entonces no había llegado a los ocho años. Muy poco podía hacer.

La madre se pone al trabajo, como se vaya presentando: limpieza, por un lado; costura, por otro, hasta que cae en-



ferma y tiene que ser hospitalizada. El hermano mayor de Maurice encuentra una colocación de albañil, y el pequeño va a dar a un asilo. Allí, al menos, tiene la cama y el pan asegurados.

Cuando su madre está ya en condiciones de regresar a casa, Maurice abandona también su asilo, ingresando al mundo de las privaciones.

Una comida diaria, cuando hay, y nada en cuanto a renovar la ropa, que se va convirtiendo en andrajos. El muchacho siente atracción por todo lo que se relaciona con el espectáculo: los cantantes, los bailarines, los números de varieté y circo.

NACE EL ARTISTA

A los trece años ha llegado a aprender algunos secretos de la canción y algo más valioso aún: un modo particular de cantar. Si en ese café le aplauden a rabiar no es, precisamente, por su gran voz, sino por él mismo, como personaje. Es un chiquillo listo que sabe sonreír comunicando una sensación de alegría. Las canciones que interpreta las conocen los parroquianos de memoria. No ha de ser este muchacho el que traiga novedades hasta Menilmontant, pero estas cancioncillas populares parecen más sugestivas cuando el joven Maurice las vierte desde el pequeño tablado sobre la audiencia de jóvenes enamorados, obreros de la construcción que sorben su «patis» y algunas mujeres en procura de galanes ocasionales.

Esos son los primeros ejercicios para saber cómo dirigirse a un público y conquistarlo. Los cumple sin dificultad alguna.

Y pasa a un grado superior. En el Elysee Menilmontant es otra cosa porque al teatro no van por tomar una copa y además oír al cantante, sino que decididamente el público va por esto último. La responsabilidad es también mayor. El contrato es de doce francos semanales, muy poco, pero mucho más que nada. Y esas monedas se requieren para ponerlas en las manos de la madre.

Después al Petit Casino... Más éxitos y, por parte de Maurice, mayor seguridad en el oficio. Entonces había una geografía de estos éxitos: si vencías en Menilmontant, por ejemplo, tenías que irte acercando paso a paso hacia los grandes bulevares y entonces intentar la consagración en las salas destinadas a las vedettes. Igual si los inicios hubie-

ran sido en cualquier otro barrio excéntrico.

LA HISTORIA DEL "CANOTIER"

Es sabido que el distintivo de Chevalier ha sido el sombrero de paja, pero no desde el comienzo. Empezó usando una gorra, que era una prenda popular, como el repertorio de sus canciones. Fue mucho más tarde cuando llega a los grandes bulevares que decide cambiar de indumentaria, entendiendo que así puede también ampliar el horizonte de sus canciones.

Lo del sombrero de paja tiene su pequeña historia: ocurrió en 1919, cuando se encontraba en Deville con Mistinguette, cuando ella estaba literalmente loca por Maurice. En la terraza de un café vio Mistinguette a un señor que llevaba con mucha gracia el «canotier» y sugirió a Chevalier que lo adoptase en adelante para la escena. En esto como en muchas otras cosas relacionadas con la profesión, Mistinguette fue una maestra cuyos consejos supo aprovechar el joven artista que ya empezaba a saborear la gloria.

Había encontrado a la Miss —como se la denominaba— al llegar al «Folies Bergere», coronando su primer itinerario en esa geografía del éxito. Había pasado ya por el café del barrio, el teatro pequeño, el cabaret —haciendo también de «clown»—, las «boites de nuit» de postín y desembocaba en los sitios consagrados.

Mistinguette hacía muchos años que brillaba. Era el corazón y los ojos de un París frívolo que exaltaba la vida fácil y el triunfo del amor. Mistinguette era admirada, deseada, envidiada por las mujeres. Al llegar Chevalier a su lado ella no temió que el joven le hiciera sombra. Al contrario, se enamoró del muchacho que había logrado abrirse camino y le sirvió de guía y consejera. A Chevalier le sobraba encanto y personalidad, pero ignoraba los detalles de esta profesión difícil. Tuvo la suerte de contar en esos años decisivos con el amor de Mistinguette.

DE PARIS A HOLLYWOOD

«La valse renversante» es un número del Folies-Bergere que apasiona al público. La pareja comienza a girar sobre el amplio escenario, desplazándose cada vez más rápidamente en un desenfreno del ritmo. Tumban los muebles, destrozan los objetos que hallan a su paso y terminan literalmente envueltos en la alfombra cuando al torbellino musical se han sumado ya los aplausos de los

Maurice Chevalier (la canción francesa) ha cumplido sus primeros ochenta años. En la fiesta de su aniversario, «el eterno joven» del canotier apagó veinte tartas de cuatro velas cada una, rodeado —como siempre— de bellezas

Una actitud característica de Chevalier, que, con su simpatía arrolladora y su arte, se ganaba fácilmente al público. Bueno, y aún se lo sigue ganando



La Mistinguette, la famosa estrella, en la cúspide entonces, se enamoró de Chevalier y de la protección que él le ofreció. La amistad entre ellos perduró a lo largo de los años.

vieron no sobrevivió. Fue un rudo golpe para el astro que soñaba ser padre, considerando que esto era una parte de su victoria en la vida.

Después del contraste, Ivonne quedó en París y él marchó nuevamente a América a rodar uno de sus films. Una separación que entrañaba el prolegómeno de la ruptura.

Aunque permanecieron casados mucho tiempo más, las relaciones no pudieron volver a su verdadero cauce y se divorciaron. El matrimonio estaba terminado, pero no fue un punto final entre ambos. Ivonne se refugió en su villa de Gouville de Maurice en la Costa Azul, a donde Maurice ha ido numerosas veces. Ella también ha visitado a su ex marido en Marnes-la-Coquette, y cuando el actor festejó su setenta y cinco cumpleaños y reapareció en el Alhambra, una de las intenciones especiales fue ella.

EL NUEVO CHEVALIER

La segunda guerra mundial abrió un paréntesis a las actuaciones internacionales de Chevalier. No en vano él representaba una de las facetas características del espíritu galo, y ella, por entonces, se había nublado entre las sombras del desastre. No eran horas para cantar el amor de las muchachitas de la «banlieue», ni evocar los rincones románticos donde en vez de la pareja confundida en un largo beso, se perfilaba la sombra de un soldado hitlerista abrazado a una metralleta.

Cuando llegó la Liberación, no faltaron las intrigas. Se dijo que había sido colaboracionista y que merecía el castigo consiguiente. Su demostración de inocencia no fue difícil. ¿Qué había cantado? Algo que para el sentimiento patriótico era irreprochable: «Todos son excelentes franceses».

René Clair le tendió la mano para regresar al plató. Rodó «El silencio es oro», iniciando una nueva etapa en su carrera con papeles de seductor otoñal.

Y volvió a su viejo campo de batalla, desafiando las voces adversas. Se le decía que los Estados Unidos ya le habían olvidado, que el público estaba acaparado por los nuevos y que él no era más que un agradable recuerdo para la generación que se consumía.

Durante cinco años fue en Nueva York el triunfador en Televisión de los programas de una sola estrella. El espectáculo que presentaba en Las Vegas llegó a ser televisado durante hora y media.

Y el cine le volvió a aceptar, otorgándole los papeles adecuados a su edad; pero al lado de las artistas jóvenes, que ofre-

El cine mudo cedía el paso al sonoro. Ernest Lubitsch despliega su imaginación, asistida por el conocimiento del público. Esto se traduce en cintas que brindan recaudaciones monstruosas, confirmando las salas de proyección de todo el mundo se van adaptando a las nuevas exigencias.

A la sombra de Lubitsch se hallaba Maurice Chevalier. La suerte, que le mimó, coloca a su lado compañeras que sirven a maravilla para subrayar sus calidades. Algunas veces es Claudette Colbert; otras, Janette MacDonald, que pasa a la fama del brazo del hombre del canotier en producciones que fueron los primeros grandes aciertos del cine musical de los Estados Unidos. Escenarios a todo lujo, inmenso derroche de medios, temas que encajaban en el deseo de vivir y divertirse que reinaba en todo el mundo.

«El desfile del amor» se convierte en clásico de la comedia musical. «La viuda alegre» prolonga la tradición del género, y a éstas siguen «El teniente seductor», «El gran charco», «El caballero del Folies-Bergere».

ENTRE DOS AMORES

Chevalier triunfaba rotundamente en América, mientras en Francia se iba apagando la vida de Mistinguette. «Courage, ma grande» («Valor, mi grande») había escrito en un telegrama dirigido a esa mujer que le había amado apasionadamente, y a la que debía mucho de su carrera. El telegrama cumplió; pero no la muerte. Cuando el papel llegó a la cabecera de Miss, ésta estaba en coma y no pudo leerlo.

Maurice Chevalier pasó también por el matrimonio que lo mantuvo unido a Ivonne Vallée durante nueve años, aunque no todos ellos de paz y unión familiar. La ceremonia nupcial tuvo lugar en Vaucluse en 1926. Maurice deseaba un hijo, pero el que tu-

«LA MISTINGUETTE», ENAMORADA DE EL LOCAMENTE, FUE QUIEN LE AYUDO A TRIUNFAR EN LOS ESCENARIOS

El contraste del que siempre salió bien parado, probando que los años no le hacen mella y más bien le renuevan. Así, el público se regocijó viéndolo al lado de Leslie Caron en «Gigi»; de Marilyn Monroe, en «Can Can».

LA LEYENDA DEL AVARO

¿Avaro? Sí. Este es el reverso de la medalla de Maurice Chevalier, que a sus ochenta años sigue con los pies sobre el escenario, recibiendo más que aplausos, el homena-

bre me dijo que quería hablarle. Le hice entrar y, fijándome con atención, le reconocí. Era mi padre. Muchos años antes nos había abandonado a mi madre, mi hermano y a mí, que era el pequeño. Me dijo cómo se alegraba de mi éxito. Me preguntó si podía volver a verme. Lo rechacé. No tenía el derecho de turbar la nueva vida de mi madre. Hizo una venia y se marchó; jamás he vuelto a verle. Es el remordimiento de mi vida...

¿Qué diferente es cuando ha-



LA LEYENDA DE SU TACAÑERIA TIENE PRECISAMENTE SU ORIGEN EN LO QUE PASO DE PEQUEÑO

también las ventajas de poder contar, como si se desentendiera desde la cátedra, que estos fallos tardíos abonan los aciertos de ayer.

SU SECRETO: LA DISCIPLINA

Para mantenerse siempre en forma se ha sacrificado.

—A los cuarenta años —ha confesado— fumaba sesenta pitillos por día. Estaba totalmente intoxicado. Cuando estaba en la escena tenía detrás de las cortinas a un muchacho con un cigarrillo preparado y allí acudía a escondidas para dar dos o tres chupadas que satisfacían mi tremenda necesidad de tabaco... Ahora..., ni un pitillo.

Lo mismo respecto de la comida y la bebida. Ningún exceso puede permitirse y si, alguna vez, reúne en su casa a amigos gratos, porque es un excelente afritón, y el entusiasmo le inclina a traspasar los límites, está su ama de llaves, la fidelísima madame Paquet, para llamarle al orden.

En su boca se encuentra siempre una palabra clave de su vida y de su carrera artística: disciplina. Con disciplina y afán de superación, porque cree que nunca el artista ha llegado a dar todo lo que podría. Maurice ha sido testigo de dramáticos acontecimientos históricos, ha tratado a grandes personalidades de la política, el arte y la ciencia, ha conocido a las mujeres más hermosas que han pasado por los salones, la escena y los estudios cinematográficos en lo que va de este siglo. Magníficos recuerdos se acumulan en su memoria que los años no han mellado. Los visitantes de Marnes-la-Coquette, que son frecuentes e importantes, hacen con Chevalier fascinantes excursiones al pasado. A la conversación, bien salpicada con un rico anecdotario personal, acuden tan pronto la guerra ruso-japonesa de sus mocedades o el último banquete al que le convidó el general De Gaulle para agasajar a este ilustre hombre de su tiempo.

—Yo no impido a los jóvenes que se abran su propio camino —ha dicho Chevalier—. Incluso les ayudo personalmente todo lo que puedo. Sin embargo, debo reprochar a la juventud de nuestros días el querer conseguirlo todo sin trabajar y el estar dominados

por una prisa por llegar al triunfo... Me he elevado poco a poco al nivel de «estrella internacional» y no he dejado de trabajar.

Y aquí está el punto neurálgico de la carrera de Chevalier. Es que él no quiere darla por terminada, con mucha razón, porque realmente no se ha agotado.

LA PAZ DEL HOGAR

Hermosos recuerdos y una considerable fortuna esperan el retiro de Maurice. Es un hombre que no ha cesado de cobrar inmensas sumas en todas las monedas del mundo. Y cuando se queda en «La Louque» para descansar de las fatigas de ochenta años muy movidos, lo único que ha de faltar es la compañía femenina, irónico final para un hombre que ha ganado lo que ha querido haciendo papeles de seductor y que en la vida real tuvo a su lado a las más hermosas mujeres.

—No he querido volver a casarme para no distraerme de mi trabajo —declaró el año pasado.

A las siete de la mañana comienza la ceremonia diaria. El baño tibio en un hermoso bloque de mármol cuya parte exterior muestra figuras esculpidas, entrelazándose en un friso. Más tarde, el chirrido de la maquinilla de afeitar, mientras el viejo tararea alguna de sus canciones. El desayuno, muy austero, le aguarda frente al ventanal que da sobre el jardín, y pocos minutos después, en compañía de su ayudante o de su secretario, estará ya cumpliendo con el diario ejercicio de la caminata que hace estirar las piernas y pone la sangre en movimiento. Y, después, a trabajar... con disciplina.

Ese trabajo es variado. Algo más de la mitad del año consiste en las actuaciones ante el público, en una u otra parte del mundo, en el rodaje de las películas o de los filmes televisivos que se han estado haciendo, con un personaje único: Maurice. Por otra parte, tiene que preocuparse de sus memorias, de ordenar las montañas de papeles y fotografías que siempre son de utilidad cuando se acerca hasta allí algún periodista que va en busca de alguna anécdota precisa o de alguna evocación curiosa. Todo le sirve a Maurice para entretenerse en la dulce paz de su hogar.

↑ Sólo dos personajes vivos aún tienen en París una calle con su nombre: De Gaulle y Chevalier. La de Chevalier es una avenida del barrio de la Bocca. Maurice, feliz y sonriente, señala «su calle»

← Se dice que esa jovencita que se sienta al lado de Maurice es su hija. Se llama Maria Noelle, tiene dieciséis años y la madre es madame de la Chapelle, que aparece al otro lado de Maurice

En una escena de «Jessica». A su lado, otra veterana del cine: Agnes Moorehead



de un público que no le abandona.

Hay que desentrañar lo que la avaricia significa en este caso. El avaricioso clásico busca atesorar riquezas por el sordido placer de poseerlas. El bien que puede hacerse con ellas, la conciencia social —como se dice en nuestros días—, son extraños. Y éste no es, definitivamente, el caso del hombre del canotier.

Allí, en el fondo de las primeras páginas de su historia, está latente la causa remota que le ha inducido a mantener el puño bien cerrado para que no se escaparan las monedas que iba acumulando. El latigazo de la miseria le causó un profundo impacto en sus primeros años, cuando su padre abandonó a la familia en la indigencia. Mamá Chevalier estuvo a punto de morir en un hospital y el pequeño Maurice pasó un tiempo en un asilo.

Un diario francés recogió una confidencia de Chevalier. Fue dicha al oído de un viejo amigo al que no veía desde mucho tiempo atrás:

—Es terrible haber sido pobre en la infancia. Se adopta un gesto que después no se borra. Recibo, con fines de publicidad, unas cien hojas de papel por mes. ¡Y bien! Todavía sigo dudando si debo cambiar la navajilla de mi máquina. La pobreza se convierte en una enfermedad incurable.

Hay sinceridad y nobleza en la declaración. Buena respuesta a algunos malévolos que le acusan «duro de perras», o a los que hicieron circular la historia de que «Maurice abre la mano solamente para sacar el sombrero de paja».

El abandono del padre es un recuerdo agrio que le ha acompañado toda su vida, añadido a un posterior remordimiento que el mismo lo ha contado así:

—Esto fue en 1913. Salía cierta noche de mi camerino del Casino de París. Un hom-

bla de su madre, la célebre Louquet!

—Todo se lo debo —dice siempre Maurice, emocionado.

En su hermosa residencia de Marnes-la-Coquette, que ha bautizado en su memoria con el nombre de «La Louque» se levanta un pequeño monumento en el que está esculpido el rostro de aquella mujer llena de dignidad y coraje.

El hombre calificado de avaro y que reconoce serlo, incapaz de pagar una copa en un «bistrot», según se dice, invierte inmensas sumas, sin propaganda, silenciosamente, para ayudar a los artistas que no han tenido su suerte ni su talento.

EL SEDUCTOR

La historia de un hombre es la historia de las mujeres que le rodearon. Se dirá que Chevalier es también la historia de nuestro siglo, pero dejemos para más adelante esas consideraciones.

Chevalier actuó como seductor juvenil, como seductor maduro y también como viejo casquivano... en las películas. El hombre Chevalier no fue ninguna excepción en cuanto a los hombres que triunfan en la vida. Jamás pretendió ser un seductor de esos que ansían ver sus conquistas reproducidas mil veces en el chisme o en la propaganda de los relacionadores públicos. Es, ante todo, un hijo de París, donde el amor es tan normal como el respirar, y no puede ser decentemente un motivo publicitario.

Y cuando el tiempo pasa su lija sobre ciertas actitudes y sentimientos, de nada vale aparentarlos. Hay una anécdota que refleja a la perfección al viejo Maurice ante el amor otoñal (o invernal, si se quiere). La historia ha sido contada de este modo:

El gran actor está en un



trasatlántico que le devuelve a Europa después de una de sus últimas actuaciones para el cine norteamericano. Le aburre ya la monotonía del tiro al plato y el baile, como señales del día y la noche, y piensa que quizá...

Hay una muchacha manicura cuyas formas no son despreciables. Arreglarse las uñas —o las garras del viejo zorro— no sería un mal pasatiempo. Convoca a la pequeña a la pequeña a su suite y comienza el trabajo. El tono castaño de los cabellos de la muchacha es realmente admirable, lo es también su sonrisa, en la que brilla la blancura de unos dientes perfectos, y la forma en que los hombros caen suavemente para dar paso a los ágiles brazos que trabajan. El viejo conocedor de los lances amorosos dio un salto y la tuvo dulcemente aprisionada por la espalda. Pero, desgraciadamente, un espejo indiscreto reproducía la imagen para los ojos azules del seductor perimido.

—Allí estaba la imagen de un viejo de cabello blanco absolutamente ridículo —según su propia confesión— y una muchacha que lloraba, intentando soltarse de sus brazos.

Esos son los peligros de llegar a ser viejo célebre, pero



Con Leslie Caron y Louis Jourdan en «Gigi», otro de sus grandes éxitos cinematográficos

COLUMNA SONORA

CARMEN DE LA MAZA es una estupenda actriz que dentro de muy poquito tendrá una doble profesión, la de actriz y cantante. CARMEN, por el momento, no piensa grabar discos. Quiere actuar ante el público primero, estudiar mucho y tener una buena preparación antes de poner los pies en una sala de grabación. De momento me sorprendió la decisión de CARMEN, porque no se trata de eso que muchas veces escuchamos en boca de actrices y actores: "Voy a cantar." Se trata de algo tan serio que casi ya está fijada la fecha de su presentación en Barcelona. Pero, pensándolo despacio, la verdad es que nada tiene de extraño que la hija de REGINO DE LA MAZA entienda de música y quiera cantar. Al menos a primera vista...

DANIEL VELAZQUEZ saldrá mañana rumbo a Londres ¿Motivo? La grabación de un "single" con la música en castellano del tema de amor de la película "Tuset Street". La música de la película es de AUGUSTO ALGUERO. El muchacho está muy contento no sólo porque grabará en unos estudios londinenses, sino porque espera colgar con este disco un próximo superventa en España. Y tiene motivos para pensar, ya que su última grabación "Vamos a pensar en nosotros", ha quedado finalista en la elección de la "Canción del verano".

MARIA OSTIZ acaba de grabar un L. P. dentro de un estilo completamente distinto al que nos tenía acostumbrados. Pero, desde luego, manteniendo esa clase y estilo personalísimos, como voz, que nos hizo desde el primer momento dedicarle una especial atención. Por cierto que ahora ya no debo callar algo que hice aproximadamente un mes, cuando di la noticia de una posible boda de MARIA OSTIZ (por respeto a su vida privada). Toda la Prensa lo comenta. MARIA sigue sin confirmar esa boda, en donde se convertiría en la señora de ZOCO, jugador madrildista.

Ellos mismos me dieron la noticia. LOS GRITOS grabarán un L. P. Actuarán dentro de tres o cuatro días en una sala de juventud en Madrid y acaban de escuchar una canción compuesta para ellos por ANIANO ALCALDE, que grabarán en un disco pequeño. Por sus compañeros hablaba en ese momento Timmy, diciendo que la canción bien podría ser el gran éxito de la próxima temporada. Efectivamente, como sigan así LOS GRITOS, primer premio en Benidorm, segundo en Málaga canción clasificada en los primeros puestos de las listas de éxitos nacionales..., en la próxima temporada LOS GRITOS desbancarán a más de un conjunto.

PACO IBANEZ dará un recital en Madrid. Su preparación está prevista para el día 27, en el teatro Cómico. PACO IBANEZ es uno de los valores más positivos de la joven generación "Folk". Atentos, amigos, a este recital, porque PACO siempre tiene algo nuevo que decir. Como ya dije hace un par de semanas, él es el autor de la música del romance de "English spoken".

VICENTE PARRA grabará de nuevo. Después de sus últimas grabaciones, todas éxitos comerciales, VICENTE ha sido requerido por varias casas de editores. De momento aún no se ha decidido por ninguna. Mientras tanto, prepara lo que muy pronto grabará, canciones que llevarán letras de un joven dinámico y estupendo periodista, AGUSTIN TRIALASOS.

Esta semana aparecieron discos de: LOS GRITOS: "Vuelvo a mi tierra", "Estoy de vacaciones" (Belter). WILSON PICKETT: "Soy un juerguista de la media noche", "Esa clase de amor" (Hispanvox). THE CREAM: "Anyone for tennis", "Pressed rat and warthog" (Polydor - Fonogram). DONOVAN: "Hurdy Gurdy man", "Teen Angel" (Discophon). SHORTY LONG: "Aquí viene el juez", "Canta lo que quieras" (R. C. A.). LOS 4 ROS: "No, no, no", "Demuéstrame que me quieres" (Belter).



EL ABRAZO DE LA CORDIALIDAD

Maria Callas tuvo una época discolora en la que era muy difícil tratar con ella, incluso por parte de sus propios compañeros. La "diva" se hallaba ensobrecida por sus éxitos. Pero es historia antigua. La Callas ha cambiado notablemente y sus actuaciones han dejado de ser piedra de escándalo. Con Renata Tebaldi, otra extraordinaria cantante de nuestros tiempos, no se llevaba bien. Por eso tiene interés este abrazo cordial que las dos estrellas se dan en la inauguración de la temporada en el nuevo Metropolitan de Nueva York. Renata Tebaldi fue la protagonista de la primera ópera representada y Maria Callas acudió a felicitarla

¿Será cierto, o hará como El Gallo?

ANTONIO DICE QUE SE RETIRA DEL BAILE Y QUE QUIERE DIRIGIR EL BALLET DEL FUTURO TEATRO DE LA OPERA DE MADRID

La noticia-reportaje se ha publicado en "Informaciones", firmada por Eloy Sánchez C. Se refiere al genial bailarín Antonio, que en Marbella ha hecho pública su decisión de abandonar el baile. Como es lógico, el periodista pregunta: —Pero ¿a qué se dedicará Antonio ahora? —Estoy dispuesto a dirigir el ballet del futuro teatro de la Opera de Madrid. —¿No se dedicará a la enseñanza del baile, de su arte? —No me gustan los principiantes. Enseñaré únicamente a aquellos que posean unos conocimientos, pero nunca a los que no sepan nada de baile. —¿Ha recapacitado esta decisión? —Sí, la he pensado mucho y estoy completamente decidido. —¿No sentirá nostalgia al retirarse? —El baile ha sido para mí, y lo es, todo en la vida. Siempre se siente nostalgia al abandonar algo que nos lo ha dado todo en la vida, pero te repito que la decisión está tomada. El se marcha y no queda sustituto. ¿No le preocupa esto a Antonio? —Sí, me preocupa. Espero que no tardará mucho en salir al mundo. Esto es lo que se ha dicho y hay que creer. Pero Antonio no ha dado fecha de retirada y quizá dentro de algún tiempo cambie de opinión y siga bailando. Lo del ballet del Teatro de la Opera de Madrid queda aún muy lejos, a una distancia de años. Y aunque momentáneamente Antonio se retire, también es posible que haga como El Gallo: que vuelva. ¿Cómo va a vivir sin el baile?

He aquí una revista que no aporta nada nuevo al género. Como todas o casi todas, porque los autores se han encasillado en una manera de hacer facilonas, respondiendo a los deseos de un público siempre poco exigente y que va a este tipo de espectáculos a solazar la vista con mujeres guapas y a reír las gracias de los actores. Esto es lo único que se busca, y "Trasplante de matrimonios" da ambas cosas con creces: belleza y risa. El público se divierte, pues, con la gracia gorda del libro de Giménez y Arana, y la música, pegadiza, del maestro Dolz. Al éxito contribuye la interpretación de Eugenia Roca, Mariam, Rubén García y Manolito Díaz, que tienen a su cargo los papeles principales.

POR SOLO 30.000 PTAS.
PISOS LLAVES MANO
(resto entrada en 18 meses)
A partir del abono de la totalidad de la entrada 1.995 pesetas mes
durante seis años y medio
Construcciones Españolas
Información en oficina, de 4 a 8, excepto festivos
ENRIQUE GRANADOS, 135

VISPERAS DE ESTRENO

«ME GUSTARIA QUE «EL AMANTE COMPLACIENTE» FUESE EL MAYOR EXITO DE TODA MI CARRERA TEATRAL», DICE VICENTE PARRA

Vicente Parra es un hombre que siente por el teatro un cariño poco común en la mayoría de los actores. Ha recorrido España entera llevando a todos ese mensaje de que el teatro debe ser portador. Tiene una vocación a prueba de bomba. Tiene un carácter tranquilo y apacible. Sonríe con bastante frecuencia. Es sencillo en sus ademanes y gestos. Vicente Parra te sorprende porque, lejos del plató, del escenario, es un muchacho sin "pose", sin complejos y sin "divismos". El próximo día 27 estrena, junto a Conchita Montes, "El amante complaciente".

—¿En cuántas obras de teatro has intervenido?
—"Chery", "Rebelde", "Cita en Sanluis", "La carraca", "El hilo rojo", "Tan alegre y tan extraño", "Cara de plata".
—¿Qué obra te dejó mejor recuerdo?
—La primera.
—¿En cuál pusiste más empeño?
—En la primera, por ser la primera vez que hacía teatro.
—¿Cuál te dio más satisfacción, te compensó más?



—"El hilo rojo", en cuanto a interpretación; "Rebelde", por el dinero.
—¿Qué tipo de obra es esta que estrenas?
—Obra de triángulo al estilo inglés. Alta comedia. No frívola, sino profunda.
—Háblame de tus compañeros.
—Empezando por Conchita Montes, Fernando Delgado y terminando por el traspunte, todos son una maravilla. Y además creo que ha sido un acierto que el director de esta comedia sea José María Morera.
—¿Qué significará en tu carrera "El amante complaciente"?
—Me gustaría que fuera el mayor éxito de mi carrera teatral.
—¿Qué temas de los estrenos?

—Los nervios que pasamos todos. Qué pena que por culpa de ellos se pueda estropear un trabajo de un mes de ensayos, con todas sus consecuencias. Pero, sin embargo, son necesarios.

—¿Hay algo que te haga revolverte furioso?
—Montones de cosas. Son tantas que no te las puedo decir.

—¿En qué situaciones o momentos eres capaz de olvidar el yo?

—Cuando estoy con la persona que me tenga enamorado.

—¿Tu meta?

—Normal. Llegar a cumplir muchos años dentro de mi trabajo. Y si llego a tener cincuenta millones de pesetas, poder hacer lo que me apetezca.

—¿Ante qué cosa no eres capaz de sonreír?

—No sonrío ante los problemas de mis amigos, y, naturalmente, tampoco ante los míos. Tampoco cuando alguien me cae mal.

—Tacha una palabra del diccionario castellano.

—Envidia, que en España se emplea mucho.

CARTEL DE ESTRENOS

"UN MATRIMONIO MUY, MUY, MUY FELIZ" (Valle Inclán)



Esta es la segunda comedia que estrena Alfonso Paso en lo que va de temporada, y conviene apresurarse a decir que es mejor que la anterior, aun sin alcanzar todavía la calidad de otras producciones del prolífico autor. "Un matrimonio muy, muy, muy feliz" está construida al estilo de "En El Escorial, cariño mío"; un juego escénico que parece sencillo, pero que encierra enormes dificultades que sólo la pericia de un autor tan avezado como Paso puede soslayar para no hacer caer al espectador en confusionismos. La idea erótica flota en el ambiente y es, de hecho, la protagonista en los lances que se viven de dos matrimonios. Quizá existe alguna exageración en los tipos creados, que a veces parecen muy pocos reales, pero es indudable que la comedia tiene interés y fuerza dramática. Lo mejor de todo es la interpretación, a cargo de María José Goyanes, Emilio Gutiérrez Caba, Sonsoles Benedicto y Enrique Paredes.

"TRASPLANTES DE MATRIMONIOS" (Martín)



He aquí una revista que no aporta nada nuevo al género. Como todas o casi todas, porque los autores se han encasillado en una manera de hacer facilonas, respondiendo a los deseos de un público siempre poco exigente y que va a este tipo de espectáculos a solazar la vista con mujeres guapas y a reír las gracias de los actores. Esto es lo único que se busca, y "Trasplante de matrimonios" da ambas cosas con creces: belleza y risa. El público se divierte, pues, con la gracia gorda del libro de Giménez y Arana, y la música, pegadiza, del maestro Dolz. Al éxito contribuye la interpretación de Eugenia Roca, Mariam, Rubén García y Manolito Díaz, que tienen a su cargo los papeles principales.

CONCHA DEL APUNTADOR

LEON FELIPE, que acaba de morir en Méjico, no sólo dedicó su musa a la poesía, sino también al teatro. Precisamente una de sus obras, de carácter infantil, titulada "El jugadorón", se representará a primeros de diciembre en el Teatro Español, interpretada por la Compañía Municipal de Teatro.

FRANCISCO RABAL hará próximamente otra escapada al teatro para protagonizar la última obra de Arthur Miller, estrenada en Nueva York con el título de "The Price".

JUAN JOSE Alonso Millán, uno de los autores más cotizados de nuestros días, estrenará en Córdoba su nueva comedia "Estado civil: Marta", que ha escrito para Ismael Merlo.

"CRONICA" es el título de otra obra de Alonso Millán, recién terminada, que todavía no se sabe quién estrenará.

LUIS MARIANO ha pasado unos días en Madrid conversando con los autores—Arozamena y Torroba—, el empresario—Calsada—y el director—Pérez Puig—del espectáculo que encabeza en el Teatro de la Zarzuela la próxima primavera.

LARA abrirá su temporada el 4 de octubre con el estreno de la comedia de Joaquín Calvo Sotelo "Una noche bajo la lluvia", dirigida e interpretada por Alberto Closas.

CELTA GAMEZ reaparecerá en noviembre en el Teatro Club con la obra de Paso "Es mejor en otoño". Rafael Rivelles, que ya se encuentra restablecido del accidente de automóvil que sufrió recientemente, será el protagonista masculino.

PREMIO PARA NOVELES

50.000 pesetas, a la mejor comedia que se estrenará en el teatro de Cámara y Ensayo

El Premio Nacional de Teatro "Juan del Encina", para autores nuevos, se creará próximamente por el Ministerio de Información y Turismo, a propuesta de la Dirección General de Cultura Popular y del Espectáculo, en homenaje al que fue "patriarca del teatro español" en el quinto centenario de su nacimiento. Este Premio, dotado con la cantidad de cincuenta mil pesetas, para estímulo de autores nuevos, se adjudicará por medio de concurso anual convocado por la Dirección General de Cultura Popular y del Espectáculo.

Las bases para la convocatoria de año 1968 estipulan que podrán aspirar al Premio Nacional de Teatro "Juan del Encina" los autores que acrediten no haber estrenado ninguna obra de teatro por compañía profesional mediante certificado de la Sociedad General de Autores de España. No serán admitidas a concurso las obras de autores fallecidos.

Las obras estarán escritas en lengua castellana, tendrán una duración que cubra el tiempo normal de una representación teatral y serán de tema original y de género de comedia o drama. La obra premiada será estrenada por el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo durante el año 1969.

LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES.—2,04: Panorama de la actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,40: Novela. Hoy, «La vergonzosa ternura» (capítulo II).—4,10: Conquistando el Oeste. Hoy, «Encenderé un candil».—7,02: Aventura juvenil.—7,35: Campo y ciudad. Hoy, «El cultivo del rosal».—7,45: Protagonista el hombre. Hoy, «El técnico de turismo».—8,15: Dibujos animados.—8,30: Tele-Club. Hoy, «No estamos solos».—9: Un tema para debate.—9,30: Telediario.—9,51: Hilo directo.—10,06: Estudio 1. Hoy, «El pueblo veraniego».—11,45: Telediario.—12: El alma se serena.

SEGUNDA CADENA.—8,32: El mundo del deporte.—9,15: Crónica 1. Hoy, «Sevilla».—9,30: Telediario.—10,02: Dirige Von Karajan. Hoy, «Sinfonía heroica».—11: Hacia Méjico 68.—11,30: Trenes del mundo. Hoy, «El tren de labradores».—12: Ultimo grito.

MIÉRCOLES.—2,04: Panorama de la actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,40: Novela. Hoy, «La vergonzosa ternura» (capítulo III).—4,10: Daktari. Hoy, «Daktari contra el cazador».—7,02: Nueva guitarra.—7,35: Aula TV. Hoy, «Las causas de la delincuencia juvenil».—7,45: Mis hombres y yo. Hoy, «El fin del trailer».—8,15: Dibujos animados.—8,30: Hombres y tierras. Hoy, «La leyenda del dragón».—9: La tortuga presurosa.—9,30: Telediario.—10: Cantamos contigo.—10,45: Los invasores. Hoy, «El rescate».

SEGUNDA CADENA.—8,32: Dibujos animados.—8,45: Voces de color.—9,15: Crónica 2. Hoy, «Murcia».—9,30: Telediario.—10,02: Dirige Von Karajan.—11: Tiempo para crear.—11,15: Fiesta. Hoy, «Las Mondicidas».—11,45: Cuestión urgente.—12: El alma se serena.

JUEVES.—2,04: Panorama de la actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,40: Novela. Hoy, «La vergonzosa ternura» (cap. IV).—4,10: Caravana. Hoy, «La historia de Mary Becket».—6,32: Antena infantil.—7,32: Aula TV.—7,40: La España viva.—8,10: Dibujos animados.—8,30: Fútbol. Copa de Europa: At. Limassol-Real Madrid.—10,30: Telediario.—11,15: Detrás del telón. Hoy, «El amigo».—11,45: A toda plaza.—12: Telediario.

SEGUNDA CADENA.—8,32: Dibujos animados.—8,52: A todo gas.—9,15: Crónica 2. Hoy, «Guipúzcoa».—9,30: Telediario.—10,02: Dirige Von Karajan.—10,30: Teatro de siempre. Hoy, «Aurularia».

VIERNES.—2,04: Panorama de la actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,40: Novela. Hoy, «La vergonzosa ternura» (cap. V).—4,10: La casa de los Martínez.—6,52: Concurso Juvenil de Plata-Manchester.—7,25: Fútbol. Copa Intercontinental: Estudiantes del Plata-Manchester United. En diferido.—9,30: Telediario.—10: Poesía e imagen.—10,15: Antología de telecomedias. Hoy, «Velada sentimental».—10,50: Ahora y siempre. Hoy, «Ball».—11,20: Granjero último modelo. Hoy, «Mi esposo, el alquilador de gallos».—11,45: Telediario.—12: El alma se serena.

SEGUNDA CADENA.—8,32: Documento. Hoy, «Escuela de policías».—8,45: La familia Adams. Hoy, «La casamentera».—9,15: Telediario.—10,02: Dirige Von Karajan.—11: La Segunda Cadena informa.—11,15: Letras en la noche. Hoy, Rika Zará.—11,45: Ateneo.

SABADO.—2,04: Panorama de la actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,40: Fin de semana.—4,20: Edición especial.—4,30: Sesión de tarde. Hoy, «Tanganika».—6: Imagen Club.—7: Habla contigo. Jasta Urteaga.—7,05: Amigos del espacio.—7,35: Clan familiar.—8,05: Embudo. Hoy, «La cena».—8,40: Dibujos animados.—9: Telediario.—9,30: Telediario.—10: Hilo directo.—10,15: Nosotros.—11,30: Judd, abogado defensor. Hoy, «La víctima viviente».—0,30: Telediario.—0,45: El alma se serena.

SEGUNDA CADENA.—8,17: En busca de...—9,15: Crónica 2. Hoy, «Canta».—9,30: Telediario.—10,02: Dirige Von Karajan.—10,30: Cine-Club. Ciclo Experimental de Animación. Hoy, «Nuevas tendencias».—12: Hacia Méjico 68.



AMOR BAJO LA LLUVIA

La actriz francesa Mylene Demongeot se ha casado con Marc Simenon, hijo del célebre novelista belga. El joven matrimonio, cuyo noviazgo arranca de bastantes meses atrás, tuvo que protegerse de la lluvia bajo ese paraguas que Mylene, previsora, no olvidó llevar consigo a la ceremonia. Ambos sonríen felices y contentos



MAXIMILIAN SCHELL, EN MADRID

Por vía aérea llegó a Madrid el actor austriaco, nacionalizado suizo, Maximilian Schell. Viene para interpretar el papel de Simón Bolívar en un film que dirigirá Alessandro Blasetti. Maximilian Schell sigue ilusionado con la idea de interpretar en cine el papel de San Ignacio de Loyola y mantiene también la ilusión, que pronto hará realidad, de convertirse en director cinematográfico



RICHARD WIDMARK, EL HUIDIZO

Richard Widmark está en España desde hace algunas semanas, rodando el film «Talento para amar», dirigido por Richard Quinn. El actor se ha mostrado esta vez más esquivo que nunca y ha cerrado herméticamente su cordialidad a la Prensa, negándose a la entrevista y al reportaje. En Madrid, donde se rueda el film, ha sido tomada esta foto, en la que Richard Widmark interpreta una escena junto a la actriz Genevieve Page

SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena Lo pasó bien ¡Pché..., regular ¡Uf, qué cosas!

«LA ULTIMA CARGA»

Como todas las películas en cuyo tema figura una acción bélica de gran magnitud, el espectador vá preparándose —y se le vá preparando— poco a poco para ser testigo de tan impresionante y espectacular acontecimiento. En el aderezo del suceso primordial van intercalando guionistas y directores su peculiar sentido de hacer, que es lo que dá a estos films la personalidad que los separa. En «La última carga», tema tocado ya en el cine por Michael Curtiz en su film «La carga de la brigada ligera», el aderezo está en el intercalado de unos dibujos alegóricos a la época y al suceso primordial, en la ironía que rezuma y en la iniciación de un cambio radical en las estructuras bélicas de entonces. Aderezo suficiente para arrojar la gran secuencia de la batalla de Crimea donde la famosa Brigada Nigera del ejército británico fue destruida por los cañones rusos. Todo ello ha servido para dar al film una tónica general de buen cine, pero no ha valido para agilizarse el relato que, en varias ocasiones, nos lo hace lento el director Tony Richardson. Este director ha dado a su trabajo una tónica de plano general de costumbres, relegando el problema personal de cada uno de sus intérpretes. Incluso en la gran secuencia de la batalla queda el director prendido en la magnitud del paisaje, en el movimiento de los ejércitos, con olvido del plano personal que dá vigor al heroísmo y crudeza a la catástrofe. Interpretan bien sus papeles Trevor Howard, Vanessa Redgrave, David Hemmings, John Cieguid, Harry Andrews y Jill Bennett.

interpretados anteriormente por Sara Montiel. Nos lleva el relato a un mundo actual, centrado en esa barcelonesa calle que la cámara nos muestra con buen cuidado y excelente fotografía. La anécdota amorosa si es la misma —o parecida— de anteriores películas. El guión de Azcona es lo más flojo de este film de azarosas incidencias en su rodaje, que motivaron el cambio de director. Fue primero Jorge Grau y después Luis Marquina quienes dirigieron esta película. Junto a Sara Montiel que, repetimos, luce su belleza y su voz, actúan Patrick Bauchau, Teresa Gimpera, Emma Silva y Jacinto Esteve en los papeles principales.

«CAZADOR DE RECOMPENSAS»



El «Oeste» hispanoitaliano vá adquiriendo un sello personal en el cine y amenaza peligrosamente con hacernos olvidar el «paisaje» californiano tan prodigado por Hollywood. No hay apenas diferencia de temas entre uno y otro, aunque sí varía notablemente la calidad, con ventaja, naturalmente, para Hollywood. No obstante del «Oeste» europeo hemos visto algunas buenas obras que, desgraciadamente, son las menos. A ese numeroso grupo pertenece «Cazador de recompensas», cuyo tema nos presenta a un singular «bounty-killer» provisto de rifle con mira telescópica que le hace infalible en sus disparos. Esa infalibilidad tampoco es novedad alguna —con mira o sin ella—, porque en este género del Oeste —tanto sea de uno u otro continente— cada disparo es mortal de necesidad si no va dirigido al protagonista.

Ha dirigido el film Tonino Valeri, ajustándose a las normas clásicas del género. Y lo interpretan en los principales papeles Craig Hill, George Martin, Peter Martel, Fernando Sancho y José Manuel Martín.

«TUSET STREET»

Sara Montiel sigue fiel a sí misma, aún cuando en este film apunta ligeramente hacia un cambio de estilo. Sus admiradores y detractores —que son los mismos— pueden continuar ocupando sus respectivas posiciones polémicas. No hay este aspecto personal de la actriz, que sigue exhibiendo su belleza y cantando con ese «cuando» particular que tanto ha gustado. La película es para Sara Montiel y ella responde, a su manera, a esa confianza en la actriz y en la mujer y en la cantante que el tema le brinda. Y ya que hablamos del tema, en esto cabe apuntar la novedad de ser inferior a los

Ha muerto FRANCHOT TONE



El actor de cine y teatro norteamericano Franchot Tone ha fallecido a los sesenta y dos años en su residencia de Nueva York.

El actor estuvo casado con la actriz cinematográfica Joan Crawford, antes de contraer matrimonio con Jean Wallace, en 1941, con la que tuvo dos hijos. En 1951, después de divorciarse, contrajo matrimonio con Bárbara Payton, de la que se separó a los cincuenta y tres días de haberse celebrado la boda. En 1956 volvió a contraer nupcias, en secreto, con la actriz Dolores Dorn-Herft.

Franchot Tone inició su carrera artística en la Universidad de Cornell, haciendo su debut profesional en un teatro del barrio bohemio neoyorquino de Greenwich Village.

Su primera película, «The wiser sex», fue estrenada en 1931, actuando posteriormente en películas tales como «Man on the Eiffel tower» («El hombre de la torre Eiffel») y «Mutiny in the Bounty» («El motín del Bounty»), junto al actor inglés Charles Laughton. Sus últimas películas fueron «Advise and counsel» y «Here comes the groom».

JEAN SEBERG Y ROMAIN GARY SE DIVORCIAN

La actriz Jean Seberg y el escritor y director cinematográfico francés Romain Gary han iniciado los trámites para divorciarse, tras ocho años de matrimo-

nio, según noticias recibidas desde Hollywood (California). Últimamente, Gary dirigió a su esposa en «Birds of Paris», al lado de Maurice Ronet y Danielle Darrieux.



¿UN MILLON?

Dos, tres, quince, treinta... Un diploma tiene un valor incalculable. Es el fruto del sacrificio, del talento y de la perseverancia que la sociedad, en justicia, otorga a LOS MEJORES ¡Ahora puede alcanzarlo!

¡NO ESPERE MAS!

Gracias a los últimos métodos de enseñanza por correo del

INSTITUTO AMERICANO

Vd. puede, en poco tiempo,

sin moverse de su casa, en sus ratos

libres y con el mínimo esfuerzo

conseguir ser TECNICO

DIPLOMADO DEL I.A.

Sólo se necesita saber

LEER y ESCRIBIR y

TENER ILUSION DE

PROGRESAR

¡UNASE A LOS TRIUNFADORES!

A los hombres titulados, a los técnicos, a los que la sociedad considera, aprecia y paga... porque son el motor principal del progreso y de la técnica.

NUEVOS CURSOS PARA VIVIR MEJOR

- AYUDANTE DE LABORATORIO
- AUXILIAR DE FARMACIA
- CURSO DE PUBLICIDAD
- TECNICO EN PLASTICOS
- CURSO DE FONTANERIA Y SANEAMIENTO
- AGENTE DE SEGUROS
- TECNICO EN VENTAS (GENERAL)
- TECNICO DE VENTAS (ACELERADO)

- ESTUDIO DE MERCADOS
- INGLES CON DISCOS
- INGLES SIN DISCOS
- FRANCES CON DISCOS
- FRANCES SIN DISCOS
- TECNICO EN DIESEL
- MECANICO DE AUTOMOVILES
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

- TECNICO EN MAQUINARIA AGRICOLA
- DELINEANTE MECANICO
- DELINEANTE DE CONSTRUCCION
- DELINEANTE DE CARPINTERIA
- DELINEANTE PROYECTISTA
- CONSTRUCTOR DE OBRAS

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia | 26

Talleres Escuela para cursos prácticos de Inyección Diesel y Electricidad del Automóvil.

HOY MISMO envíe este cupón. Sólo gastará un sello de correos y recibirá la mejor oportunidad de su vida.

INSTITUTO AMERICANO

CALLE MENDIVIL, 6 y 8 (Edificio Americano) MADRID - 18

Sr. Director: **INFORMACION GRATUITA**

Sírvase enviarme sobre los cursos de:

D. _____

Domicilio: _____

Población: _____

Provincia: _____

★ **INSTITUTO AMERICANO**

CALLE MENDIVIL, 6 y 8 (Dpto. A.A.5) APARTADO 14.138 - MADRID-18

EN LAS VENTAS, OREJA A PAQUIRO, HERIDO MENOS GRAVE

El domingo en las Ventas, más de media entrada y toros de Victorino Martín para El Inclusero, Paquiro y Ceballos. Los toros dieron juego en general.

Primero. El Inclusero, valiente en faena sobre la derecha, pero sin dominar. Pinchazo, media, bajonazo asomando y seis descabellos. (Pitos.)

Segundo. Paquiro, aplaudido en verónicas. Voluntarioso y sin mando en pases sobre la diestra, naturales y de pecho. Pinchazo, estocada atravesada y seis descabellos. (Palmas y pitos.)

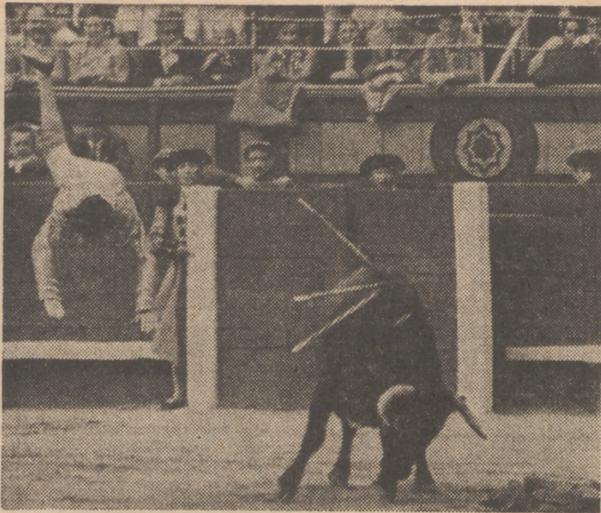
Tercero. Ceballos salió volteado y lanzado a gran altura al intentar un pase en redondo. Siguió comprometido y mató de cuatro pinchazos, dos estocadas en el cuello y tres descabellos. (Silencio.)

Cuarto. El Inclusero porfió en pases sobre la izquierda, desligados y deslucidos. Estocada baja y descabello. (Vuelta con muchas protestas.)

Quinto. Al iniciar la faena, Paquiro fue volteado. Después ligó una tanda de naturales, pinchazo, estocada y descabello a la segunda. (Oreja y, después de dar la vuelta, pasó a la enfermería.)

Sexto. Ceballos realizó una faena sin relieve con el pico de la muleta. Dos pinchazos y dos descabellos. (Palmas y pitos.)

Paquiro sufre herida por asta de toro en la región glútea derecha de pronóstico menos grave.



APARATOSA VOLTERETA.—Es Paco Ceballos, lanzado a gran altura por su primer enemigo. Mientras el torero «va a tomar tierra», el toro se distrae con la muleta

TAMBIEN LA FERIA DE LOGROÑO EMPEZO CON TRIUNFO DE ORDOÑEZ: OREJAS Y RABO

Réplica de Diego Puerta, que cortó tres orejas

Logroño está en fiestas, y postineras, con sus corridas de toros. La primera se celebró el sábado, con reses de Sánchez Rico, y abrió feria Antonio Ordoñez, que si no pudo lucirse en el toro primero, muy quedado, alcanzó un gran triunfo en el cuarto, al que toreó magistralmente y mató con maestría. Para el maestro de Ronda fueron las dos orejas y el rabo.

Diego Puerta no se quedó atrás a la hora de hacer méritos para triunfar, y en los dos toros, la gracia y arte de su toreo brillaron con fuerza. Puerta cortó dos orejas en el segundo y una en el quinto, con petición de otra, y tres vueltas al ruedo.

Juan José no desentonó junto a los dos maestros y, voluntarioso y valiente, ganó una oreja en cada toro. Buen comienzo, en suma, de la feria de Logroño.

NADA EN LA SEGUNDA

Tarde gris en la segunda, el domingo, porque llovió y, en contraste con la corrida anterior, no se cortó ni una oreja, ya que los toros del marqués de Domecq, flojos de remos, se fueron abajo en el último tercio. Aparicio demostró su maestría y facilidad; el mejicano Leal estuvo voluntarioso, y Falcón cumplió bien y en su primero dio la única vuelta al ruedo.

TRIUNFOS EN TODAS LAS CORRIDAS DE VALLADOLID

EL VITI SALVÓ LA SEGUNDA DE FERIA (dos orejas y rabo)

- Márquez, Fuentes y Palomo dieron la mejor tarde y cortaron oreja a los seis toros (el de Fuengirola por partida doble y dos rabos)
- Paquirri y Teruel fueron los triunfadores de la quinta corrida

Las corridas de Valladolid que siguieron a la del triunfo de Diego Puerta, del que dimos cuenta en el pasado número, fueron grandes triunfos, aparte el bache de la segunda por el pésimo juego de los toros de Francisco Galache. Pero esta corrida, con todo, la salvó El Viti en su segundo cuando el festejo parecía ya no tener arreglo. Alternaron El Cordobés y Tinín con S. M.

La tercera de abono resultó la mejor, con éxito completo de la terna. Fuentes, Palomo Linares y Márquez desorejaron los seis toros, y el de Fuengirola, por partida doble, más el rabo de cada toro, que fueron de Eusebia Galache de Cobaleda y dieron juego. Y en la última, con los santacolomas, los que se llevaron el gato al agua fueron Paquirri y Angel Teruel (dos orejas cada uno, más un rabo el de Barbate), dejando al veterano Miguelín lo que se dice viéndolas venir. Así, el éxito artístico, más los llenos de cada tarde, no cabe duda que ha sido de resultado óptimo la Feria vallisoletana.

♦ **EL VITI.**—Hemos dicho que salvó la segunda de feria, y no con una faena corriente, que, en tarde gris, ya se sabe vale para el triunfo. No. El Viti, al cuarto de los toros de Francisco Galache, se empeñó en torearlo por lo grande y lo consiguió. Los muchos pases que no pudo sacar a su primero (flojucho y sin casta) los ligó S. M. en este toro porque insistente fue la porfía y cerca, muy cerca se puso el maestro castellano para encelar a su enemigo. Las excelencias del toreo de El Viti, sus extraordinarios naturales fueron nota destacada de una tarde gris. Y como el de Vitigudino volvió por sus fueros de gran estoqueador, cortó las dos orejas y el rabo. El Viti, a su triunfo en Salamanca ha sumado este de Valladolid, con tres orejas y rabo en dos corridas. ¿Y se va a retirar?



José Fuentes sigue su racha de éxitos, fruto de su artístico toreo

♦ **EL CORDOBÉS.**—Llegó a la ciudad de Pisuergra con su aureola del triunfo en Salamanca y... se quebró la racha. No fue porque El Cordobés no se empleara, que lo hizo, sino porque los galaches, sin fuerza y de poco respeto, restaron emoción a la mucha que tiene el toreo de M. B. La Plaza llena y la expectación máxima, como siempre, trajeron consigo la desilusión en el segundo galache, aunque luego Benítez se desquitara, en parte con su segundo, al que consiguió torear bien. Pero lo dicho: sin llegar al grado de entusiasmo que el famoso Manuel acostumbraba.

♦ **TINÍN.**—Fue el tercer espada de la deslucida galachada y también pechó con dos toros que pronto se cansaron de embestir. Mientras lo hicieron, el madrileño toreó extraordinariamente, y así la primera parte de sus faenas se jalearon y merecieron música. Tinín, con empuje, ajuste y temple, toreó largo y templado, para después ver, con la misma desilusión que el público, que los toros se acabaron y que la faena no podía ser completa. Mostró Tinín su arte con el capote y estuvo seguro al matar. Nada más había que hacer.

♦ **JOSE FUENTES.**—Director de lidia de la segunda corrida y aprovechón de las condiciones de los toros de doña Eusebia. Está el de Linares en un momento espléndido, seguro y con ganas de torear, y así su arte, de finísimo estilo y elegancia, destaca con mayor fuerza. Fueron modelo de bien torear sus dos faenas, porque en ellas hubo temple, suavidad, empuje y, sobre todo, de ligar muy bien los redondos y naturales. Variedad en los remates y gusto en los adornos y desplantes valoraron las faenas de Fuentes en la medida justa. Dos orejas cortó en su primero y vuelta al ruedo dio en el otro. Tarde redon-



El Viti, en Valladolid al igual que en Salamanca, ha vuelto por sus fueros, cortando las orejas a pares

sus dos toros. Palomo sigue así en el mes de septiembre, que si no fue "loco" en cuanto sumar todas las fechas, lo está siendo en triunfos.

♦ **MIGUEL MARQUEZ.**—Tercer espada de la mejor corrida de la feria y primer triunfo en cuanto a sumar orejas. Márquez lo cortó todo (cuatro orejas y dos rabos), lo que, por otra parte, no es noticia, pues el de Fuengirola lo hace cada tarde. Su presentación en Valladolid constituyó rotundo triunfo para que ni los más exigentes pudieran ponerle peros. Porque torear como él lo hizo a los dos galaches, cerca y templado, en redondo y al natural; torear de rodillas con máxima quietud y mandando a los toros, no pasándose, es algo que se valora por todo el que va a una Plaza de Toros y sabe lo que de mérito tiene torear como lo hace Márquez. Mató de estocada a cada toro, y las cuatro orejas y dos rabos valieron al valiente malagueño para salir de la Plaza a hombros. Y así todos las corridas y todos los días.

♦ **MIGUELÍN.**—Capitanéó la terna en la cuarta corrida (toros de Buendía de desigual juego) y fue testigo el más cercano del triunfo de Paquirri y Teruel, ya que el de Algeciras, salvo en los pares de banderillas y algunos lances y muletazos sueltos, se limitó a "verlas venir". Aplausos en el primero y pitos en el cuarto, un sobrero de la divisa de Rocio de Cámara, fue el balance negativo de Miguel Mateo.

♦ **PAQUIRRI.**—El de Barbate al se descaró con los santacolomas. Y les echó, además de valor, casta y arte para que su triunfo fuera completo. Paquirri toreó a los dos muy bien con el capote. Sus pares de banderillas se ovacionaron tan fuertemente como merecidamente. Y en las dos faenas de muleta (más completa y adornada la del quinto), los oles y la música fueron alegre acompañamiento. Y Paquirri, que ya es sabido domina todas las suertes, fue, a la hora de matar a sus dos toros, seguro estoqueador. El premio en su primero no pasó de vuelta al ruedo, aunque mereció oreja, pero en el quinto le dieron las dos y el rabo.

♦ **TERUEL.**—Había interés en Valladolid por ver al madrileño, pues no se ignora que es de los jóvenes valores que va ganando a pulso fama y cartel. A todo ello hizo el honor Teruel en los dos toros con faenas de segura ejecución y técnica, de torear con dominio y facilidad a dos santacolomas que no embistieron, tontones. Por fallar a descabellar perdió Teruel las orejas del tercero, pero cortó las dos al sexto, porque la excelente faena, empezada con pases sentados en el estribo, la remató de gran estocada. Angel Teruel fue paseado a hombros y así sacado de la Plaza.—A. B.

SIETE OREJAS EN LA ÚLTIMA

El domingo se celebró la sexta y última, con toros de Santos Galache. El rejoneador Angel Peralta cortó dos orejas. Ocho ovación en el primero y gran faena en el cuarto, premiada con oreja. Miguelín, dos orejas en el segundo y protestas en el quinto. Cortés, dos orejas en el tercero y aplausos en el sexto.

EN TALAVERA DE LA REINA

HASTA HERIDO, CORTA MIGUEL MARQUEZ OREJAS Y RABO



MIGUEL MARQUEZ

DEL DOMINGO

- ♦ Apoteosis de El Cordobés en Ecija.
- ♦ Y éxito de Puerta y Palomo en Barcelona.

En Ecija la pasaron en grande el domingo con El Cordobés, que cuajó una de sus tardes redondas. Hizo Manuel Benítez dos faenas extraordinarias, largas y variadas y a los dos toros de Guardiola Domínguez cortó las orejas y el rabo. Poco más de sí dio la corrida, pues sólo palmas se escucharon en los otros toros, palmas que se repartieron por igual Rafael Ortega y Rafael de Paula.

De Amelia Pérez Tabernero fueron los toros que se lidiaron el domingo en Barcelona. Diego Puerta mató tres por cogida de Juan José. El sevillano fue ovacionado en el primero, escuchó muchas palmas en el cuarto y cortó una oreja en el sexto. Palomo Linares cortó una oreja en el segundo y fue muy ovacionado, con salida al tercio, en el quinto. Juan José, ovacionado en el tercero, que en un derrote le infirió un puntazo de pronóstico reservado que le impidió continuar la lidia.

Por la presentación desigual (algunos toros sin trapío) y por el juego nada aceptable de las reses de Tassara, la primera corrida de feria de Talavera, el sábado, se malogró para disgusto del público que casi llenaba la Plaza. Fue lástima, porque Palomo Linares, en su mes triunfal y con deseos de agrandar, no pudo hacer más de lo que le permitieron dos de los tres toros que mató: su segundo, de poca presencia y mal estilo, y el sexto, un sobrero de Santa Coloma. Estuvo Palomo valiente, hizo cosas buenas, pero no pudo ligar faena. Fue en el primero, de más cuajo y mejor embestida, al que Palomo toreó con su arte y variado estilo, completando una bonita faena que mereció ovaciones y música. Se recreó Palomo en su artístico toreo, pero perdió el triunfo final por pinchar dos veces antes de la estocada. Fue ovacionado.

A Gabriel de la Casa, las protestas no le dejaron torear al segundo, un novillo medio inválido. Abrevió en el trasteo y mató bien. En el quinto cuajó una variada y bonita faena, que no se tomó muy en cuenta porque el toro tampoco tuvo trapío. Fue aplaudido al acabar de pinchazo y estocada.

De contentar al público, consiguiendo el único triunfo de la tarde, se encargó Miguel Márquez en el tercer tassara, terciado, pero con genio y más poder, ya que el de Fuengirola no dejó que lo picaran. Márquez, que había sufrido un fuerte pitonazo al torear de capa y sangraba por el muslo izquierdo, apenas dio importancia al percance. Y se empleó en la faena de muleta, que fue de extensión, como si estuviera en buenas condiciones físicas. Ligó Márquez los redondos y los naturales muy quieto, remató las series con los de pecho y, a la hora de emocionar, lo hizo con su variedad de pases y los de rodillas de gran valentía. Mató de pinchazo y media y, cuando le habían concedido las dos orejas y el rabo y dado la vuelta al ruedo, se fue para la enfermería con un puntazo leve que le impidió matar el sexto toro.—B.

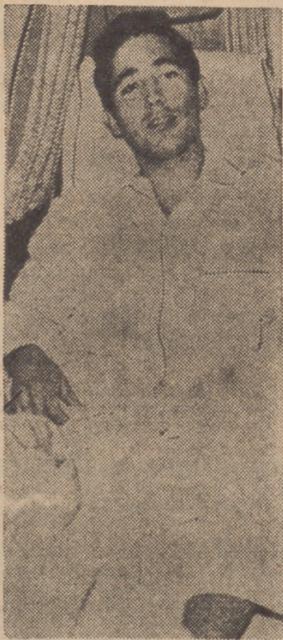
PAQUIRRI, COLOSAL EN LOS DOS TOROS

El triunfador de la segunda corrida, el domingo, fue Paquirri,

que a los dos toros de Pinohermoso toreó bien de capa, banderilleo con lucimiento e hizo buenas faenas de muleta. Paquirri cortó dos orejas en uno y dos y rabo en el otro. Gabriel de la Casa escuchó palmas en el segundo y se desquitó en el quinto con una excelente faena, premiada con las dos orejas. Carnicerito de Ubeda, con el peor lote (su segundo fue banderilleado con las negras), fue muy aplaudido. El rejoneador Bohórquez dio la vuelta al ruedo.

LOS QUE MAS HAN TOREADO

Hasta el domingo, Miguel Márquez lleva toreadas 86 corridas, seguido de Palomo Linares, con 78. Diego Puerta y Angel Teruel suman 68, y Ordoñez, 65. Son los que mandan en la estadística de la temporada.



PACO CAMINO, EN FRANCA CONVALESCENCIA

El viernes último, Paco Camino fue dado de alta de la clínica Covesa y regresó a su domicilio de Madrid, ya casi repuesto de su grave cogida sufrida en Salamanca, hoy martes le serán quitados los puntos de las heridas y marchará a Sevilla y Valencia, donde, tras unos días de descanso en sus fincas terminará de recuperarse del todo. Para el día 24 de octubre Paco Camino emprenderá vuelo a América.

EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

VICTORIAS DEL REAL MADRID Y DEL BARCELONA EN COPA DE EUROPA Y RECOPA

El miércoles pasado dieron las competiciones europeas su gran estallido de iniciación. Nada menos que cuarenta y un partidos se jugaron, a los que se añadió alguno más a lo largo de la semana. Cinco equipos españoles entraron en línea con vario signo. El Real Madrid se enfrentó al Atlético de Limassol, campeón de Chipre, para la Copa de Europa. Los chipriotas tienen un fútbol primario, equivalente, a lo sumo, a un Tercera División español. Como no dispone de campo de hierba e instalaciones adecuadas, por añadidura, se ha visto obligado a jugar los dos encuentros de la eliminatoria en Madrid. Más ventaja para el campeón español. El Madrid jugó una especie de partido de entrenamiento, sin enemigo delante, y ha ganado el primer partido por seis a cero, que pudieron ser muchos más. Pero, sin duda, los dejó al segundo choque, que aún está por jugar, para no apabullar demasiado a los correctos e inofensivos jugadores del Limassol.

titular de aquella ciudad suiza para la Recopa. El año pasado el Zurich le dejó fuera de combate al cuadro azulgrana en el Trofeo de Ferias, y en esta ocasión se han tomado las cosas más en serio, llevando a Lugano el mejor equipo disponible. Zabalza fue el autor del gol que parece sentenciar la eliminatoria.

Para la Copa de Ferias, los equipos españoles han jugado tres encuentros. El único que supo salir triunfante, quizá porque jugaba en casa, fue el Atlético de Bilbao, que derrotó 2-1 al Liverpool, mereciendo tanto más claro, pues el gol del Liverpool se logró en fuera de juego. No obstante, el Atlético no debe hacerse muchas ilusiones. Hay mucho jugador bisoño en sus filas, y el Liverpool es equipo más cuajado. La victoria en este primer choque puede, pues, no servir de nada. El Valencia, por su parte, sucumbió 4-0 en Lisboa con el Sporting en una noche aciaga de Pesudo, y el Zaragoza también perdió en Plovdiv con el Trakia búlgaro por 3-1, un resultado que es posible de superar en La Romareda.

MARCADOR INTERNACIONAL COPA DE EUROPA

Real Madrid-At. Limassol	6-0
Waterford-Manchester United	1-3
Nuremberg-Ajax	1-1
A. E. K. Atenas-Jeunesse D'Esch	3-0
Roseborg-Rapid Viena	1-3
Floriana La Valette-Lahden Reipas	1-1
Valur Reykjavik-Benfica	0-0
Anderlecht-Glentoran	3-0
Malmoe - Milán	2-1
Zurich-Akademisk Copenhagen	1-3
Saint Etienne-Celtic Glasgow	2-0
Steaua Bucarest-Spartak Trnava	3-1
Manchester City-Fenerbahce	0-0

RECOPA

Lugano-Barcelona	0-1
Girondins Burdeos-Colonia	2-1
Partizan-Torino	1-0
Crusaders Belfast-Norkoping	2-2
Altay Izmir-Lyn Oslo	3-1
Dumferline-Apoel Nicosia	10-1
Randers Freja-Shamarock Rogers	1-0
Rumelangen-Silema Wanderers	2-1
Brujas-West Bromwich	3-1
Cardiff City-Oporto	2-2
Slovan Bratislava-Bor	3-0
Ado de Holanda-Gracer Austria	4-1

COPA DE FERIAS

Atlético de Bilbao-Liverpool	2-1
Trakia Plovdiv-Zaragoza	3-1
Sporting Lisboa-Valencia	4-0
Dinamo Zagreb-Florentina	1-1
Bolonia-Basilea	4-1
Standard Lieja-Leeds United	0-0
Chelsea-Morton	5-0
Skeid Oslo-A. I. K. Estocolmo	1-1
Hansa Rostock-Niza	3-0
Olimpia Lubljana-Hibernian	0-3
Vitoria Setúbal-Linfield	3-0
Metz-Hamburgo	1-4
Glasgow Rangers-Vojvodina	2-0
Lausana-Juventus	0-2
Viena-Slavia Praga	1-0
O. F. G. Belgrado-Rapid Bucarest	6-1
Leixoes-Argesul	1-1

LA LIGA, EN DANZA

EL SABADELL, NUEVO LIDER MERCED A SU TRIUNFO SOBRE EL ZARAGOZA, QUE OCUPA EL PUESTO DE FAROL ROJO

Lo más destacado de la jornada: las victorias del Barcelona en el Manzanares y de las Palmas en Sarriá

RESULTADOS

Córdoba-Málaga, 2-2.
Real Sociedad-Pontevedra, 0-0.
Sabadell-Zaragoza, 1-0.
Coruña-Real Madrid, 2-4.
At. Bilbao-Elche, 1-1.
Valencia-Granada, 4-1.
Español-Las Palmas, 1-2.
At. Madrid-Barcelona, 0-1.

casa con la Real y le da ánimos para su próximo encuentro de Las Palmas. El Madrid llegó a tener en Coruña dos goles en contra, pero su reacción fue fulminante y en el segundo tiempo logró superar esa desventaja.

Mérito grande tiene el triunfo de Las Palmas en Sarriá. El conjunto canario esta demostrando hallarse tan fuerte o más que el año último y habrá que ir contando con él entre los favoritos, en cambio, con su derrota ante el Barcelona, el Atlético de Madrid se coloca en mala situación, pues aún no ha sumado un solo punto, igual que el Zaragoza, batido en Sabadell.

No puede decirse que haya habido sorpresas en la segunda jornada de Liga en Primera División, porque los equipos que han ganado fuera de su campo —Barcelona, Real Madrid y Las Palmas— tienen mimbres suficientes para ello. No hay sorpresa en ninguno de esos resultados, y si en cambio en los empates logrados por el Málaga en Córdoba, y el Pontevedra en San Sebastian, según la diferencia entre los equipos, teóricamente, no es apenas perceptible y parecía lógico suponer que Córdoba, y donostiarra se adjudicarían el triunfo a favor de campo y ambiente.

Para el Barcelona, como para el Madrid, era importantísimo vencer en este primer desplazamiento de su temporada liguera. Los dos ganaron por propios méritos. El Barcelona, con un gol de Pereda al filo del descanso, derrotó a un Atlético de Madrid que no fue ni sombra del que conquistó en Cádiz el Trofeo Carranza. Esta victoria pallia su empate anterior en

El equipo arlequinado es quien se ha alzado con el primer puesto merced a sus dos victorias por la mínima diferencia. Pero no son muchas sus probabilidades de conservarlo. Lo normal será que haya cambio a la próxima jornada, en la que algunas posiciones pueden irse perfilando tanto en lo que respecta a los puestos de cabeza como a los de cola.

Y no hay que dejar sin señalar el formidable partido del Elche en San Mamés, donde consiguió un empate e incluso mereció el triunfo. El cuadro ilicitano jugó más que el Bilbao y fue más equipo.

CLASIFICACION

J.	Casa			Fuera			Pn. +				
	G.	E.	P.	G.	E.	P.					
1, SABADELL	2	1	0	0	1	0	0	2	0	4	+2
2, Real Madrid	2	1	0	0	1	0	0	7	3	4	+2
3, Las Palmas	2	1	0	0	1	0	0	4	2	4	+2
4, Pontevedra	2	1	0	0	1	0	0	2	0	3	+1
+, Barcelona	2	0	1	0	1	0	0	1	0	3	+1
6, At. Bilbao	2	0	1	0	1	0	0	3	1	3	+1
7, Elche	2	1	0	0	1	0	0	5	2	3	+1
8, Málaga	2	1	0	0	1	0	0	5	3	3	+1
9, Valencia	2	1	0	0	0	1	0	4	3	2	
10, R. Sociedad	2	0	1	0	0	1	0	0	0	2	
11, Córdoba	2	0	1	0	0	0	1	3	6	1	-1
12, Coruña	2	0	0	1	0	0	1	3	7	0	-3
13, Español	2	0	0	1	0	0	1	3	5	0	-2
14, At. Madrid	2	0	0	1	0	0	1	1	3	0	-2
15, Granada	2	0	0	1	0	0	1	1	5	0	-2
16, Zaragoza	2	0	0	1	0	0	1	0	3	0	-2

SEGUNDA DIVISION

EL SEVILLA EMPIEZA A DESTACARSE AL FRENTE DE LA CLASIFICACION

RESULTADOS

Rayo Vallecano, 4; Oviedo, 0.
Cádiz, 2; Betis, 1.
Onteniente, 4; Ferrol, 2.
Murcia, 2; Valladolid, 1.
Ilicitano, 1; Mestalla, 1.
Burgos, 1; Indauchu, 1.
Celta, 4; Alcoyano, 1.
Sevilla, 2; Calvo Sotelo, 0.
Gijón, 2; Jerez Industrial, 2.
Alavés, 3; Mallorca, 2.

ha habido empates del Mestalla, en Elche, del Indauchu en Burgos y del Jerez Industrial en Gijón. Este último no deja de constituir sorpresa. Tres equipos —Rayo Vallecano, Onteniente y Ferrol— lograron perforar cuatro veces la meta contraria. Pero el único que ha logrado por ahora las tres victorias es el Sevilla, que empieza a destacarse en la clasificación con un punto de ventaja sobre el Celta, Onteniente y Murcia, que le siguen en los puestos sucesivos. Todo hace vaticinar una fuerte lucha en Segunda por alcanzar los tres primeros puestos que daran derecho al ascenso automático.

Ningún equipo ha sido capaz de vencer fuera de su campo en la tercera jornada. Pero si

CLASIFICACION

J.	Casa			Fuera			Pn. +				
	G.	E.	P.	G.	E.	P.					
1, SEVILLA	3	2	0	0	1	0	0	6	1	6	+2
2, Celta	3	1	1	0	1	0	0	8	3	5	+1
3, Onteniente	3	2	0	0	1	0	0	7	4	5	+1
4, Murcia	3	1	1	0	1	0	0	6	4	5	+1
5, Mestalla	3	1	0	0	2	0	0	7	3	4	+2
6, Gijón	3	1	1	0	0	1	0	6	3	4	
7, Cádiz	3	2	0	0	0	1	0	6	4	4	
+, Rayo V.	3	2	0	0	0	1	0	9	6	4	
9, Valladolid	3	1	0	0	1	0	1	5	4	4	+2
10, Alavés	3	2	0	0	0	1	0	9	8	4	
11, Mallorca	3	1	0	0	0	1	1	5	3	3	+1
12, Ilicitano	3	0	2	0	0	1	3	4	2	2	-2
+, Betis	3	0	1	0	0	1	3	4	2	2	
14, Oviedo	3	1	0	0	0	2	5	7	2		
15, Jerez Ind.	3	0	1	0	0	1	3	6	2		
16, Ferrol	3	0	0	1	0	1	4	7	1	-1	
17, Indauchu	3	0	0	1	0	1	3	7	1	-1	
18, Burgos	3	0	1	0	0	1	3	8	1	-3	
19, C. Sotelo	3	0	1	0	0	2	1	6	1	-1	
20, Alcoyano	3	0	0	1	0	0	2	1	8	0	-2

Vlaeminck (Bélgica), a 15-28. Premio de la Montaña: 1, Van Impe (Bélgica), 50 puntos; 2, Opdebeek (Bélgica), 32; 3, Fabri (Italia), 29. Por equipos: 1, Francia, 125-

16-11; 2, URSS, 125-44-37; 3, Bélgica, 125-55-27; 4, Italia, 126-21-38; 5, Suiza, 126-25-35; 6, Centro-Este, 126-37-04; 7, Nordeste, 128-38-37; 8, Yugoslavia, 129-14-12.

LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1. Pontevedra-At. Madrid	1	2
2. Zaragoza-Valencia	1	2
3. Elche-Sabadell	1	2
4. Málaga-At. Bilbao	1	2
5. Español-Coruña	1	2
6. Granada-R. Sociedad	1	2
7. Betis-Rayo Vallecano	1	2
8. Ferrol-Cádiz	1	2
9. Valladolid-Onteniente	1	2
10. Indauchu-Ilicitano	1	2
11. Alavés-Burgos	1	2
12. C. Sotelo-Celta	1	2
13. Jerez Ind.-Sevilla	1	2
14. Mallorca-Gijón	1	2
RESERVAS		
1. Oviedo-Dep. Alavés	1	2
2. Mestalla-Murcia	1	2

EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer escrutinio:

De 13: 9.
De 12: 165.
De 11: 2.957.

Recaudación: 137 millones de pesetas.

1. Córdoba-Málaga	1	2
2. At. Madrid-Barcelona	1	2
3. R. Sociedad-Pontevedra	1	2
4. Sabadell-Zaragoza	1	2
5. Coruña-R. Madrid	1	2
6. At. Bilbao-Elche	1	2
7. Cádiz-Betis	1	2
8. Onteniente-Ferrol	1	2
9. Murcia-Valladolid	1	2
10. Ilicitano-Mestalla	1	2
11. Burgos-Indauchu	1	2
12. Celta-Alcoyano	1	2
13. Oviedo-Jerez Ind.	1	2
14. Alavés-Mallorca	1	2



EL PRIMERO DEL MADRID

Veloso marca para el Madrid en Riazor. Sería el primer tanto madridista, el que abriría la esperanza de una victoria que ya no se barruntaba, pues el Coruña iba ganando en esos momentos por dos a cero

CICLISMO

EL ESPAÑOL OCAÑA, CUARTO EN EL PREMIO DE LAS NACIONES, QUE GANO EL ITALIANO GIMONDI

El italiano Felice Gimondi ha ganado por segunda vez el Gran Premio de las Naciones, justificando muy elocuentemente su título de gran favorito. Gimondi ha vencido a sus once rivales de una manera clara y rotunda, sacando a Letort una ventaja de 2 m. 15 s. 2-5, y a Van Springel, 2 m. 52 segundos 2-5. La marca realizada por el corredor italiano constituye la mejor que se haya efectuado hasta la fecha desde la establecida por Jacques Anquetil el año 1965. Esta carrera, prácticamente

no tiene otra historia que el recorrido marcado por el italiano. Gimondi fue, kilómetro tras kilómetro, marcando el ritmo que era el suyo propio. Ni el esfuerzo de Letort ni la energía de Van Springel pudieron ante la gran clase de que hacía ostentación Felice Gimondi.

La clasificación fue: 1, Felice Gimondi (Italia), 1 h. 32 minutos 48 s. 2-5 en los 73,200 kilómetros, a un promedio de 47,518 kilómetros por hora; 2, Letort (Francia), 1-35-03; 3, Van Springel (Bélgica), 1-35-40; 4, Ocaña (España), 1-35-40; 5, Wagtmans (Holanda), 1-37-48.

EL TOUR DEL PORVENIR

La doble jornada de la que finalizaba el Tour del Porvenir era considerada como de trámite, pues por muchos esfuerzos que realizaran los belgas en favor de Coulon, quinto en la general, resultaba del todo imposible arrebatar el triunfo a cualquiera de los tres franceses que encabezaban la general. Pero mucho menos a Jean Pierre Boulard, el hombre fuerte de las últimas etapas, que aventajaba en importantes minutos a los que ocupaban los otros puestos de la clasificación. Bien respaldado por los hombres de su equipo y con la moral de nueve minutos en su haber, se daba por descontado el triunfo de Boulard al finalizar los sectores en línea y contra reloj con que se cerraba el T-2.

Clasificación general: 1, Jean Pierre Boulard (Francia), 41-34-46; 2, Robert Bouloux (Francia), a 9-05; 3, Jean Pierre Paranteau (Francia), a 9-47; 4, Erwin Thalmann (Suiza), a 11-01; 5, Coulon (Bélgica), a 11-12; 6, Wilhem (Nordeste), a 13-28; 7, Mikahilov (URSS), a 13-51; 8, Gilson (Luxemburgo), a 15-13; 9, De

EL C. D. MADRIDEJOS

pasado domingo, el joven equipo del C. D. Madrಿದೆjos se enfrentó a la «Marca» en las instalaciones deportivas de aquella localidad, construidas a fondo perdido por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Auguramos grandes éxitos al buen conjunto del este club, recién ingresado en la tercera categoría regional

GAÑE HASTA 3.500 PESETAS A LA SEMANA reparando coches. Hacen falta "buenos mecánicos".

En poco tiempo, Vd. dominará los secretos del automóvil, estudiando en su propia casa el curso de:

MECANICO DE AUTOMOVILES

por correspondencia, del Centro de Estudios CEAC

Escriba hoy mismo o envíe este cupón a CEAC Aragón, 472, Depto. B.3. Barcelona-13.

Don _____
Domicilio _____ Dto. Postal _____
Población _____
Provincia _____

Desea recibir información gratuita sin compromiso sobre su curso de MECANICO DE AUTOMOVILES

CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 25 DE SEP.
AL 1 DE OCTUBRE DE 1968

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
ARIES 21-3 20-4	M	D	N	N
TAURO 21-4 20-5	R	N	M	R
GEMINIS 21-5 20-6	D	B	N	B
CANCER 21-6 21-7	R	R	B	R
LEO 22-7 22-8	M	D	M	N
VIRGO 23-8 22-9	R	R	R	D
LIBRA 23-9 20-10	D	N	B	N
ESCORPION 22-10 21-11	D	D	N	R
SAGITARIO 22-11 21-12	B	N	N	B
CAPRICORNIO 22-12 20-1	D	R	B	B
ACUARIO 21-1 19-2	R	B	B	N
PISCIS 20-2 20-3	M	N	N	R

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

TRANSFUSION DE LETRAS

C	R	E	D	U	L	A	1	O	T			R	A
S	I	M	U	L	A	R	2	C	O	E		C	
T	E	N	D	E	R	O	3	P	B		E	S	
O	R	A	C	U	L	O	4	A	C	U	M	A	
E	N	F	E	R	M	O	5	D	I		E	T	
V	E	N	A	B	L	O	6	A	L			T	
V	O	L	U	T	A	S	7	R	E	E		I	D
E	N	T	E	C	A	S	8	M	R		I	D	O
A	D	H	E	R	I	A	9	P			U	L	
C	A	Y	A	D	O	S	10		R		N	I	
R	E	P	A	S	O	S	11	O	L		A	D	
P	R	O	C	E	S	O	12	P	R		L	O	
P	R	E	S	I	O	N	13	I			D	L	A
E	N	H	I	L	A	R	14	E	T	A		S	
T	A	R	T	A	N	A	15		E	Z	A		
A	C	U	D	I	R	E	16		I	S	C	T	
S	I	R	E	N	A	S	17	E	T			E	
C	A	S	E	R	O	N	18		M		I	N	O

MODO DE RESOLVERLO.—Complétense las palabras de la derecha, tomando de la respectiva palabra de la izquierda las letras que faltan y teniendo en cuenta que en cada casilla en blanco va una letra. Una vez formadas estas palabras, las letras sobrantes de las palabras de la izquierda—deben tacharse las que se utilicen—formarán EL TITULO DE UNA OBRA LITERARIA, y en la columna central de las palabras determinadas a la derecha—señalada con trazo más grueso—se leerá EL NOMBRE Y PRIMER APELLIDO DE SU AUTOR.

DAMERAMA

76	2	B	3	N	4	M	5	L	6	C		7	K	8	E		9	A	10	N	11	B		12						
13	D	14	K	15	C	16	H	17	B	18	M		19	E	20	M		21	N	22	L	23	C	24	E	25	A			
26	K	27	D	28	G	29	B	30	E			31	L	32	A	33	D	34	M	35	B	36	N	37	G	38	E			
39	F	40	J	41	L	42	E	43	C	44	A		45	L	46	K	47	N	48	M	49	F		50	L					
51	E	52	H			53	I	54	K			55	C	56	A	57	J		58	H	59	L	60	A	61	C				
62	D	63	M	64	F			65	O	66	K	67	H	68	I	69	N	70	D	71	A		72	B	73	L				
74	D	75	N	76	A	77	K	78	B	79	E	80	F	81	L			82	N	83	H	84	F		85	A	86	J		
87	N	88	F	89	B			90	C			91	G	92	H	93	E	94	L	95	I	96	B	97	D	98	J	99	K	
		100	L	101	J			102	E	103	M		104	K	105	M	106	I	107	B	108	K	109	L	110	V	111	N		

- A. Engañar, estafar ... 60 25 56 85 76 9 32 71 44
- B. Partes fibrosas del cuerpo que son los instrumentos inmediatos del movimiento ... 96 2 35 107 78 17 72 89 29 11
- C. Antigua moneda romana ... 23 43 90 6 65 15 61
- D. Afrentas, agravios ... 70 13 23 62 74 97 27 104
- E. Destrucciones, ruinas ... 8 42 102 51 38 79 92 19 24 30
- F. Arbusto verbenáceo de hojas y flores medicinales ... 64 39 80 110 84 88 49
- G. El encargado del garito ... 1 37 65 28 91
- H. Romance de carácter festivo ... 67 83 92 58 16 52
- I. Hijo de Eneas de quien pretendía descender la familia Julia de Roma ... 53 68 106 95
- J. Manotadas poco fuertes ... 98 86 40 57 101
- K. Empleos de poco trabajo y mucho provecho ... 77 99 108 46 66 14 26 54 7
- L. Entereza, firmeza de carácter ... 60 94 5 23 45 100 81 31 41 59 109 12 73
- M. Sustancia análoga a las grasas que se extrae de la lana del carnero ... 103 34 63 20 43 105 4 18
- N. Célebre, famoso ... 47 75 26 111 82 97 69 3 21 16

LAS SOLUCIONES, AQUI

DAMERAMA
8. Azao, Agape.—9. Timón, Sudán.—10. ...
CRUCIGRAMA horizontal
1. Cortadura.—2. Coléricas.—3. Pebebe.—4. Acumulada.—5. Diferente.—6. Ba.—7. Honeta.—8. Merced.—9. Sardina.—10. Píndola.—11. Solapa.—12. Procetosa.—13. Píndola.—14. Alcazar.—15. Alcazar.—16. Discurrir.—17. Estrenar.—18. Camerón.—19. OBRA.—20. Camerón.—21. OBRA.—22. Camerón.—23. OBRA.—24. Camerón.—25. OBRA.—26. Camerón.—27. OBRA.—28. Camerón.—29. OBRA.—30. Camerón.—31. OBRA.—32. Camerón.—33. OBRA.—34. Camerón.—35. OBRA.—36. Camerón.—37. OBRA.—38. Camerón.—39. OBRA.—40. Camerón.—41. OBRA.—42. Camerón.—43. OBRA.—44. Camerón.—45. OBRA.—46. Camerón.—47. OBRA.—48. Camerón.—49. OBRA.—50. Camerón.—51. OBRA.—52. Camerón.—53. OBRA.—54. Camerón.—55. OBRA.—56. Camerón.—57. OBRA.—58. Camerón.—59. OBRA.—60. Camerón.—61. OBRA.—62. Camerón.—63. OBRA.—64. Camerón.—65. OBRA.—66. Camerón.—67. OBRA.—68. Camerón.—69. OBRA.—70. Camerón.—71. OBRA.—72. Camerón.—73. OBRA.—74. Camerón.—75. OBRA.—76. Camerón.—77. OBRA.—78. Camerón.—79. OBRA.—80. Camerón.—81. OBRA.—82. Camerón.—83. OBRA.—84. Camerón.—85. OBRA.—86. Camerón.—87. OBRA.—88. Camerón.—89. OBRA.—90. Camerón.—91. OBRA.—92. Camerón.—93. OBRA.—94. Camerón.—95. OBRA.—96. Camerón.—97. OBRA.—98. Camerón.—99. OBRA.—100. Camerón.—101. OBRA.—102. Camerón.—103. OBRA.—104. Camerón.—105. OBRA.—106. Camerón.—107. OBRA.—108. Camerón.—109. OBRA.—110. Camerón.—111. OBRA.—112. Camerón.—113. OBRA.—114. Camerón.—115. OBRA.—116. Camerón.—117. OBRA.—118. Camerón.—119. OBRA.—120. Camerón.—121. OBRA.—122. Camerón.—123. OBRA.—124. Camerón.—125. OBRA.—126. Camerón.—127. OBRA.—128. Camerón.—129. OBRA.—130. Camerón.—131. OBRA.—132. Camerón.—133. OBRA.—134. Camerón.—135. OBRA.—136. Camerón.—137. OBRA.—138. Camerón.—139. OBRA.—140. Camerón.—141. OBRA.—142. Camerón.—143. OBRA.—144. Camerón.—145. OBRA.—146. Camerón.—147. OBRA.—148. Camerón.—149. OBRA.—150. Camerón.—151. OBRA.—152. Camerón.—153. OBRA.—154. Camerón.—155. OBRA.—156. Camerón.—157. OBRA.—158. Camerón.—159. OBRA.—160. Camerón.—161. OBRA.—162. Camerón.—163. OBRA.—164. Camerón.—165. OBRA.—166. Camerón.—167. OBRA.—168. Camerón.—169. OBRA.—170. Camerón.—171. OBRA.—172. Camerón.—173. OBRA.—174. Camerón.—175. OBRA.—176. Camerón.—177. OBRA.—178. Camerón.—179. OBRA.—180. Camerón.—181. OBRA.—182. Camerón.—183. OBRA.—184. Camerón.—185. OBRA.—186. Camerón.—187. OBRA.—188. Camerón.—189. OBRA.—190. Camerón.—191. OBRA.—192. Camerón.—193. OBRA.—194. Camerón.—195. OBRA.—196. Camerón.—197. OBRA.—198. Camerón.—199. OBRA.—200. Camerón.—201. OBRA.—202. Camerón.—203. OBRA.—204. Camerón.—205. OBRA.—206. Camerón.—207. OBRA.—208. Camerón.—209. OBRA.—210. Camerón.—211. OBRA.—212. Camerón.—213. OBRA.—214. Camerón.—215. OBRA.—216. Camerón.—217. OBRA.—218. Camerón.—219. OBRA.—220. Camerón.—221. OBRA.—222. Camerón.—223. OBRA.—224. Camerón.—225. OBRA.—226. Camerón.—227. OBRA.—228. Camerón.—229. OBRA.—230. Camerón.—231. OBRA.—232. Camerón.—233. OBRA.—234. Camerón.—235. OBRA.—236. Camerón.—237. OBRA.—238. Camerón.—239. OBRA.—240. Camerón.—241. OBRA.—242. Camerón.—243. OBRA.—244. Camerón.—245. OBRA.—246. Camerón.—247. OBRA.—248. Camerón.—249. OBRA.—250. Camerón.—251. OBRA.—252. Camerón.—253. OBRA.—254. Camerón.—255. OBRA.—256. Camerón.—257. OBRA.—258. Camerón.—259. OBRA.—260. Camerón.—261. OBRA.—262. Camerón.—263. OBRA.—264. Camerón.—265. OBRA.—266. Camerón.—267. OBRA.—268. Camerón.—269. OBRA.—270. Camerón.—271. OBRA.—272. Camerón.—273. OBRA.—274. Camerón.—275. OBRA.—276. Camerón.—277. OBRA.—278. Camerón.—279. OBRA.—280. Camerón.—281. OBRA.—282. Camerón.—283. OBRA.—284. Camerón.—285. OBRA.—286. Camerón.—287. OBRA.—288. Camerón.—289. OBRA.—290. Camerón.—291. OBRA.—292. Camerón.—293. OBRA.—294. Camerón.—295. OBRA.—296. Camerón.—297. OBRA.—298. Camerón.—299. OBRA.—300. Camerón.—301. OBRA.—302. Camerón.—303. OBRA.—304. Camerón.—305. OBRA.—306. Camerón.—307. OBRA.—308. Camerón.—309. OBRA.—310. Camerón.—311. OBRA.—312. Camerón.—313. OBRA.—314. Camerón.—315. OBRA.—316. Camerón.—317. OBRA.—318. Camerón.—319. OBRA.—320. Camerón.—321. OBRA.—322. Camerón.—323. OBRA.—324. Camerón.—325. OBRA.—326. Camerón.—327. OBRA.—328. Camerón.—329. OBRA.—330. Camerón.—331. OBRA.—332. Camerón.—333. OBRA.—334. Camerón.—335. OBRA.—336. Camerón.—337. OBRA.—338. Camerón.—339. OBRA.—340. Camerón.—341. OBRA.—342. Camerón.—343. OBRA.—344. Camerón.—345. OBRA.—346. Camerón.—347. OBRA.—348. Camerón.—349. OBRA.—350. Camerón.—351. OBRA.—352. Camerón.—353. OBRA.—354. Camerón.—355. OBRA.—356. Camerón.—357. OBRA.—358. Camerón.—359. OBRA.—360. Camerón.—361. OBRA.—362. Camerón.—363. OBRA.—364. Camerón.—365. OBRA.—366. Camerón.—367. OBRA.—368. Camerón.—369. OBRA.—370. Camerón.—371. OBRA.—372. Camerón.—373. OBRA.—374. Camerón.—375. OBRA.—376. Camerón.—377. OBRA.—378. Camerón.—379. OBRA.—380. Camerón.—381. OBRA.—382. Camerón.—383. OBRA.—384. Camerón.—385. OBRA.—386. Camerón.—387. OBRA.—388. Camerón.—389. OBRA.—390. Camerón.—391. OBRA.—392. Camerón.—393. OBRA.—394. Camerón.—395. OBRA.—396. Camerón.—397. OBRA.—398. Camerón.—399. OBRA.—400. Camerón.—401. OBRA.—402. Camerón.—403. OBRA.—404. Camerón.—405. OBRA.—406. Camerón.—407. OBRA.—408. Camerón.—409. OBRA.—410. Camerón.—411. OBRA.—412. Camerón.—413. OBRA.—414. Camerón.—415. OBRA.—416. Camerón.—417. OBRA.—418. Camerón.—419. OBRA.—420. Camerón.—421. OBRA.—422. Camerón.—423. OBRA.—424. Camerón.—425. OBRA.—426. Camerón.—427. OBRA.—428. Camerón.—429. OBRA.—430. Camerón.—431. OBRA.—432. Camerón.—433. OBRA.—434. Camerón.—435. OBRA.—436. Camerón.—437. OBRA.—438. Camerón.—439. OBRA.—440. Camerón.—441. OBRA.—442. Camerón.—443. OBRA.—444. Camerón.—445. OBRA.—446. Camerón.—447. OBRA.—448. Camerón.—449. OBRA.—450. Camerón.—451. OBRA.—452. Camerón.—453. OBRA.—454. Camerón.—455. OBRA.—456. Camerón.—457. OBRA.—458. Camerón.—459. OBRA.—460. Camerón.—461. OBRA.—462. Camerón.—463. OBRA.—464. Camerón.—465. OBRA.—466. Camerón.—467. OBRA.—468. Camerón.—469. OBRA.—470. Camerón.—471. OBRA.—472. Camerón.—473. OBRA.—474. Camerón.—475. OBRA.—476. Camerón.—477. OBRA.—478. Camerón.—479. OBRA.—480. Camerón.—481. OBRA.—482. Camerón.—483. OBRA.—484. Camerón.—485. OBRA.—486. Camerón.—487. OBRA.—488. Camerón.—489. OBRA.—490. Camerón.—491. OBRA.—492. Camerón.—493. OBRA.—494. Camerón.—495. OBRA.—496. Camerón.—497. OBRA.—498. Camerón.—499. OBRA.—500. Camerón.—501. OBRA.—502. Camerón.—503. OBRA.—504. Camerón.—505. OBRA.—506. Camerón.—507. OBRA.—508. Camerón.—509. OBRA.—510. Camerón.—511. OBRA.—512. Camerón.—513. OBRA.—514. Camerón.—515. OBRA.—516. Camerón.—517. OBRA.—518. Camerón.—519. OBRA.—520. Camerón.—521. OBRA.—522. Camerón.—523. OBRA.—524. Camerón.—525. OBRA.—526. Camerón.—527. OBRA.—528. Camerón.—529. OBRA.—530. Camerón.—531. OBRA.—532. Camerón.—533. OBRA.—534. Camerón.—535. OBRA.—536. Camerón.—537. OBRA.—538. Camerón.—539. OBRA.—540. Camerón.—541. OBRA.—542. Camerón.—543. OBRA.—544. Camerón.—545. OBRA.—546. Camerón.—547. OBRA.—548. Camerón.—549. OBRA.—550. Camerón.—551. OBRA.—552. Camerón.—553. OBRA.—554. Camerón.—555. OBRA.—556. Camerón.—557. OBRA.—558. Camerón.—559. OBRA.—560. Camerón.—561. OBRA.—562. Camerón.—563. OBRA.—564. Camerón.—565. OBRA.—566. Camerón.—567. OBRA.—568. Camerón.—569. OBRA.—570. Camerón.—571. OBRA.—572. Camerón.—573. OBRA.—574. Camerón.—575. OBRA.—576. Camerón.—577. OBRA.—578. Camerón.—579. OBRA.—580. Camerón.—581. OBRA.—582. Camerón.—583. OBRA.—584. Camerón.—585. OBRA.—586. Camerón.—587. OBRA.—588. Camerón.—589. OBRA.—590. Camerón.—591. OBRA.—592. Camerón.—593. OBRA.—594. Camerón.—595. OBRA.—596. Camerón.—597. OBRA.—598. Camerón.—599. OBRA.—600. Camerón.—601. OBRA.—602. Camerón.—603. OBRA.—604. Camerón.—605. OBRA.—606. Camerón.—607. OBRA.—608. Camerón.—609. OBRA.—610. Camerón.—611. OBRA.—612. Camerón.—613. OBRA.—614. Camerón.—615. OBRA.—616. Camerón.—617. OBRA.—618. Camerón.—619. OBRA.—620. Camerón.—621. OBRA.—622. Camerón.—623. OBRA.—624. Camerón.—625. OBRA.—626. Camerón.—627. OBRA.—628. Camerón.—629. OBRA.—630. Camerón.—631. OBRA.—632. Camerón.—633. OBRA.—634. Camerón.—635. OBRA.—636. Camerón.—637. OBRA.—638. Camerón.—639. OBRA.—640. Camerón.—641. OBRA.—642. Camerón.—643. OBRA.—644. Camerón.—645. OBRA.—646. Camerón.—647. OBRA.—648. Camerón.—649. OBRA.—650. Camerón.—651. OBRA.—652. Camerón.—653. OBRA.—654. Camerón.—655. OBRA.—656. Camerón.—657. OBRA.—658. Camerón.—659. OBRA.—660. Camerón.—661. OBRA.—662. Camerón.—663. OBRA.—664. Camerón.—665. OBRA.—666. Camerón.—667. OBRA.—668. Camerón.—669. OBRA.—670. Camerón.—671. OBRA.—672. Camerón.—673. OBRA.—674. Camerón.—675. OBRA.—676. Camerón.—677. OBRA.—678. Camerón.—679. OBRA.—680. Camerón.—681. OBRA.—682. Camerón.—683. OBRA.—684. Camerón.—685. OBRA.—686. Camerón.—687. OBRA.—688. Camerón.—689. OBRA.—690. Camerón.—691. OBRA.—692. Camerón.—693. OBRA.—694. Camerón.—695. OBRA.—696. Camerón.—697. OBRA.—698. Camerón.—699. OBRA.—700. Camerón.—701. OBRA.—702. Camerón.—703. OBRA.—704. Camerón.—705. OBRA.—706. Camerón.—707. OBRA.—708. Camerón.—709. OBRA.—710. Camerón.—711. OBRA.—712. Camerón.—713. OBRA.—714. Camerón.—715. OBRA.—716. Camerón.—717. OBRA.—718. Camerón.—719. OBRA.—720. Camerón.—721. OBRA.—722. Camerón.—723. OBRA.—724. Camerón.—725. OBRA.—726. Camerón.—727. OBRA.—728. Camerón.—729. OBRA.—730. Camerón.—731. OBRA.—732. Camerón.—733. OBRA.—734. Camerón.—735. OBRA.—736. Camerón.—737. OBRA.—738. Camerón.—739. OBRA.—740. Camerón.—741. OBRA.—742. Camerón.—743. OBRA.—744. Camerón.—745. OBRA.—746. Camerón.—747. OBRA.—748. Camerón.—749. OBRA.—750. Camerón.—751. OBRA.—752. Camerón.—753. OBRA.—754. Camerón.—755. OBRA.—756. Camerón.—757. OBRA.—758. Camerón.—759. OBRA.—760. Camerón.—761. OBRA.—762. Camerón.—763. OBRA.—764. Camerón.—765. OBRA.—766. Camerón.—767. OBRA.—768. Camerón.—769. OBRA.—770. Camerón.—771. OBRA.—772. Camerón.—773. OBRA.—774. Camerón.—775. OBRA.—776. Camerón.—777. OBRA.—778. Camerón.—779. OBRA.—780. Camerón.—781. OBRA.—782. Camerón.—783. OBRA.—784. Camerón.—785. OBRA.—786. Camerón.—787. OBRA.—788. Camerón.—789. OBRA.—790. Camerón.—791. OBRA.—792. Camerón.—793. OBRA.—794. Camerón.—795. OBRA.—796. Camerón.—797. OBRA.—798. Camerón.—799. OBRA.—800. Camerón.—801. OBRA.—802. Camerón.—803. OBRA.—804. Camerón.—805. OBRA.—806. Camerón.—807. OBRA.—808. Camerón.—809. OBRA.—810. Camerón.—811. OBRA.—812. Camerón.—813. OBRA.—814. Camerón.—815. OBRA.—816. Camerón.—817. OBRA.—818. Camerón.—819. OBRA.—820. Camerón.—821. OBRA.—822. Camerón.—823. OBRA.—824. Camerón.—825. OBRA.—826. Camerón.—827. OBRA.—828. Camerón.—829. OBRA.—830. Camerón.—831. OBRA.—832. Camerón.—833. OBRA.—834. Camerón.—835. OBRA.—836. Camerón.—837. OBRA.—838. Camerón.—839. OBRA.—840. Camerón.—841. OBRA.—842. Camerón.—843. OBRA.—844. Camerón.—845. OBRA.—846. Camerón.—847. OBRA.—848. Camerón.—849. OBRA.—850. Camerón.—851. OBRA.—852. Camerón.—853. OBRA.—854. Camerón.—855. OBRA.—856. Camerón.—857. OBRA.—858. Camerón.—859. OBRA.—860. Camerón.—861. OBRA.—862. Camerón.—863. OBRA.—864. Camerón.—865. OBRA.—866. Camerón.—867. OBRA.—868. Camerón.—869. OBRA.—870. Camerón.—871. OBRA.—872. Camerón.—873. OBRA.—874. Camerón.—875. OBRA.—876. Camerón.—877. OBRA.—878. Camerón.—879. OBRA.—880. Camerón.—881. OBRA.—882. Camerón.—883. OBRA.—884. Camerón.—885. OBRA.—886. Camerón.—887. OBRA.—888. Camerón.—889. OBRA.—890. Camerón.—891. OBRA.—892. Camerón.—893. OBRA.—894. Camerón.—895. OBRA.—896. Camerón.—897. OBRA.—898. Camerón.—899. OBRA.—900. Camerón.—901. OBRA.—902. Camerón.—903. OBRA.—904. Camerón.—905. OBRA.—906. Camerón.—907. OBRA.—908. Camerón.—909. OBRA.—910. Camerón.—911. OBRA.—912. Camerón.—913. OBRA.—914. Camerón.—915. OBRA.—916. Camerón.—917. OBRA.—918. Camerón.—919. OBRA.—920. Camerón.—921. OBRA.—922. Camerón.—923. OBRA.—924. Camerón.—925. OBRA.—926. Camerón.—927. OBRA.—928. Camerón.—929. OBRA.—930. Camerón.—931. OBRA.—932. Camerón.—933. OBRA.—934. Camerón.—935. OBRA.—936. Camerón.—937. OBRA.—938. Camerón.—939. OBRA.—940. Camerón.—941. OBRA.—942. Camerón.—943. OBRA.—944. Camerón.—945. OBRA.—946. Camerón.—947. OBRA.—948. Camerón.—949. OBRA.—950. Camerón.—951. OBRA.—952. Camerón.—953. OBRA.—954. Camerón.—955. OBRA.—956. Camerón.—957. OBRA.—958. Camerón.—959. OBRA.—960. Camerón.—961. OBRA.—962. Camerón.—963. OBRA.—964. Camerón.—965. OBRA.—966. Camerón.—967. OBRA.—968. Camerón.—969. OBRA.—970. Camerón.—971. OBRA.—972. Camerón.—973. OBRA.—974. Camerón.—975. OBRA.—976. Camerón.—977. OBRA.—978. Camerón.—979. OBRA.—980. Camerón.—981. OBRA.—982. Camerón.—983. OBRA.—984. Camerón.—985. OBRA.—986. Camerón.—987. OBRA.—988. Camerón.—989. OBRA.—990. Camerón.—991. OBRA.—992. Camerón.—993. OBRA.—994. Camerón.—995. OBRA.—996. Camerón.—997. OBRA.—998. Camerón.—999. OBRA.—1000. Camerón.—1001. OBRA.—1002. Camerón.—1003. OBRA.—1004. Camerón.—1005. OBRA.—1006. Camerón.—1007. OBRA.—1008. Camerón.—1009. OBRA.—1010. Camerón.—1011. OBRA.—1012. Camer

SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a sus familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Antonio Rius (París), a Montserrat Fornaguera, en Barcelona; Juan Martín (Eindhoven), a María Luisa Calvo, en Egea de los Caballeros (Zaragoza); Carmen Madrigal (Birkenfeld), a su padre, en Valencia; Margarita Rodríguez (Colonia), a su hermana Violeta, en Madrid; Víctor Canicio (Heidelberg), a todos sus familiares, en Tortosa (Tarragona) y Barcelona; Pedro Labuerta (Luxemburgo), a sus primos Juan y Alfonso Lamerina, en Elche (Alicante); Ramón Castro (Bonn), a María del Carmen Ríos, en Miranda

de Ebro (Burgos); Alberto, Isabel y Paloma Peters Viñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; Miguel Delgado (Stuttgart), a María del Carmen García, en Segovia; Ricardo Villarreal (Colonia), a sus hermanos, en Rentería (Guipúzcoa); Ramón Vergara (Bruselas), a Montserrat Tarradellas, en Vich (Barcelona); Pedro Ramírez (Bruselas), a Conchita Echegaray, en Vitoria (Alava); Manuel Aznar de Arenas (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); Luis Zubillaga (Duisburgo), a todos sus familiares, en San Sebastián (Guipúzcoa); María del Pilar Antónanzas (Bruselas), a José María Calero, en Vitoria (Alava); Julita Sevillano (Metz), a Antonio Valcárcel, en Espinardo (Murcia); Pedro Caballero (Stuttgart), a Maitechu Zugazogitia, en Baracaldo (Vizcaya); Miguel García Viernalte (Hilden), a todos sus familiares, en Madrid; Carmen Ortuño (Luxemburgo), a Josefina y Fuensanta Reyes, en Murcia; Teresa Ortiz Vázquez (Berna), a María José y Carmen Guimaraes, en La Coruña; José María y Gisela Cruset Grau (Frankfurt), a todos sus familiares, en Barcelona; Encarnación Socada (Düsseldorf), a su hijo Pablo, en Este-

pona (Málaga); Salvador Salcedo (París), a Rosita Gil, en Cieza (Murcia); María Teresa Fargas (Lucerna), a todos sus familiares, en Cervera (Lérida); Pedro Larriba (Rotterdam), a María José Alvarez, en Ponferrada (León); José Martínez Nieto (Porz-Westhoven), a su familia, en Cartagena (Murcia); Salvador Zamorano (Metz), a Sebastián Gil, en Jumilla (Murcia); Carmen Armendáriz (Lyon), a Pedro Aldana, en Zaragoza; Francisco Amorós Gallana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Elche (Alicante); Alberto Santandreu (Edimburgo), a Ana Ramis, en Figueras (Gerona); Miguel Martínez (Bruselas), a María José Obiols, en Granollers (Barcelona); María de la Paloma Cervera (Amberes), a José María Hidalgo, en Madrid; Antonio Delgado (Berna), a Julia Santullano, en Madrid; José Arrébola (Luxemburgo), a todos sus familiares, en Villanueva de Aljara (Málaga); C. E. Castro (Colonia), a la familia Sada-Gargantilla, en Villaverde Alto (Madrid); Francisco y Anita Expósito (Sindorf), a su hermano, en Palma de Mallorca, y Pedro Alagón (Eindhoven), a Pilar Layunta, en Tarazona (Zaragoza).



—En Alemania, mi marido no gasta dinero. Le doy los domingos mil pesetas, y como no encuentra dónde cambiarlas, a la noche me las devuelve enteritas.

MADRINAS DE PAZ

M. CHAPARRO DURO, residente en 714. LUDWIGSBURGO (Alemania), Schlieffen Str. (Wohnheim), treinta y un años de edad, solicita amistad postal con compatriotas de ambos sexos con los que pueda intercambiar tarjetas postales y sellos de Correos. Constará a cuantas cartas reciba.

JOSE CALVET MADRID, que vive en 3. HANNOVER (Alemania), Haltenhoff Str., 226 (Zimmer, 135), se interesa por correspondencia de carácter prematrimonial con señoritas de veintiocho a treinta años de edad, siendo treinta y tres la del interesado.

CEFERINO JOSE FERREIRA, que habita en 6.503. WIESBADEN-KASTEL (Alemania), Boelker Str., 26 (Zimmer, 303), es un muchacho interesado en corresponderse con chicas españolas. Desea aceptablemente el castellano. Sus correspondientes pueden ser de veintidós a treinta y seis años de edad.

JUAN ANTONIO IGLESIAS, avecindado en 69. HEIDELBERG-RIECHHEIM (Alemania), Odenwald Str., 46, treinta y dos años de edad, estatura 1,75, se interesa por amistad postal con chicas compatriotas de veintidós a treinta y dos años.

JESUS UBES, en la misma localidad que el anterior y número 44 de la misma calle, contestará a cuantas cartas reciba de muchachos con edad apropiada a la suya: veintisiete años.

JOSE MARIN DIAZ, residente en 4. DUSSELDORF (Alemania), Ranzenberg Str., 19, 80 kilos, 1,75 estatura, veinticinco años, se interesa por amistad postal con muchachos españoles de dieciocho veintidós años.

ANGELINES COBOS y FERNANDA SANCHEZ, domiciliadas en EL VISELHOREDE (Alemania), Hunnehop Str., 4, ambas de veinticuatro años de edad, solicitan amistad por correspondencia con muchachos cultos de veinticinco a treinta años de edad, no reportando nacionalidad si dominan el castellano.

CARMEN GIJON, que vive en 671. LUDWIGSHAFEN (Alemania), Rentsstadt U, 1, está interesada en corresponderse con muchachos de veintidós a veintisiete años. Carmen cuenta veintinueve.

ALBERTO PEREZ, domiciliado en 6.101. NIEDER-RAMSTADT (Alemania), Ffaffenberg, 53, desea cartearse con española (viudas solteras) de cuarenta a cincuenta años de edad, siendo cincuenta uno la del interesado.

ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con

7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición europea

5 KOLN. — HOCHHAUS, HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

Contestamos a...

Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que, salvo en excepcionales casos de profesionales liberales, para las que se precisa el consentimiento con la Empresa y el visado del Consulado correspondiente, la emigración a los países europeos se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Goyas, 40-42, en Madrid), su delegación en Barcelona (Fondules, 20) o llegando a éstas localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Emigración, en sus Servicios de Embarcadero y Colocación.)

MOISES CALVO GONZALEZ, CASO-FELGUERINA (Asturias).—Si ya hace dos años que dejó a cabo su regreso definitivo a España, puede hacer usted una reclamación de reintegro para las cuotas que abora por su vejez e invalidez, pero siempre que trabaje usted por cuenta propia, ya que si lo hace por cuenta ajena, tales desventajas le son convalidadas en España y cuentan en su historial en el Instituto Nacional de Previsión para su vejez o invalidez en España. Caso de reclamación, debe efectuarse también en el citado organismo.

SANTIAGO ALVAREZ (Pontevedra), JULIO RIVELLES (Igualada), PEPITA SANCHO (San Sadurn de Llobregat), MARINA LUENGO (Albacete) y SANTA

INIGO (León).—Hemos tomado nota de sus peticiones, las que se publican en la edición del próximo jueves de nuestro semanario en Edición Europea. Cuantas cartas recibamos les serán remitidas a sus domicilios.

ANTONIO GARCERAN, en CARTAGENA (Murcia).— Lea la respuesta que damos al primer lector que hoy figura en esta sección. En todo caso, no olvide que es primordial para tal solicitud no haber cotizado durante más de SESENTA meses.

SILVIO GARRIGA, en BARCELONA.—En Suiza no existe autorización de trabajo (caso de Alemania), distinta de la autorización de entrada o de estancia. Como tales, no existen permisos de trabajo, sino que la Policía de Extranjeros concede las autorizaciones de estancia ("Séjour"), requisito imprescindible y suficiente para poder desempeñar una actividad lucrativa en el territorio de la Confederación Helvética. La autorización de estancia alcanza un plazo de nueve meses para los temporeros ("Saisonniers") y un año para los demás; pero todo ello durante un primer plazo de cinco años, transcurridos los cuales ya vale para dos años. Resulta, por tanto, que como la "autorización de estancia" la concede la Policía de Extranjeros sobre la base de un contrato de trabajo, de hecho para trasladarse a tal país debe contar usted con tal contrato y, además, con una promesa de "autorización de estancia". Esto es cuanto, en resumen, podemos decirle contestando a su consulta. Acuda, mejor, al I. E. de Emigración.

ESPAÑOLES EN EUROPA

IV ANIVERSARIO DEL CENTRO ESPAÑOL DE VAL DE TRAVERS (SUIZA)



En este mes de septiembre se han cumplido los cuatro años de existencia del Centro Español del Valle de Travers, que agrupa nada menos que a 195 asociados, los que residen en seis distintos pueblos de este valle suizo de Val de Travers, aunque la sociedad tenga su domicilio en Fleurier, en el número 13 de la Place d'Armes. La Junta directiva de esta entidad está formada por Antonio Segura Miralles (presidente), Eloy Sanjuán Fernández (secretario), Angel Hurtado Centeno (tesorero), Constantino García-Valle Fernández (bibliotecario) y Antonio González García (vocal de juegos), de los que el presidente, como fundador, es el socio más antiguo. Esta sociedad española (en la foto que ilustra esta información puede verse a un grupo de asociados) celebra todos los meses un baile de sociedad, dos o tres veces al mes proyecta película en castellano o francés y durante el transcurso del año realiza diversas excursiones por el país, en las que los asociados sólo abonan el veinticinco por ciento, mientras que cine y baile son gratuitos para ellos. Disponen de un proyector sonoro, de diversos juegos recreativos y de una biblioteca con más de seiscientos volúmenes. Por otra parte, la entidad se encarga de tramitar toda documentación relacionada con el Consulado General de España, Agregaduría Laboral en Berna, así como de cuantos documentos necesitan los socios de España, tramitaciones todas ellas sin ningún recargo económico. Se trata, pues, de una familia bien avenida que acaba de celebrar su cuarto cumpleaños. Nuestra enhorabuena al dar constancia de este hecho

ejemplar

LAS TRILLIZAS ESPAÑOLAS DE WUPPERTAL

Ahí las tienen ustedes, en la fotografía, a la derecha de este texto. Se llaman María Teresa, Francisca y María del Carmen. Nacieron hace dos meses escasos en la ciudad alemana de Wuppertal, hijas de nuestro compatriota Riancho (25) y su joven esposa Ildia (22), emigrantes ellos. Mariano Riancho trabaja en tal ciudad como ajustador mecánico y la pareja y su fruto por partida triple habita en Alfred Strasse, número 28. Las trillizas españolas vinieron a este pícaro mundo antes de su hora reglamentaria y tuvieron que ser internadas en una maternidad hasta que estuvieran aptas par hacer vida normal de «bebé». Por ello, Mariano Riancho y su esposa aprovecharon la coyuntura para irse de vacaciones, que bien merecidas las tenían los pobres... Resultó que María Teresa, Francisca y María del Carmen fueron dadas de alta antes de lo pensado, y como la burocracia no entiende de sentimentalismos, fueron puestas «de patitas en la calle», aunque sus papás estaban en España. Resultó que Johan van Balen, uno de los vecinos del matrimonio Riancho, decidió que no había por qué fastidiar a los padres de las criaturas. Y, tomando la iniciativa, se convirtió en primer niño de las tres españolitas, a las que han cuidado por turno todos los vecinos de la finca. ¿Verdad que es bonito?



ACCIDENTE

La semana anterior nos ocupamos de la tragedia que costó la vida a cinco emigrantes, miembros todos de una familia, en su regreso de las vacaciones. Hoy —otra vez la carretera!—, otro grupo de emigrantes es también noticia, aunque, afortunadamente, no tan trágica.

Sucedió que, cuando regresaban de sus vacaciones en Badajoz, los ocupantes de un turismo de matrícula alemana sufrieron un accidente, del que nuestro compatriota Gaspar Murillo —jugador del equipo de fútbol de la M. S. E. Wiesbaden— resultó con heridas graves, y Luis Aguilar (que conducía) y Antonia Méndez de Murillo, con heridas leves. Esta, a consecuencia del accidente, alumbró prematuramente a su primer hijo, el que falleció horas más tarde.

El accidente aconteció en la carretera general Bayona-Burdos y nuestros compatriotas fueron trasladados en helicóptero a la capital de la Gironda, siendo internados en un hospital bordelés.

CERTAMEN

En Düsseldorf (Alemania) y organizado por la Dirección del local de fiestas español "Dancing International", se celebrará en breve un certamen internacional de canciones, sin límite de edad ni diferencia de sexo entre los participantes, todos ellos españoles, como es lógico, dada la organización.

Habrà varias clasificaciones, tales como canción lírica, canción moderna, canción popular y canción flamenca (en este caso, cada concursante aportando su propio guitarrista). Los ganadores en cada especialidad serán elegidos por votación popular entre los asiduos a este conocido y popular local de fiestas español, siendo obsequiados con importantes regalos.

En próxima edición informaremos de los ganadores del concurso, así como del desarrollo de este certamen artístico, el primero de esta índole que se celebra en Düsseldorf para los componentes de la colonia española en la República Federal de Alemania.

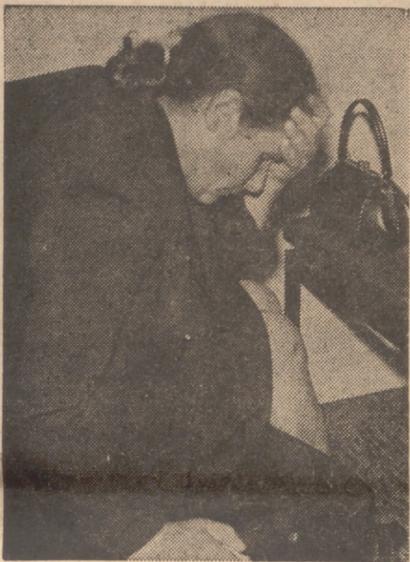
EL DOCTOR MARTINEZ BORDIU HA REALIZADO EN ESPAÑA EL PRIMER TRASPLANTE DE CORAZON



Juan Rodríguez Grillé, primer paciente español que se ha sometido a una operación de trasplante de corazón. Una complicación renal acabó con su vida a las veintisiete horas del trasplante



Aurelia Isidro Moreno, de cuarenta y ocho años, muerta a consecuencia de un accidente de tráfico, fue la donante del corazón con el que Juan Rodríguez vivió veintisiete horas



La madre de Juan Rodríguez, llegada urgentemente de Galicia al conocer la operación de trasplante a que había sido sometido su hijo, llora la muerte de Juan totalmente consternada

El teléfono repiqueteó en el domicilio del doctor Martínez Bordiú.
—¿Esta el doctor en casa? ¡Es muy urgente!
Martínez Bordiú se puso al aparato. Le llamaban de la Clínica de la Paz.
—Doctor, debe venir enseguida... Me parece que tenemos lo que necesitamos...
—¿El corazón?
—Sí.
—¡Ahora mismo voy!
Era la ocasión que se estaba esperando desde hacía tiempo para poder realizar en España el primer trasplante de corazón. El doctor Martínez Bordiú salió a toda prisa hacia la clínica. Una mujer agonizaba en una habitación debido a las graves lesiones cerebrales que le produjo un accidente de tráfico. En otra estancia, un hombre irremisiblemente condenado si no encontraba un corazón para reemplazar al suyo, esperaba su oportunidad de seguir viviendo. Se llamaba Juan Rodríguez. Había nacido en Galicia, pero estaba vecindado en Madrid con unos familiares, mientras trabajaba de fontanero.

«SU MUJER VA A MORIR»

El doctor Martínez Bordiú llegó a la clínica. Inmediatamente pidió hablar con el marido de Aurelia, Isidro Moreno, la mujer agonizante. Aurelia había sido internada el domingo por la noche. El matrimonio vivía en Meco con sus tres hijos pequeños. La mayor, Pilar, de veinte años, estaba sirviendo en Madrid. Por la mañana del domingo, Luis Asenjo Plaza, el marido, convenció a Aurelia para ir al pueblo de Azuqueca a pasar el día. Eran las fiestas y había toros. Fueron en moto y ya de noche emprendieron regreso a Meco. En la carretera, Luis comprobó que no le funcionaba el faro de la máquina. Se detuvo y ambos se apearon de la moto. «Espera aquí sin moverte, voy a ver como lo arreglo», Luis se alejó en busca de ayuda. La mujer se quedó en el camino dando paseos cortos para matar el relente de la noche. Y de pronto un camión se la echó encima. El golpe fue brutal. Aurelia perdió el conocimiento y sin recobrarlo entró en período agónico antes de las cuarenta y ocho horas. La ciencia médica hizo cuanto estuvo a su alcance para salvarla, pero eran demasiado graves las lesiones que padecía en el cerebro. Solo le aguantaba el corazón, un corazón sano y fuerte.

El doctor Martínez Bordiú, después de una consulta con los otros médicos y de un reconocimiento a la mujer que se moría, que ya estaba prácticamente muerta, habló claro al marido:

—Por desgracia su mujer se va a morir irremisiblemente, y en esta situación yo voy a proponerle algo que, si me lo proponen a mí en iguales circunstancias, a lo peor le rompo la cabeza...

La donante ha sido una mujer que murió a consecuencia de un accidente de tráfico

El receptor era un fontanero que ya había sufrido anteriormente tres operaciones quirúrgicas



«Estoy desolado», fueron las palabras del doctor Martínez Bordiú al comprobar el fallecimiento de su paciente en el primer trasplante que se ha realizado en España. Tras muchas horas sin dormir, aquí aparece charlando con el padre de Juan Rodríguez, que parece infundirle ánimos. La verdad es que Juan, sin trasplante, tampoco habría vivido

UNA FUERTE AFECCION RENAL TERMINO CON LA NUEVA VIDA DEL HOMBRE QUE QUISO VIVIR CON UN CORAZON PRESTADO

—¿De que se trata?
—Quiero que me autorice a transplantar el corazón de su esposa al de un enfermo que con el puede salvar la vida.

Luis Asenjo, con el dolor lógico de esos momentos, tuvo que hacerse repetir la proposición. Al fin la entendió. Todo el mundo está al tanto de lo que es un trasplante desde que el doctor Barnard inauguró la serie. Pero dudó:

—No se... Tengo que consultarlo con mi hija.

—Hágalo, pero pronto, por favor. El tiempo apremia...

El padre y la hija hablaron durante unos minutos. Luis volvió al lado del doctor.

—Mi hija no quiere...

—Esta bien. Lo comprendo y no se lo reprocho.

La oportunidad parecía haberse esfumado. Poco después, sin embargo, Luis y su hija Pilar, buscaban al doctor y con lágrimas en los ojos le decían:

—Hágalo, doctor... Hemos comprendido que está muerta, que no hay remedio posible para ella... Si con su corazón se puede salvar la vida

de otra persona... Le hemos preparado una autorización por escrito... Lo único que pedimos es que el cadáver de mi esposa pueda ser trasladado y enterrado en Meco. Allí estará más cerca de nosotros. Y yo no tengo dinero para eso...

—Concedido. Nos encargaremos de todo en la clínica. Y gracias.

«QUIERO VER A MI HIJA»

Rapidamente empezó a prepararse todo el equipo. A la clínica de la Paz empezaron a llegar médicos, anestelistas, enfermeras... El propio doctor Martínez Bordiú comunicó a la familia de Juan Rodríguez que iba a ser sometido a una grave operación. También se lo dijo a Juan, que supo que se trataría de un trasplante de corazón, y aceptó. Juan Rodríguez era un enfermo que la muerte ya dentro. En Santiago de Compostela había tenido que someterse años atrás a tres operaciones quirúrgicas: dos de estómago, para corregir una úlcera rebelde, y otra más para extirparle el bazo. En octubre de 1967 notó los primeros síntomas de la nueva enfermedad que le aquejaba, ahora de corazón.

Era una taquicardia grave. Internado en la Clínica de la Paz estuvo algún tiempo sometido a un tratamiento de descargas con el que se le salvó la vida que ya se le iba. Desde entonces tuvo que ser hospitalizado frecuentemente. Era un caso sin remedio o sin otro remedio que encontrarle un nuevo corazón. El lo sabía. Por eso, cuando Martínez Bordiú le propuso el trasplante, aceptó con una última esperanza.

—Quiero ver a mi hijita...

—La verá. Ahora mismo se la traerán.

—Y quiero un confesor...

—El padre subirá en seguida.

Juan Rodríguez estuvo unos minutos con su hija María Jesús, de nueve meses. Luego confesó y comulgó y a las cuatro de la madrugada fue llevado al quirófano.

LA OPERACION

A las cinco menos diez minutos comenzó la operación en dos quirófanos distintos. La partida de defunción de Aurelia había sido ya extendida y el cadáver fue trasladado al quirófano, donde el doctor Álvarez procedió a extraerle el corazón, mientras Martínez Bordiú hacía lo mismo con el de Juan Rodríguez. La técnica quirúrgica utilizada ha sido la hipotermia. El corazón de la donante estuvo latiendo todo el tiempo hasta el mismo momento de ser suturado al cuerpo receptor. En ese instante, al suturar la aorta, dejó de latir. Fueron siete minutos de largo suspense, que parecieron horas a los médicos. Pero consiguieron recuperarlo. A las siete de la mañana tuvo lugar el primer latido del corazón de Aurelia en su nuevo pecho. La donante había muerto científicamente en la mañana del martes. El electroencefalograma que se le hizo resultó plano. Se estudiaron para mayor seguridad los registros de profundidad conforme a la técnica del doctor Obrador y se comprobó que no existían reflejos a ningún nivel.

Los tejidos de la donante y del receptor habían sido enviados previamente al Instituto Pasteur de París en una avioneta particular para ser estudiados y comprobar si coincidían. El resultado fue positivo y se comunicó desde la capital de Francia por teléfono. No había que dejar suelto ningún cabo. El corazón de Aurelia, una vez extraído, vivió hora y media con perfusión.

A las nueve de la mañana del miércoles la operación estaba prácticamente concluida y poco después era facilitado a los periodistas, que hacían guardia a la puerta de la Clínica, el primer comunicado oficial firmado por los doctores Martínez Bordiú y Cuesta Inclán. Es una parte histórica que merece la pena reproducir. Decía así:

«En la madrugada del día de hoy se ha efectuado en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social de la Paz, por el servicio de cirugía torácica, que dirige el doctor Martínez Bordiú, un trasplante de corazón a un enfermo afecto de miocardiopatía hemodisfórica con grave repercusión funcional. A primeras horas de la mañana ha finalizado la intervención, encontrándose el enfermo en buenas condiciones.»

LA MUERTE

La noticia había cundido rápidamente por Madrid y la misma noche del martes se tuvo la evidencia de que en la Paz se preparaba un trasplante. Pero no se supo de una manera oficial hasta que fue facilitado este parte. A mediodía «Pueblo» e «Informaciones» lanzaron sendas ediciones especiales, por las que el público tuvo ya exacto conocimiento de la realización del primer trasplante de corazón en España.

Pero Juan Rodríguez no ha podido sobrevivir. A las once y diez minutos de la mañana del jueves, veintisiete horas después de serle transplantado el corazón de Aurelia Isidro, falleció a consecuencia de los graves trastornos metabólicos consecutivos a su insuficiencia renal aguda. Quirúrgicamente, como ha informado un portavoz de la Paz, nada falló en la intervención, y si bien es verdad que el paciente ha sobrevivido poco más de 27 horas, no es menos cierto que su estado de salud era muy precario, temiéndose más que al resultado del trasplante a la reacción de su cuerpo fisiológicamente débil. La operación de trasplante hay que considerarla, por consiguiente, como un éxito, y hubiese prosperado sin duda alguna en un receptor más sano. En cualquier caso la cirugía española ha demostrado hallarse a la vanguardia y con pleno derecho a figurar en el reducido grupo de países que ya han realizado algún trasplante de corazón, y que son África del Sur, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Argentina, Brasil y Japón. En total se han realizado ya, contando el español, veintitantos trasplantes, y sólo han logrado sobrevivir, por ahora, cuatro. Pero es evidente que se hace necesario proseguir en esta técnica científica que abre una nueva esperanza a la humanidad.